

# OPEL ADAM

Ohjekirja



Wir leben Autos.





---

# Sisältö

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Johdanto .....                    | 2   |
| Käyttö lyhyesti .....             | 6   |
| Avaimet, ovet ja ikkunat .....    | 18  |
| Istuimet, turvajärjestelmät ..... | 30  |
| Säilytys .....                    | 49  |
| Mittarit ja käyttölaitteet .....  | 69  |
| Valaistus .....                   | 102 |
| Ilmastointi .....                 | 110 |
| Ajaminen ja käyttö .....          | 119 |
| Auton hoito .....                 | 151 |
| Huolto ja ylläpito .....          | 195 |
| Tekniset tiedot .....             | 198 |
| Tietoa asiakkaalle .....          | 209 |
| Hakemisto .....                   | 212 |

## Johdanto

Polttoaine

Merkintä

Moottoriöljy

Laatu

Viskositeetti

Renkaiden täyttöpaineet

Rengaskoko

edessä

takana

Kesärenkaat

Talvirenkaat

Massat

Suurin sallittu kokonaismassa

- Perusmallin omamassa

= Kantavuus

## Autokohtaiset tiedot

Merkitse autosi tiedot edelliselle sivulle helposti saataville. Nämä tiedot löytyvät luvuista "Huolto ja ylläpito" ja "Tekniset tiedot" sekä auton tyyppikilvestä.

## Johdanto

Autosi on edistyneen tekniikan, turvallisuuden, ympäristöystävällisyyden ja taloudellisuuden tarkkaan harjattu yhdistelmä.

Tästä ohjekirjasta saat kaikki tarvittavat tiedot, joiden avulla ajat autollasi turvallisesti ja tehokkaasti.

Opasta myös matkustajiasi käyttämään auton varusteita oikein onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi.

Sinun on aina noudatettava sen maan lakeja ja määräyksiä, jossa olet. Ne voivat poiketa tämän ohjekirjan tiedoista.

Jos ohjekirjassa kehoitetaan ottamaan yhteyttä korjaamoon, suosittelemme, että käännyt Opel Service

Partnerin puoleen. Kaasukäyttöisten autojen huoltamiseen suosittelemme valtuutettua Opel-korjaamoa.

Kaikki Opel Service Partnerit tarjoavat ensiluokkaisen huollon kohtuulliseen hintaan. Kokeneet Opelin kouluttamat ammattihenkilöt työskentelevät Opelin erityisohjeiden mukaisesti.

Kaikkia käyttöoppaita on säilytettävä autossa valmiina käyttöön.

## Tämän käsikirjan käyttö

- Tässä käsikirjassa selostetaan kaikki tähän malliin saatavat lisävarusteet ja ominaisuudet. **Joidenkin toimintojen, mukaan lukien näyttö- ja valikkotoiminnot, selostukset eivät ehkä sovellu autoosi malli- tai maakohtaisten erojen, erikoisvarusteiden tai lisävarusteiden takia.**
- Luvussa "Käyttö lyhyesti" esitellään uuden autosi käytön pääkohdat.
- Ohjekirjan alussa ja kussakin luvussa olevien sisällysluetteloiden avulla löydät etsimäsi tiedot.

- Hakemiston avulla löydät tiedot nopeasti.
- Tässä ohjekirjassa esitettävissä autoissa on ohjauspyörä vasemmalla puolella. Toiminnot autoissa, joissa ohjauspyörä on oikealla puolella, ovat käytännössä samanlaiset.
- Ohjekirjassa käytetään sisäisiä moottorien tyyppimerkintöjä. Vastaavat myynnissä käytettävät merkinnät ovat luvussa "Tekniset tiedot".
- Suuntatiedot, kuten vasemmalla, oikealla, edessä ja takana, ilmoittavat aina tilanteen ajosuuntaan päin katsottaessa.
- Auton näytöt eivät ehkä tue omaa kieltäsi.
- Näyttöilmoitukset ja sisätilan tarrojen tekstit on kirjoitettu **lihavoiduin** kirjaimin.

## Vaara, Varoitus ja Huomio

### Vaara

Sanalla ** Vaara** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen hengen-vaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi olla hengenvaarallista.

### Varoitus

Sanalla ** Varoitus** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen onnettomuus- tai loukkaantumisvaaraan. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa loukkaantumiseen.

### Huomio

Sanalla **Huomio** merkityt tekstit viittaavat mahdolliseen auton vaurioitumiseen. Selostusten huomiotta jättäminen voi johtaa auton vaurioitumiseen.

## Symbolit

Sivuviittaukset on merkitty symbolilla .  tarkoittaa "katso sivu".

Monia miellyttäviä ajokokemuksia toimittaa.

**Adam Opel AG**



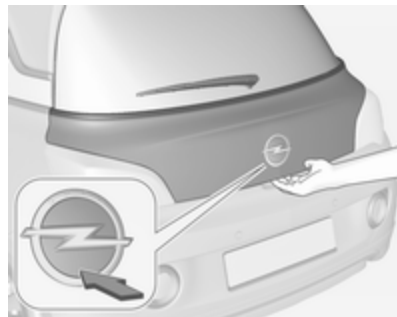
## Käyttö lyhyesti

### Tärkeimmät tiedot ensimmäistä ajoa varten

#### Auton lukituksen avaaminen



Avaa ovien ja tavaratilan lukitus painamalla painiketta . Avaa ovet vetämällä kahvoista.



Avaa takaluukku painamalla alaosan merkkitunnusta.

Kauko-ohjain ⇨ 19, keskuslukitus ⇨ 20, tavaratila ⇨ 22.

## Istuimen säätö

### Istuimen sijoitus



Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva.

Istuimen asento ⇨ 31, istuimen säätö ⇨ 32.

### **⚠ Vaara**

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi lauaa turvallisesti.

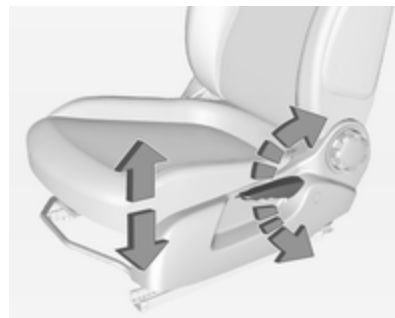
### Istuinten selkänojat



Säädä kallistusta kääntämällä säätöpyörää. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

Istuimen asento ⇨ 31, Istuimen säätö ⇨ 32, Istuimen kääntäminen eteen ⇨ 33.

### Istuinkorkeus



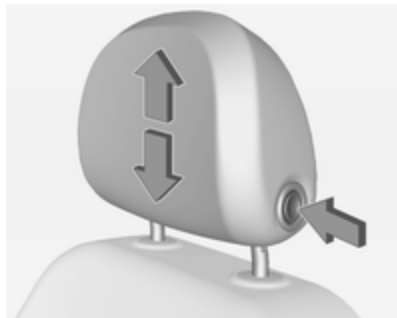
Vivun pumppausliike

ylöspäin = istuin nousee

alaspäin = istuin laskee

Istuimen asento ⇨ 31, istuimen säätö ⇨ 32.

## Pääntuen säätö



Paina vapautuspainiketta, säädä korkeus, lukitse.

Pääntuet ⇨ 30.

## Turvavyö



Vedä turvavyö ulos ja lukitse se vyölukkoon. Turvavyön tulee olla ilman kierteitä tiukasti vartalossa kiinni. Selkänöjiä ei saa kallistaa liian paljon taakse (enintään n. 25°).

Vyö avataan painamalla lukon punaista nappia.

Istuimen asento ⇨ 31, turvavyöt ⇨ 34, turvavyöjärjestelmä ⇨ 37.

## Peilin säätö

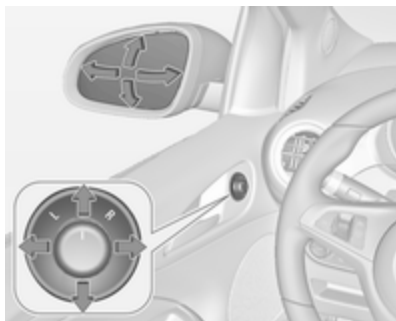
### Sisätaustapeili



Kun haluat vähentää häikäisyä, säädä peilikotelon alapuolella olevaa vipua.

Sisätaustapeili ⇨ 26, automaattisesti himmenevä sisätaustapeili ⇨ 27.

## Ulkopeilit



Valitse kyseinen ulkopeili ja säädä se. Kuperat ulkopeilit ⇨ 25, sähkötoiminen säätö ⇨ 25, käännettävät ulkopeilit ⇨ 26, ulkopeilien lämmitys ⇨ 26.

## Ohjauspyörän säätö

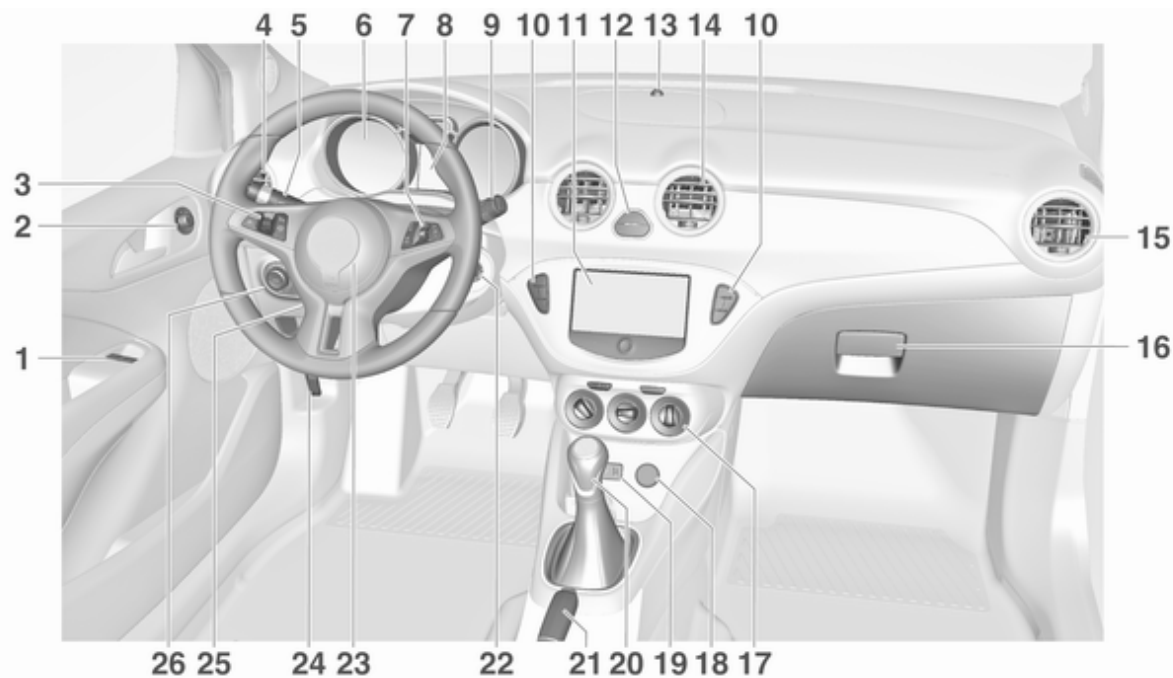


Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

Turvatyynyjärjestelmä ⇨ 37, virtalukon asennot ⇨ 120.

## Kojelaudan osat



|    |                                                                                                |     |                                                  |                                                          |     |                               |                                                                 |     |
|----|------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----|
| 1  | Sähkötoimiset ikkunat .....                                                                    | 27  | Eco-painike Stop-Start-järjestelmää varten ..... | 121                                                      | 22  | Virtalukko ja ohjauslukko ... | 120                                                             |     |
| 2  | Ulkopeilit .....                                                                               | 25  | Pysäköintitutka .....                            | 133                                                      | 23  | Äänitorvi .....               | 70                                                              |     |
| 3  | Vakionopeussäädin .....                                                                        | 130 | Istuimen lämmitys .....                          | 34                                                       |     | Kuljettajan turvavyyny .....  | 40                                                              |     |
|    | Nopeudenrajoitin .....                                                                         | 132 | Ohjauspyörän lämmitys .....                      | 70                                                       | 24  | Konepellin avauskahva .....   | 153                                                             |     |
| 4  | Sivutuuletussuulakkeet .....                                                                   | 117 | 11                                               | Infonäyttö .....                                         | 90  | 25                            | Ohjauspyörän säätö .....                                        | 69  |
| 5  | Suunta- ja kaistanvaihtovilkut, kaukovalovilkku, lähi- ja kaukovalot .....                     | 105 | 12                                               | Varoitusvilkut .....                                     | 104 | 26                            | Ajovalokytkin .....                                             | 102 |
|    | Poistumisvalot .....                                                                           | 108 |                                                  | Turvavyyny<br>poiskytkennän merkkivalo ....              | 83  |                               | Ajovalojen kantaman säätö                                       | 104 |
|    | Seisontavalot .....                                                                            | 105 |                                                  | Etumatkustajan turvavyön<br>merkkivalo .....             | 82  |                               | Takasumuvalo .....                                              | 105 |
|    | Kuljettajan tietokeskuksen<br>painikkeet .....                                                 | 87  | 13                                               | Murtohälytysjärjestelmän<br>tila-LED .....               | 24  |                               | Kojelaudan valaistuksen<br>ja tunnelmavalojen<br>kirkkaus ..... | 106 |
| 6  | Mittaristo .....                                                                               | 77  | 14                                               | Keskituuletussuulakkeet ....                             | 117 |                               | Sulakerasia .....                                               | 168 |
| 7  | Infotainment-järjestelmän<br>säätimet .....                                                    | 69  | 15                                               | Etumatkustajan puoleiset<br>sivutuuletussuulakkeet ..... | 117 |                               |                                                                 |     |
| 8  | Kuljettajan tietokeskus .....                                                                  | 87  | 16                                               | Käsinelokero .....                                       | 49  |                               |                                                                 |     |
| 9  | Tuulilasinpyyhkimet,<br>tuulilasin pesulaite,<br>takalasinpyyhin, takalasin<br>pesulaite ..... | 71  | 17                                               | Ilmastointiautomaatiikka .....                           | 110 |                               |                                                                 |     |
| 10 | Keskuslukitus .....                                                                            | 20  | 18                                               | Pistorasia .....                                         | 76  |                               |                                                                 |     |
|    | Kaupunkitila .....                                                                             | 128 | 19                                               | AUX-liitäntä, USB-liitäntä .....                         | 10  |                               |                                                                 |     |
|    | Polttoaineen valintapainike ...                                                                | 78  | 20                                               | Valintavipu, käsivaihteisto ...                          | 125 |                               |                                                                 |     |
|    |                                                                                                |     | 21                                               | Seisontajarru .....                                      | 126 |                               |                                                                 |     |

## Ulkovalot



Kierrä ajovalokytintä:

- O** = Valot pois
- ☞☛** = Sivuvalot
- ☞☛D** = Ajovalot



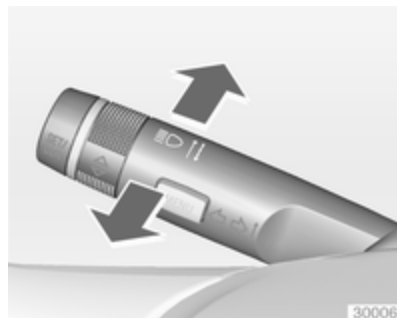
### Automaattinen valojen ohjaus

- AUTO** = Valoautomaatiikka: ulkovalot sytytetään ja sammutetaan automaattisesti
- ☞** = Valoautomaatiikan kytkeminen päälle tai pois
- ☞☛** = Sivuvalot
- ☞☛D** = Ajovalot

### Takasumuvvalo

Paina valokytkimen symbolia **☞☛**.

## Kaukovalovilkku, kauko- ja lähivalot



- Kaukovalo- = Vedä vivusta
- vilkku
- Kaukovalot = Paina vipua
- Lähivalot = Paina tai vedä vipua

Valoautomaatiikka ☞ 103, kaukovalot ☞ 103, kaukovalovilkku ☞ 103.

## Suunta- ja kaistanvaihtovilkut



Siirrä vipua = oikea suuntavilkku  
ylöspäin  
Siirrä vipua = vasen suuntavilkku  
alaspäin

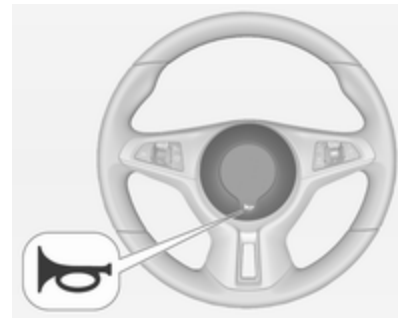
Suunta- ja kaistanvaihtovilkut ⇨ 105,  
seisontavalot ⇨ 105.

## Varoitusvilkut



Käyttö painikkeella .  
Varoitusvilkut ⇨ 104.

## Äänitorvi



Paina .

## Pyyhin- ja pesulaitteistot

### Tuulilasinpyyhkimet



**2** = nopea

**1** = hidas

 = taukopyyhintä tai automaattinen pyyhintä sadetunnistimella

**O** = pois

Kertapyyhkäisy, kun tuulilasinpyyhkimet eivät ole päällä: paina vipua alaspäin.

Tuulilasinpyyhkimet ⇨ 71, pyyhinsulan vaihto ⇨ 157.

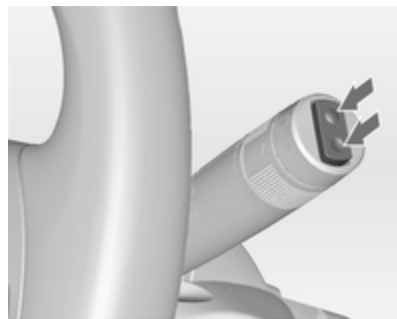
### Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta.

Tuulilasin pesulaite ⇨ 71, pesulaitteen neste ⇨ 155.

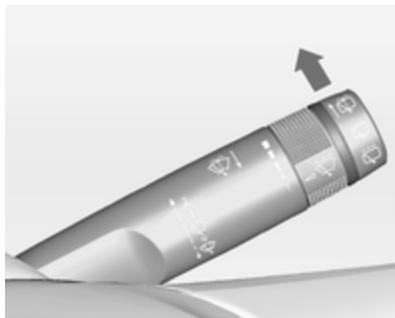
### Takalasin pyyhin



Käynnistä takalasin pyyhin painamalla keinukytkintä:

|                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| kytkimen yläosa | = jatkuva toiminta      |
| kytkimen alaosa | = jaksottainen toiminta |
| keskiasento     | = pois                  |

## Takalasin pesulaite



Paina vipua.

Takalasille suihkutetaan pesunes-tettä ja pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.

Takalasin pyyhin/pesulaite ⇨ 72.

## Ilmastointi

### Takalasin lämmitin, peilien lämmitin



Lämmitys kytketään painamalla -painiketta.

Takalasin lämmitin ⇨ 29.

## Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Kytke jäähdytys  päälle.
- Aseta lämpötila korkeimmalleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.

Ilmastointiautomaattiikka ⇨ 110.

## Vaihteisto

### Käsivalintainen vaihteisto



Peruutusvaihde: kun auto seisoo paikallaan, odota 3 sekuntia kytkinpolkimien painamisen jälkeen, paina sitten valintavivun vapautuspainiketta ja kytke vaihde.

Jos vaihde ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihde toistamiseen.

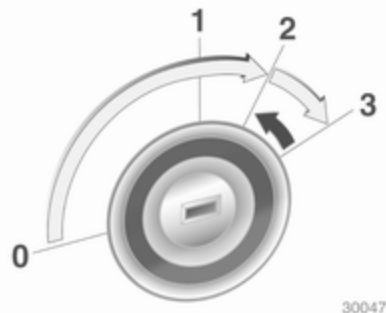
Käsivalintainen vaihteisto ⇨ 125.

## Liikkeellelähtö

### Tarkista ennen liikkeellelähtöä

- renkaiden paineet ja kunto ⇨ 172, ⇨ 208,
- moottoriöljyn määrä ja nestemäärät ⇨ 153,
- että ikkunat, peilit, valaisimet ja tunnuskilvet ovat puhtaat liasta, lumesta ja jäästä ja että ne toimivat,
- peilien, istuimien ja turvavöiden moitteeton toiminta ⇨ 25, ⇨ 31, ⇨ 35,
- jarrujärjestelmän toiminta alhaisessa nopeudessa, erityisesti määrittä jarruilla.

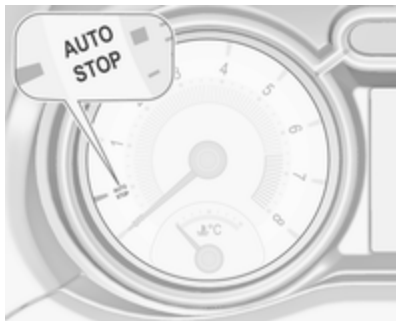
## Moottorin käynnistäminen



- Käännä avain asentoon 1
- Liikuta ohjauspyörää hieman vapauttaaksesi ohjauslukon
- Käytä kytkintä ja jarrua
- Älä paina kaasupoljinta
- Käännä avain asentoon 3 ja vapauta se

Moottorin käynnistäminen ⇨ 120.

## Stop-start-järjestelmä



Kun nopeus on alhainen tai auto on paikallaan ja tietyt ehdot täyttyvät, ota Autostop käyttöön seuraavasti:

- Paina kytkinpoljinta
- kytke vaihdevipu vapaa-asentoon
- vapauta kytkinpoljin

Kierroslukumittarin osoitin näyttää **AUTOSTOP**, kun Autostop on toiminnassa.

Käynnistä moottori uudelleen painamalla kytkinpoljinta uudelleen.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

## Pysäköinti

- Kytke aina seisontajarru. Kytke manuaalinen seisontajarru painamatta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai alamäessä. Paina jarrupoljinta samaan aikaan vähentääksesi käyttövoimaa.
- Sammuta moottori. Käänä virta-avain asentoon **0** ja poista se. Käänä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu havaittavasti.
- Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Ylämäessä käänä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Käänä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.

- Lukitse auto kauko-ohjaimen painikkeella .

Aktivoi murtohälytinsijärjestelmä ⇨ 24.

- Älä pysäköi autoa helposti syttyvälle alustalle. Alusta voi syttyä palamaan pakoputkiston korkean lämpötilan johdosta.
- Sulje ikkunat.
- Moottorin jäähdytyspuhaltimet voivat käydä myös moottorin sammuttamisen jälkeen ⇨ 152.
- Ajettuasi suurilla käyntinopeuksilla tai suurella moottorin kuormituksella anna moottorin käydä lyhyen aikaa pienellä kuormituksella tai joutokäynnillä n. 30 sekuntia ennen sen sammuttamista, jotta turboahdin ei vaurioidu.

Avaimet, lukot ⇨ 18, auton poistaminen käytöstä pitkäköksi ajaksi ⇨ 151.

## Avaimet, ovet ja ikkunat

|                      |    |
|----------------------|----|
| Avaimet, lukot ..... | 18 |
| Ovet .....           | 22 |
| Auton suojaus .....  | 23 |
| Ulkopeilit .....     | 25 |
| Sisäpeilit .....     | 26 |
| Ikkunat .....        | 27 |
| Katto .....          | 29 |

## Avaimet, lukot

### Avaimet

#### Avaimen uusiminen

Avaimen numero on ilmoitettu autopassissa tai irrotettavassa lipukkeessa.

Avaimen numero on ilmoitettava tilattaessa lisäavaimia, koska se on osa ajonestojärjestelmää.

Lukot ⇨ 192.

Pyörien lukkopulttien avainsovittimen koodinumero mainitaan kortilla. Se on mainittava uutta avainsovitinta tilattaessa.

Pyörän vaihto ⇨ 181.

## Avain, jossa on taitettava kieliosa



Käännä kieliosa ulos painamalla painiketta. Käännä kieliosa sisään painamalla ensin painiketta.

## Autopassi

Autopassi sisältää turvallisuuteen liittyviä auton tietoja, ja se on säilytettävä turvallisessa paikassa.

Korjaamon puoleen käännettäessä tiettyjen töiden suorittamiseen tarvitaan näitä auton tietoja.

## Radiokauko-ohjain



Ohjaa seuraavia:

- Keskuslukitus
- Murtosuojauslukitus
- Murtohälytin
- Sähkötoimiset ikkunat

Kauko-ohjaimen kantama on n. 20 metriä. Ulkoiset tekijät voivat lyhentää kantamaa. Varoitusvilkut välähtävät merkinä toiminnasta.

Käsittele kauko-ohjainta huolellisesti, suojaa se kosteudelta ja korkeilta lämpötiloilta äläkä paina painikkeita tarpeettomasti.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos keskuslukitusta ei voi avata tai lukita kauko-ohjaimella, se voi johtua seuraavista syistä:

- Kantama on ylitytty
- Pariston jännite on liian alhainen
- Kauko-ohjainta on käytetty monta kertaa peräkkäin sen kantaman ulkopuolella. kauko-ohjain on synkronoitava
- Keskuslukitusta on ylikuormitettu käyttämällä sitä useita kertoja peräkkäin, jännitteensyöttö katkeaa lyhyeksi ajaksi
- Toisen, tehokkaamman radiolähetimen aiheuttama häiriö

Lukituksen avaus ⇨ 20.

## Perusasetukset

Joitakin asetuksia voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätelöinti ⇨ 97.

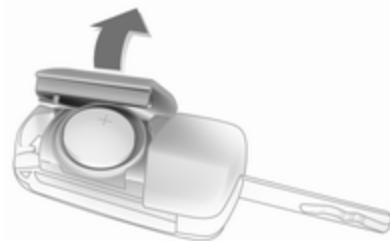
## Kauko-ohjaimen pariston vaihto

Vaihda paristo heti, kun kauko-ohjaimen toiminta alkaa heikentyä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

## Avain, jossa on taitettava kieliosa



Käännä avaimen kieliosa esiin ja avaa kauko-ohjain. Vaihda paristo (paristotyyppi CR 2032), huomioi pariston asento. Sulje kauko-ohjain ja synkronoi se.

### Avain, jossa on kiinteä kieliosa

Vaihddata paristo korjaamalla.

### Kauko-ohjaimen tahdistaminen

Avaa oven lukitus pariston vaihdon jälkeen asettamalla avain kuljettajan oven lukkoon. Radion kauko-ohjain synkronoidaan, kun sytytysvirta kytketään päälle.

## Tallennetut asetukset

Kun avain poistetaan virtalukosta, sen osalta tallentuvat muistiin automaattisesti seuraavat asetukset:

- Valaistus
- Infotainment-järjestelmä
- Keskuslukitus
- Mukavuusasetukset

Tallennetut asetukset otetaan automaattisesti käyttöön, kun sama avain laitetaan virtalukkoon ja käännetään asentoon 1 ⇨ 120.

Edellytys tälle on se, että **Kuljettajan aset. Personointi** on aktivoitu infonäytön henkilökohtaisissa asetuksissa. Aktivointi on tehtävä jokaiselle käytettävälle avaimelle.

Auton räätälöinti ⇨ 97.

## Keskuslukitusjärjestelmä

Avaa ja kytkee ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen.

Kukin ovi avataan lukituksesta vetämällä sen sisäkahvasta. Kahvan vetäminen uudelleen avaa oven.

### Huomautus

Jos turvatyyny tai turvavöiden esikiristimet aktivoituvat törmäyksessä, auton lukitus avautuu automaattisesti.

### Huomautus

Kun lukituksen avaamisesta kaukosäätimellä on kulunut hetki, ovet lukitaan automaattisesti, jos mitään ovea ei ole avattu.

## Lukituksen avaus



Paina painiketta .

Kaksi asetusta on valittavissa:

- Avaa vain kuljettajan ovi, tavaratilan kansi ja polttoaineen täyttöaukon kansi lukituksesta painamalla painiketta  kerran. Avaa molemmat ovet lukituksesta painamalla painiketta  kahdesti tai
- paina painiketta  kerran avataksesi ovet, tavaratilan kannen ja polttoaineen täyttöaukon kannen lukituksen.

Asetusta voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätelöinti ⇨ 97.

Asetus voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta.

Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 20.

Takaluukun lukituksen avaaminen ja takaluukun avaaminen ⇨ 22.

### Lukitseminen

Sulje ovet, tavaratila ja polttoainesäiliön luukku.



Paina painiketta .

Jos kuljettajan ovea ei ole suljettu kunnolla, keskuslukitus ei lukitu.

### Keskuslukituspainikkeet

Lukitsevat tai avaavat ovien, tavaratilan ja polttoaineen täyttöaukon luukun lukituksen matkustamon sisältä.



Lukitse painamalla painiketta .

Avaa lukitus painamalla painiketta .

### Vika kauko-ohjaimen järjestelmässä

#### Lukituksen avaus



Avaa kuljettajan oven lukitus käsin kääntämällä avainta lukossa. Kytke sytytysvirta ja paina keskuslukituspainiketta  avataksesi etumatkustajan oven, tavaratilan ja polttoainesäiliön täyttöaukon luukun lukituksen. Kun sytytysvirta kytketään, murtosuojauslukitus kytkeytyy pois käytöstä.

#### Lukitseminen

Lukitse kuljettajan ovi käsin kääntämällä avainta lukossa.

## Vika keskuslukituksessa

### Lukituksen avaus

Avaa kuljettajan oven lukitus käsin kääntämällä avainta lukossa. Etumatkustajan ovi voidaan avata vetämällä sisäkahvasta kaksi kertaa. Tavaratilaa ja polttoainesäiliön täyttöaukon luukkua ei voida avata. Murtosuojauslukitus kytketään pois kytkemällä sytytysvirta ⇨ 24.

### Lukitseminen

Paina etumatkustajan oven sisäpuolista lukitusnuppia. Sulje sitten kuljettajan ovi ja lukitse se ulkopuolelta avaimella. Polttoainesäiliön täyttöaukon luukkua ja takaluukkua ei voida lukita.

## Automaattinen lukitus

Tämä turvatoiminto voidaan määrittää lukitsemaan ovet, tavaratila ja polttoainesäiliön luukku automaattisesti heti tietyn nopeuden ylittyttyä.

Lisäksi se voidaan määrittää avaamaan kuljettajan oven tai molempien ovien lukitus sytytysvirran katkaisun ja virta-avaimen poistamisen jälkeen.

Asetuksia voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätelöinti ⇨ 97.

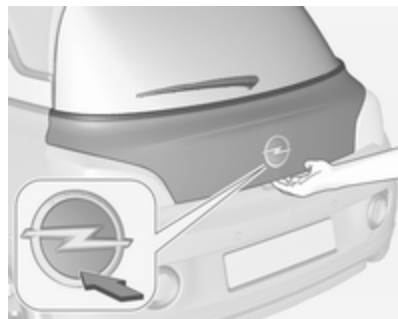
Asetukset voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta ⇨ 20.

## Ovet

### Tavaratila

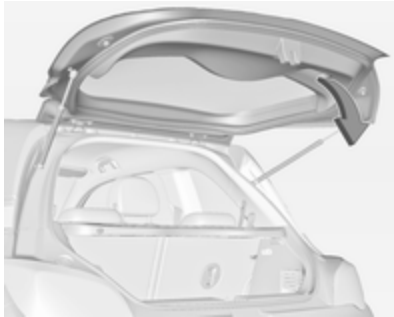
### Takaluukku

### Avaaminen



Avaa takaluukun lukitus ja takaluukku painamalla merkkitunnusta sen alaosasta.

## Sulkeminen



Käytä sisäpuolen kahvaa.

Älä paina kosketuskytkintä tai merkilogoa sulkemisen yhteydessä, koska tällöin takaluukun lukitus avautuu uudelleen.

Keskuslukitusjärjestelmä ⇨ 20.

## Yleisiä vinkkejä takaluukun käytöstä

### ⚠ Vaara

Älä aja takaluukku auki tai raollaan esimerkiksi pitkiä tavaroita kuljettaessasi, koska tällöin auton sisään voi päästä myrkyllisiä pako-kaasuja, joita ei voi nähdä eikä haistaa. Seurauksena voi olla tajuttomuus ja jopa kuolema.

### Huomio

Ennen kuin avaat takaluukun, tarkista sen vaurioitumisen välttämiseksi, onko yläpuolella esteitä, esim. autotallin ovi. Tarkista aina liikealue takaluukun yläpuolella ja takana.

### Huomautus

Jotkin takaluukkuun asennetut painavat lisävarusteet voivat saada aikaan sen, ettei luukku pysy enää auki.

## Auton suojaus

### Murtosuojauslukitus

#### ⚠ Varoitus

Älä kytke toimintaan, jos auton sisällä on ihmisiä! Murtosuojausta ei voi avata sisäpuolelta.

Järjestelmä kytkee kaikki ovet takaluukkuun. Kaikkien ovien on oltava kiinni, koska muuten järjestelmää ei voida kytkeä toimintaan.

Jos sytytysvirta oli kytkettynä, on kuljettajan ovi avattava ja suljettava keran, jotta auto saadaan suojatuksi.

Avattaessa auton lukitus mekaaninen murtosuojauslukitus kytkeytyy pois. Tämä ei ole mahdollista keskuslukituspainikkeen avulla.

## Päällekytkentä



Paina kauko-ohjaimen painiketta  kahdesti 15 sekunnin sisällä.

## Murtohälytinjärjestelmä

Murtohälytin on yhdistetty murtosuojauslukituksen järjestelmään.

Se valvoo:

- Ovia, takaluukkua, konepeltiä
- Sytytystä

## Aktivointi

- Aktivoiduu itsestään 30 sekunnin kuluttua auton lukitsemisesta (järjestelmän alustus)
- Paina kauko-ohjaimen painiketta  kahdesti 15 sekunnin sisällä.

## Tila-LED



Tila-LED on integroitu kojelaudan päällä olevaan tunnistimeen.

Tila ensimmäisten 30 sekunnin aikana murtohälyttimen aktivoinnin jälkeen:

- |                      |                                                                                         |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| LED palaa            | = testi, valmiustilan kytkentäviive.                                                    |
| LED vilkkuu nopeasti | = ovia, takaluukkua tai konepeltiä ei ole suljettu kunnolla tai järjestelmässä on vika. |

Tila järjestelmän valmiustilaan kytkemisen jälkeen:

- |                      |                                  |
|----------------------|----------------------------------|
| LED vilkkuu hitaasti | = järjestelmä on valmiustilassa. |
|----------------------|----------------------------------|

Häiriötapauksissa käänny korjaamon puoleen.

## Poiskytkentä

Auton lukituksen avaaminen kytkee murtohälytinjärjestelmän pois päältä.

## Hälytys

Hälytyksen lauettua hälytyssireenillä annetaan äänimerkki ja samalla varoitusvilkut vilkkuvat. Hälytysmerkkien määrä ja kesto on määritelty lainsäädännössä.

Hälytys voidaan katkaista painamalla jotakin kauko-ohjaimen painiketta tai kytkemällä sytytysvirta.

Murtohälytinjärjestelmä voidaan kytkeä pois päältä vain painamalla painiketta  kauko-ohjaimessa tai kytkemällä sytytysvirta.

Lauennut hälytys, jota kuljettaja ei ole keskeyttänyt, ilmaistaan varoitusvilkuilla. Ne vilkkuvat nopeasti kolme kertaa, kun auton lukitus avataan kauko-ohjaimella.

Auton viestit  92.

## Ajonestin

Järjestelmä on osa virtalukkoa ja se tarkistaa, saako auton käynnistää käytettävällä avaimella.

Ajonestin aktivoidaan automaattisesti, kun avain on poistettu virtakytkimestä.

Jos merkkivalo  vilkkuu sytytysvirran ollessa kytkettynä, järjestelmässä on häiriö. Moottoria ei voida käynnistää. Katkaise sytytysvirta ja yritä käynnistystä uudelleen.

Jos merkkivalo vilkkuu edelleen, yritä käynnistää moottori vara-avaimella ja käänny korjaamon puoleen.

### Huomautus

Ajonestin ei lukitse ovia. Lukitse auto ja kytke murtohälytin aina poistuessasi auton luota  20,  24.

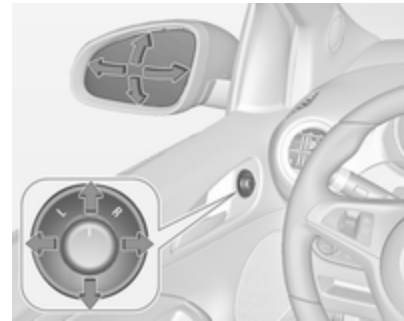
Merkkivalo   86.

## Ulkopeilit

### Kupera muoto

Kuperassa ulkopeilissä on asfäärinen alue ja se vähentää kuolleita kohtia. Peilin muodon vaikutuksesta esineet vaikuttavat pienemmiltä, joten etäisyyksiä on vaikeampi arvioida.

### Sähkötoiminen säätö

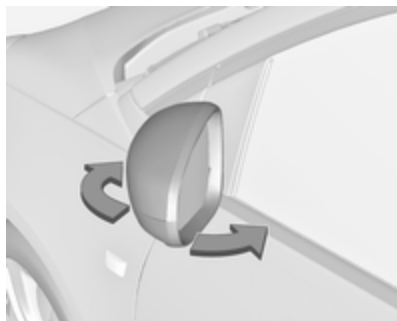


Valitse kyseinen ulkopeili kääntämällä säädintä vasemmalle (L) tai oikealle (R). Käännä sitten säädintä säätääksesi peiliä.

Asennossa 0 mitään peiliä ei ole valittu.

## Kääntyvät peilit

Jalankulkijoiden turvallisuuden parantamiseksi ovipeili kääntyy sivulle riittävän voimakkaasta iskusta. Palauta peili alkuasentoonsa painamalla peilikoteloä kevyesti.



## Pysäköintiasento

Ulkopeilit voidaan kääntää autoa vasten esim. ahtaissa pysäköintitiloissa painamalla niitä kevyesti kotelon ulkoreunasta.

## Peilien lämmitys



Käytetään painamalla painiketta . Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

## Sisäpeilit

### Käsi­käyttöinen häikäisy­esto



Vähennä häikäisyä säätämällä peilin kotelon alaosassa olevaa vipua eteen tai taakse. Vipu keskiasennossa on normaali ajoasento.

Jos auto on varustettu valaistulla tähtitaivaskatolla, säädä vipu eteen, kun haluat estää häikäisyä. Tähtitaivaskatto ⇨ 106.

## Automaattinen häikäisyn esto



Perässä ajavien autojen aiheuttamaa häikäisyä vähennetään automaattisesti.

## Ikkunat

### Tuulilasi

#### Tuulilasin tarrat

Älä kiinnitä tarroja, kuten tiemaksutarroja tms. tuulilasiin taustapeilin alueelle. Tällöin peilikotelossa olevan tunnistimen havaitsemisalue voisi pienentyä.

### Sähkötoimiset ikkunat

#### Varoitus

Ole varovainen käyttäessäsi sähkötoimisia ikkunoita. Loukkaantumisvaara erityisesti lapsille.

Ole varovainen sulkiessasi ikkunoita. Varmista, että ikkunoiden väliin ei jää mitään puristuksiin.

Kytke sytytysvirta sähkötoimisten ikkunoiden käyttämiseksi.

Viivästetty virrankatkaisu ➔ 120.



Avaa ikkuna painamalla ja sulje se vetämällä kyseisen ikkunan katkaisinta.

Painaminen tai vetäminen varovasti ensimmäiseen vasteeseen asti: ikkuna liikkuu ylös- tai alaspäin niin kauan kuin katkaisinta käytetään.

Lujempi työntäminen tai vetäminen toiseen vasteeseen asti ja vapautus: ikkuna liikkuu automaattisesti ylös- tai alaspäin turvatoiminnon ollessa käytössä. Pysäytä liike käyttämällä katkaisinta vielä kerran samaan suuntaan.

## Turvatoiminto

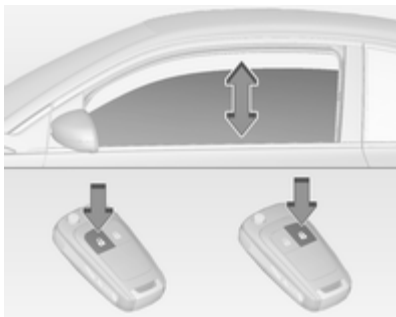
Automaattinen nostotoiminto on varmistettu turvatoiminnolla, joka pysäyttää ja avaa uudelleen yli puolivälin nousseen ikkunan, jos se osuu esteeseen.

## Turvatoiminnon ohittaminen

Jos sulkemisessa ilmenee ongelmia jäätymisen tai vastaavan syyn takia, kytke sytytysvirta ja vedä kytkin ensimmäiseen asentoon ja pidä se siinä. Ikkuna liikkuu ylöspäin ilman käytössä olevaa turvatoimintoa. Keskeytä liike vapauttamalla katkaisin.

## Ikkunoiden käyttö ulkopuolelta

Ikkunoita voidaan etäkäyttää auton ulkopuolelta käsin.



Paina pitkään painiketta  avataksesi ikkunan.

Paina pitkään painiketta  sulkeaksesi ikkunan.

Vapauta painike pysäyttääksesi ikkunan liikkeen.

Jos ikkunat avataan tai suljetaan kokonaan, varoitusvilkut vilkkuvat kahdesti.

## Ylikuormitus

Jos ikkunoita käytetään toistuvasti lyhyin aikavälein, niiden käyttö poistetaan joksikin aikaa toiminnasta.

## Sähkötoimisten ikkunoiden alustaminen

Jos ikkunoita ei voi sulkea automaattisesti (esimerkiksi akun irtikytkennän jälkeen), kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusviesti tai -koodi.

Auton viestit ⇨ 92.

Aktivoi ikkunannostimet seuraavasti:

1. Sulje ovet.
2. Kytke sytytysvirta.
3. Vedä katkaisimesta, kunnes ikkuna on kiinni, ja jatka vetämistä vielä 2 sekuntia.
4. Toista kaikkien ikkunoiden kohdalla.

## Takalasin lämmitys



Käytetään painamalla painiketta .

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta lyhyen ajan kuluttua.

## Häikäisysuojat

Häikäisysuojat voidaan kääntää alas tai sivulle suojaamaan sivuikkunasta tulevalta häikäisyltä.

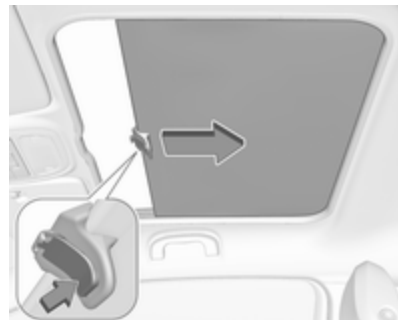
Jos häikäisysuojissa on peilit, niiden suojusten on oltava kiinni ajon aikana.

Häikäisysuojan taustapuolella on lipukkeenpidin.

## Katto

### Panoraamakatto

#### Aurinkosuojarullaverho



Avaa aurinkosuojarullaverho ja siirrä sitä taaksepäin painamalla kahvassa olevaa painiketta. Se kelautuu automaattisesti.

Väliasentoja ei ole.

Sulje aurinkosuojarullaverho vetämällä se eteen ja antamalla painikkeen lukittua.

## Istuimet, turvajärjestelmät

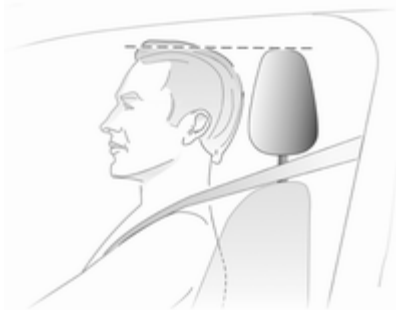
|                             |    |
|-----------------------------|----|
| Pääntuet .....              | 30 |
| Etuistuimet .....           | 31 |
| Turvavyöt .....             | 34 |
| Turvatyynyjärjestelmä ..... | 37 |
| Lasten turvaistuimet .....  | 43 |

### Pääntuet

#### Asento

##### ⚠ Varoitus

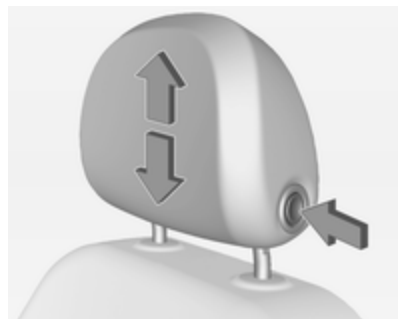
Aja ainoastaan pääntuen ollessa oikein säädetty.



Pääntuen yläosan tulee olla pään yläosan korkeudella. Ellei tämä ole mahdollista, pitkälle henkilölle pääntuki tulee asettaa ylämpään ja pienikokoiselle alimpaan asentoonsa.

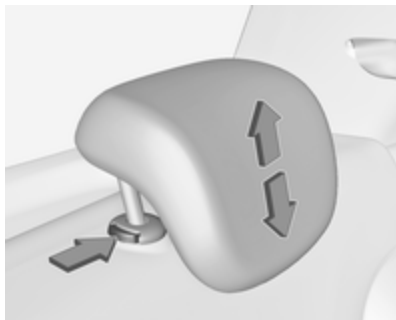
### Säätö

#### Etupääntukien korkeussäätö



Paina vapautuspainiketta, säädä korkeus, lukitse.

### Takapääntukien korkeussäätö



Vedä pääntukea ylöspäin ja anna sen lukittua. Siirrä alaspäin painamalla salpaa ja painamalla pääntukea alaspäin.

### Takapääntuen irrotus

Esim. käytettäessä lasten turvajärjestelmää ➔ 43.



Paina molempia pidätysjousia, vedä pääntukea ylöspäin ja irrota se.

Aseta pääntuki verkkopussiin ja kiinnitä pussin alaosa tarrakiinnikkeillä tavaratilan lattiaan. Sopivan verkkopussin saat korjaamosta.

## Etuistuimet

### Istuimen asento

#### ⚠ Varoitus

Aja ainoastaan istuinten ollessa oikein säädetyt.



- Työnnä takamus mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Etäisyyden polkimiin tulee olla sellainen, että jalat ovat pienessä kulmassa polkimia painettaessa. Siirrä etumatkustajan istuin mahdollisimman kauas taakse.

- Työnnä olkapäät mahdollisimman syvälle selkänojaa vasten. Säädä selkänojan kallistuskulma siten, että yletyt helposti ohjauspyörään käsivarret hieman koukussa. Ohjauspyörää pyöritettäessä olkapäiden kosketuksen selkänojaan on säilyttävä. Selkänojaa ei saa kallistaa liian taakse. Suurin suositeltava kallistuskulma on n. 25°.
- Ohjauspyörän säätö ⇨ 69.
- Säädä istuinkorkeus niin ylös kuin tarpeellista. Siten varmistat esteettömän näkyvyyden joka suuntaan ja kaikkiin mittareihin. Pään ja katorungon väliin tulee jäädä vähintään käden leveyden verran vapautta tilaa. Reisien tulee levätä istuimella ilman painetta.
- Pääntukien säätö ⇨ 30.

## Istuimen säätö

### ⚠ Vaara

Istu vähintään 25 cm:n päässä ohjauspyörästä, jotta turvatyyny voi lauetta turvallisesti.

### ⚠ Varoitus

Älä milloinkaan säädä istuimia ajon aikana. Ne saattavat silloin liikkua hallitsemattomasti.

### ⚠ Varoitus

Älä koskaan säilytä mitään esineitä istuimien alla.

## Istuimen sijoitus



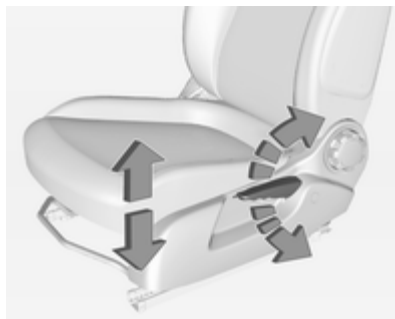
Vedä kahvasta, siirrä istuinta, vapauta kahva. Anna istuimen lukkiutua paikalleen.

### Istuinten selkänojat



Säädä kallistusta kääntämällä säätöpyörää. Älä nojaa selkänojaan säädön aikana.

### Istuinkorkeus



Vivun pumppausliike

ylöspäin = istuin nousee

alaspäin = istuin laskee

### Istuimen kääntäminen eteen



Vedä vapautusvipu eteen ja käännä selkänoja eteenpäin. Työnnä istuinta sitten eteenpäin niin pitkälle kuin se menee.

Palauta istuin takaisin työntämällä istuinta taaksepäin niin pitkälle kuin se menee. Nosta selkänoja pystyasentoon käyttämättä vapautusvipua. Anna selkänojan lukittua.

Muistitoiminnon avulla istuin voidaan lukita alkuperäiseen asentoonsa kääntämisen jälkeen.

Älä käytä selkänojan kallistuksen säätöpyörää selkänojan ollessa käännettynä eteenpäin.

### Huomio

Kun istuin on ylimmässä asennossaan, paina pääntuet alas ja käännä häikäisysuojat ylös ennen selkänojan taittamista eteenpäin.

## Lämmitys



Käynnistä istuimen lämmitys painamalla kyseisen etuistuimen  -painiketta.

Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.

Istuimen lämmitys kytetään pois päältä painamalla  -painiketta vielä kerran.

Istuinlämmitys toimii moottorin käydessä ja Autostop-toiminnon aikana.

Stop-start-järjestelmä  121.

## Turvavyöt



Turvavyöt lukkiutuvat auton voimakkaan kiihdytyksen tai jarrutuksen yhteydessä ja pitävät istuimilla istuvat henkilöt paikallaan. Siksi vammautumisen vaara on olennaisesti pienempi.

### ⚠ Varoitus

Kiinnitä turvavyö aina ennen ajoon lähtöä.

Henkilöt, jotka eivät käytä turvavyötä, vaarantavat paitsi oman, myös muiden autossa olijoiden turvallisuuden onnettomuustilanteissa.

Turvavyöt on suunniteltu vain yhden henkilön käytettäväksi kerrallaan. Lasten turvajärjestelmä ⇨ 43.

Turvavyöjärjestelmän kaikki osat on tarkastettava ajoittain vaurioiden, liikaantumisen ja toiminnan suhteen.

Vaurioituneet osat on vaihdettava. Kolarin jälkeen turvavyöt ja lauenneet turvavöiden esikiristimet on vaihdettava korjaamolla.

#### Huomautus

Varmista, että kengät tai teräväreunaiset esineet eivät ole vaurioittaneet voimia ja että ne eivät ole jääneet puristuksiin. Turvavyökeloihin ei saa päästä likaa.

### Turvavyömuistutin

Kussakin istuimessa on turvavyömuistutin, josta ilmoittaa kuljettajan istuimen osalta merkkivalo  kierroslukumittarissa ⇨ 82, etumatkustajan istuimen osalta merkkivalo  keski-konsolissa ⇨ 80 ja takaistuinten osalta merkkivalot  kuljettajan tietokeskuksessa ⇨ 87.

### Turvavyön voiman rajoittimet

Etuistuimilla ne vähentävät kehoon törmäyksessä kohdistuvaa kuormitusta vaimentamalla vyön voimaa vapautettaessa sitä asteittain.

### Turvavöiden esikiristimet

Etuistuinten turvavyöt kiristetään etu- ja takatörmäyksissä tietystä törmäysvoimasta alkaen.

### ⚠ Varoitus

Virheellinen käsittely (esim. vöiden irrotus tai asennus) saattaa laukaista turvavöiden esikiristimet.

Turvavöiden esikiristinten lauettua merkkivalo  palaa jatkuvasti ⇨ 83.

Vaihdeta lauenneet turvavöiden esikiristimet korjaamolla. Turvavöiden esikiristimet laukeavat vain kerran.

#### Huomautus

Älä kiinnitä tai asenna tarvikkeita, jotka voivat häiritä turvavöiden esikiristimien toimintaa. Turvavöiden esikiristimien komponentteihin ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton tyyppihyväksyntä mitätöityy.

## Kolmipisteturvavyö

### Kiinnitys



Vedä vyö kelalta, vie se kiertymättömänä vartalon yli ja työnnä lukkokiele vyölukkoon. Kiristä lantiovyötä ajon aikana usein vetämällä olkavyöstä.



Löysät ja paksut vaatteet haittaavat vyön tiukkaa kiinnittymistä. Älä jätä mitään esineitä, esim. käsilaukkua tai matkapuhelinta, vyön ja vartalon väliin.

### **⚠ Varoitus**

Vyötä ei saa viedä vaatteiden taskuissa olevien kovien eikä rikkoutuvien esineiden yli.

Turvavyömuistutin 82.

### **Irrottaminen**



Vyö avataan painamalla lukon puolesta nappia.

## **Turvavyön käyttö raskauden aikana**



### **⚠ Varoitus**

Lantiovyön tulee kulkea lantion yli mahdollisimman alhaalla, jotta alavatsaan ei kohdistu painetta.

## Turvatyynyjärjestelmä

Turvatyynyjärjestelmä koostuu useista yksittäisistä järjestelmistä varusteiden kattavuudesta riippuen.

Turvatyyny täyttyvät törmäystilanteissa millisekunneissa. Se tyhjenee myös niin nopeasti, että sitä ei onnettomuuden tapahtuessa usein havaitsekaan.

### ⚠ Varoitus

Järjestelmät voivat laua odottamatta, jos niitä on käsitelty asian-  
tuntemattomasti.

### Huomautus

Keskikonsolin alueella sijaitsee turvatyynyjärjestelmän ja turvavöiden esikirimien ohjauselektronikka. Sinne ei saa panna mitään magneettisia esineitä.

Älä kiinnitä mitään esineitä turvatyynyjen kansiin äläkä peitä niitä millään muulla materiaalilla.

Kukin turvatyyny laukeaa vain kerran. Vaihdata lauenneet turvatyyny korjaamalla. Lisäksi on mahdollisesti vaihdettava ohjauspyörä, kojelauta, paneloinnin osia, ovitiivisteet, kahvat ja istuimet.

Turvatyynyjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, koska muutoin auton tyyppihyväksyntä mitätöityy.

Kun turvatyyny täyttyvät, poistuvat kuumat kaasut voivat aiheuttaa palovammoja.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos turvatyynyjärjestelmässä on vika, merkkivalo  syttyy ja kuljettajan tietokeskukseen tulee asiaa koskeva viesti tai varoituskoodi. Järjestelmä ei toimi.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo  83.

## Lasten turvajärjestelmät turvatyynyjärjestelmällä varustetulla etumatkustajan istuimella

Standardin ECE R94.02 mukainen varoitus:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это

может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da

det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korumakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НИКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад, на сидінні з УВІМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРІОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена

чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPIILUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNÝM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNÝM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgretos vaiko tvirtinimo sistemos sėdynęje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAIKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekli sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitsstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÖSISE VI-GASTUSE.

**MT:** QATT tuża tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża I-MEWT jew ĠRIEHI SERJI lit-TFAL.

Standardin ECE R94.02 edellyttämän varoituksen lisäksi eteenpäin suunnattua lasten turvajärjestelmää saa turvallisuuden vuoksi käyttää ainoastaan taulukossa ⇨ 45 annettujen ohjeiden ja rajoitusten mukaisesti.

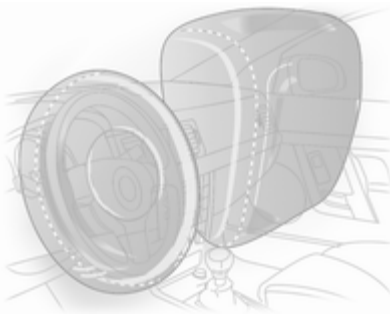
Turvatyynyn tarra sijaitsee etumatkustajan häikäisysuojan molemmilla puolilla.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä ⇨ 42.

## Etuturvatyynyen järjestelmä

Etuturvatyynyjärjestelmä käsittää yhden turvatyynyn ohjauspyörässä ja toisen kojelaudassa etumatkustajan puolella. Sijainnin tunnistaa sanasta **AIRBAG**.

Etuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa etutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynyvät vaimentavat törmäystä ja pienentävät etumatkustajien ylävartalon ja pään vammautumisvaaraa huomattavasti.

### ⚠ Varoitus

Suojaus on optimaalinen vain istuimen ollessa oikeassa asennossa.

Istuimen asento ⇨ 31.

Turvatyynyen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

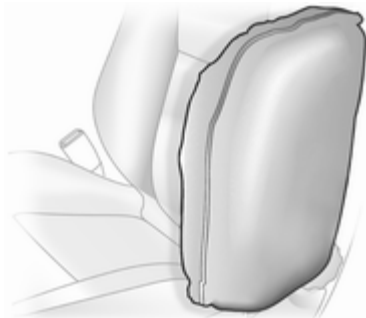
Asenna turvavyö oikein ja lukitse pitävästi. Vain tällöin turvatyynyn suojausvaikutus toimii.

## Sivuturvatyynyjen järjestelmä



Sivuturvatyynyjärjestelmä koostuu molempien etuistuinten selkänojiassa sijaitsevista turvatyynyistä. Sijainnin tunnistaa sanasta **AIRBAG**.

Sivuturvatyynyjärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa sivutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynynt vaimentavat törmäystä ja pienentävät ylävartalon ja lantion vammautumisvaaraa sivutörmäyksessä huomattavasti.

### Varoitus

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

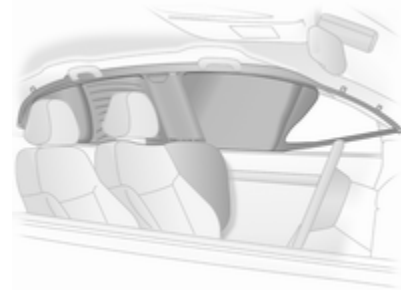
### Huomautus

Käytä vain autoon hyväksyttyjä istuinpäällisiä. Turvatyynyjä ei saa peittää.

## Turvatyynyverhojen järjestelmä

Turvatyynyverhojärjestelmä käsittää kattokehyksessä molemmilla puolilla sijaitsevat turvatyynynt. Sijainnin tunnistaa kattopilarien sanasta **AIRBAG**.

Turvatyynyverhojärjestelmä laukeaa tietyn asteisessa sivutörmäyksessä. Sytytysvirran on oltava kytkettynä.



Täyttyneet turvatyynynt vaimentavat törmäystä ja pienentävät pään vammautumisvaaraa sivutörmäyksessä huomattavasti.

### ⚠ Varoitus

Turvatyynyjen paisunta-alueella ei saa olla ruumiinosia eikä esineitä.

Kattokehysten tartuntakahvoissa oleviin koukkuihin saa ripustaa vain kevyitä vaatteita ilman vaate-ripustimia. Koukkuihin ripustettujen vaatteiden taskuissa ei saa olla mitään esineitä.

## Turvatyynyjen poiskytkentä

Etumatkustajan turvatyynyjärjestelmän tulee olla poiskytkettynä taulukon ⇨ 45 ohjeiden mukaisesti, kun lasten turvajärjestelmä sijoitetaan etuistuimelle. Sivuturvatyyny ja turvatyynyverhot, turvavöiden esikiristimet ja kaikki kuljettajan turvatyyny pysyvät käyttövalmiudessa.



Valitse kytkimen asento virta-avaimella:

- ☹ OFF = etumatkustajan turvatyyny on poissa käytöstä eikä laukea törmäyksessä. Merkkivalo ☹ OFF palaa jatkuvasti keskikonsolissa.
- ☺ ON = etumatkustajan turvatyyny on käytössä.

### ⚠ Vaara

Kytke matkustajan turvatyyny pois päältä vain lasten turvajärjestelmän käytön yhteydessä taulukon ⇨ 45 ohjeiden ja rajoitusten mukaisesti.

Muuten aikuinen on hengenvaarassa, jos hän istuu etumatkustajan istuimella turvatyynyn ollessa pois toimintavalmiudesta.



Jos merkkivalo ☹ palaa noin 60 sekuntia sytytysvirran katkaisemisen jälkeen, etumatkustajan turvatyyny täyttyy törmäyksessä.

Jos molemmat merkkivalot palavat samaan aikaan, järjestelmässä on häiriö. Järjestelmän tila ei ole havaittavissa, siksi kukaan ei saa istua etumatkustajan istuimella. Käänny välitörmästi korjaamon puoleen.

Muuta tilaa vain auton ollessa pysäytetty ja sytytysvirran katkaistu.

Tila pysyy samana seuraavaan muutokseen asti.

Turvatyynyn poiskytkennän merkkivalo ⇨ 83.

## Lasten turvaistuimet

### Lasten turvajärjestelmät

Suosittelomme seuraavien Opel'n lasten turvajärjestelmien käyttämistä, koska ne on nimenomaisesti räätälöity autoosi:

#### ■ Ryhmä 0, ryhmä 0+

OPEL-turvakaukalo vauvoille, **ISOFIX**-jalustalla tai ilman, enintään 13 kg:n painoisille lapsille

#### ■ Ryhmä I

FAIR G 0/1 S **ISOFIX**, 9–13 kg:n painoisille lapsille tässä ryhmässä

OPEL Duo, 13–18 kg:n painoisille lapsille tässä ryhmässä

#### ■ Ryhmä II, ryhmä III

OPEL Kid, OPEL Kidfix, TAKATA MAXI 2/3 15–36 kg:n painoisille lapsille

Käytettäessä lasten turvajärjestelmää on huomioitava seuraavassa luetellut ja järjestelmän mukana toimitetut käyttö- ja asennusohjeet.

Noudata aina paikallisia ja maakoh-  
taisia määräyksiä. Monissa maissa  
on lasten turvajärjestelmien käyttö  
tietyillä istuimilla kiellettyä.

### Vaara

Jos taaksepäin suunnattua lasten turvajärjestelmää käytetään etumatkustajan istuimella, etumatkustajan istuimen turvatyynyjärjestelmä tulee kytkeä pois toiminnasta. Tämä koskee myös määritettyjä eteenpäin suunnattuja lasten turvajärjestelmiä taulukon ⇨ 45 mukaisesti.

Turvatyynyn poistaminen käytöstä  
⇨ 42,

Turvatyynyn tarra ⇨ 37.

### Oikean järjestelmän valinta

Takaistuimet ovat paras paikka lasten turvajärjestelmän asentamiseen.

Lapsia tulee kuljettaa autossa selkä  
menosuuntaan niin kauan kuin mah-  
dollista. Tämä varmistaa, että lapsen  
edelleen hyvin heikko selkäranka ei

joudu mahdollisessa onnettomuustilanteessa niin kovan raskituksen kohteeksi.

Voimassa olevien UN ECE -sääntöjen mukaisia turvajärjestelmiä voi käyttää. Tarkista lasten turvaistui-  
mien pakollista käyttöä koskevat paikalliset lait ja säädökset.

Tarkista, että asennettava turvajärjestelmä on yhteensopiva auton tyy-  
pin kanssa.

Varmista, että lasten turvajärjestelmä on asennettu autoon oikealle paikalle, katso seuraavat taulukot.

Lapset saavat nousta autoon ja poistua autosta vain siltä auton puolelta, joka on poispäin liikenteestä.

Kun lasten turvajärjestelmää ei käytetä, kiinnitä istuin turvavyöllä tai poista se autosta.

### **Huomautus**

Älä kiinnitä mitään lasten turvaistui-  
miin äläkä peitä niitä millään muulla  
materiaalilla.

Kaikki onnettomuudessa raskituksen  
alaisiksi joutuneet lasten turvaistui-  
met on vaihdettava.

## Lastenistuimen asennuspaikat

### Sallitut lasten turvajärjestelmän kiinnitysmahdollisuudet

| Paino- tai ikäluokka                               | Etumatkustajan istuimella      |                                   | Takaistuimilla   |
|----------------------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|------------------|
|                                                    | turvatyyny toimintavalmiudessa | turvatyyny ei toimintavalmiudessa |                  |
| <b>Ryhmä 0: enintään 10 kg</b><br>tai n. 10 kk     | X                              | U <sup>1</sup>                    | U*               |
| <b>Ryhmä 0+: enintään 13 kg</b><br>tai n. 2 vuotta | X                              | U <sup>1</sup>                    | U*               |
| <b>Ryhmä I: 9–18 kg</b><br>tai n. 8 kk – 4 vuotta  | X                              | U <sup>1</sup>                    | U <sup>2</sup> * |
| <b>Ryhmä II: 15–25 kg</b><br>tai n. 3–7 vuotta     | U **                           | X                                 | U *              |
| <b>Ryhmä III: 22–36 kg</b><br>tai n. 6–12 vuotta   | U **                           | X                                 | U *              |

- <sup>1</sup> = Kiinnitettäessä lasten turvajärjestelmää kolmipisteturvavyöllä istuimen korkeus on säädettävä ylimpään asentoon. Säädä selkänojan kallistus niin pitkälle pystyasentoon kuin tarpeen varmistaaksesi, että vyö on lukon puolelta kireällä.
- <sup>2</sup> = Irrota takapäätuki käyttäessäsi tämän ryhmän lasten turvajärjestelmiä ⇨ 30.
- \* = Siirrä vastaava etuistuin lasten turvajärjestelmän edessä johonkin etumaisista asennoista.
- \*\* = Siirrä etumatkustajan istuin takimmaiseen asentoon. Säädä istuimen korkeus ylimpään asentoon ja päätuki alimpaan asentoon. Säädä selkänojan kallistus niin pitkälle pystyasentoon kuin tarpeen varmistaaksesi, että auton turvavyö kulkee eteenpäin yläkiinnityskohdasta.
- U = Yleiskelpoinen kolmipisteturvavyön yhteydessä.
- X = Tässä painoluokassa ei saa käyttää lasten turvajärjestelmää.

### Sallitut lasten turvajärjestelmän ISOFIX -kiinnitysmahdollisuudet

| Painoluokka                                        | Kokoluokka | Kiinnitys | Etumatkustajan istuimella | Takaistuimilla |
|----------------------------------------------------|------------|-----------|---------------------------|----------------|
| <b>Ryhmä 0: enintään 10 kg</b><br>tai n. 10 kk     | E          | ISO/R1    | X                         | IL *           |
| <b>Ryhmä 0+: enintään 13 kg</b><br>tai n. 2 vuotta | E          | ISO/R1    | X                         | IL *           |
|                                                    | D          | ISO/R2    | X                         | X              |
|                                                    | C          | ISO/R3    | X                         | X              |
| <b>Ryhmä I: 9–18 kg</b><br>tai n. 8 kk – 4 vuotta  | D          | ISO/R2    | X                         | X              |
|                                                    | C          | ISO/R3    | X                         | X              |
|                                                    | B          | ISO/F2    | X                         | IL, IUF**      |
|                                                    | B1         | ISO/F2X   | X                         | IL, IUF**      |
|                                                    | A          | ISO/F3    | X                         | IL, IUF**      |

| Painoluokka                                      | Kokoluokka | Kiinnitys | Etumatkustajan istuimella | Takaistuimilla |
|--------------------------------------------------|------------|-----------|---------------------------|----------------|
| <b>Ryhmä II: 15–25 kg</b><br>tai n. 3–7 vuotta   |            |           | X                         | IL             |
| <b>Ryhmä III: 22–36 kg</b><br>tai n. 6–12 vuotta |            |           | X                         | IL             |

- IL = Soveltuu tietyille luokkien "autokohtaiset", "rajoitetut" tai "puoliksi yleismalliset" ISOFIX-kiinnitysjärjestelmille. ISOFIX-kiinnitysjärjestelmän on oltava hyväksytty kyseiseen autotyyppiin.
- IUF = Soveltuu kasvot eteenpäin asennettaville yleiskelpoisille ISOFIX-turvaistuimille, jotka on hyväksytty käytettäväksi tässä painoluokassa.
- X = Tähän painoluokkaan ei ole saatavana hyväksyttyjä ISOFIX-turvajärjestelmiä.
- \* = Siirrä vastaava etuistuin lasten turvajärjestelmän edessä johonkin etumaisista asennoista.
- \*\* = Irrota vastaava takapääntuki käyttäessäsi tämän kokoluokan lasten turvajärjestelmiä ➤ 30.

### ISOFIX -kokoluokka ja kiinnitys

- A – ISO/F3 = Kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat painoluokan 9–18 kg yläpäässä.
- B – ISO/F2 = Kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg.
- B1 – ISO/F2X = Kasvot menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille painoluokassa 9–18 kg.
- C – ISO/R3 = Selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä lapsille, jotka ovat enintään 18 kg:n painoluokan yläpäässä.
- D – ISO/R2 = Selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienemmille lapsille enintään 18 kg:n painoluokassa.
- E – ISO/R1 = Selkä menosuuntaan asennettava lasten turvajärjestelmä pienille lapsille enintään 13 kg:n painoluokassa.

## Lasten ISOFIX-turvajärjestelmät

Kiinnitä autoa varten hyväksytyt lasten ISOFIX-turvajärjestelmät ISOFIX-kiinnityskaariin. Erityiset lasten ISOFIX-turvajärjestelmien sijainnit on merkitty taulukkoon merkinnällä IL.



ISOFIX-kiinnityskaaret on merkitty selkänojassa olevalla ISOFIX-logolla.

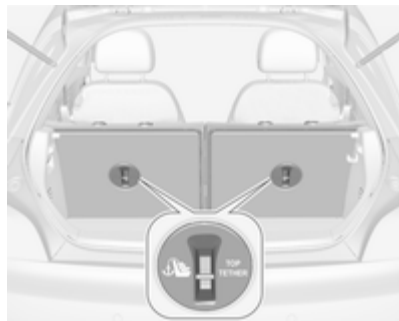
Auton selkänojaissa on ohjaimet lasten turvajärjestelmän asentamista varten. Asenna lasten turvajärjestelmä avaamalla ohjainten läpät.

Irrota takaistuimen pääntuki tarvittaessa ennen turvaistuimen kiinnittämistä ➔ 45.

## Top-Tether-kiinnityssilmukat

Autossa on takaistuinten taustapuolella kaksi kiinnityssilmukkaa.

Top-tether-kiinnityssilmukat on merkitty symbolilla 🪖 lasten turvaistuinta varten.



Kiinnitä ISOFIX-kiinnityksen lisäksi Top-Tether -hihna Top-Tether -kiinnityssilmukoihin.

Yleiskelpoiset lasten ISOFIX-turvajärjestelmien sijainnit on merkitty taulukkoon merkinnällä IUF.

Irrota takaistuimen pääntuki tarvittaessa ennen turvaistuimen kiinnittämistä ➔ 45.

## Säilytys

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Säilytystilat .....          | 49 |
| Tavaratila .....             | 61 |
| Kattotelinejärjestelmä ..... | 66 |
| Lastaustietoa .....          | 67 |

## Säilytystilat

### ⚠ Varoitus

Älä säilytä raskaita tai teräviä esineitä säilytystiloissa. Muuten säilytystilan kansi saattaa avautua äkkijarrutuksen, äkillisen käännöksen tai onnettomuuden yhteydessä ja auton matkustajat voivat saada vammoja lentävistä esineistä.

## Käsinelokero



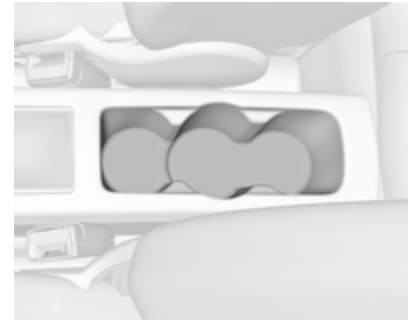
Avaa käsinelokeron kansi vetämällä vivusta.

Käsinelokerossa on kolikkopidin ja pyörien lukkopulttien avainsovitin.

Välihyilly voidaan irrottaa.

Käsinelokeron on oltava kiinni ajon aikana.

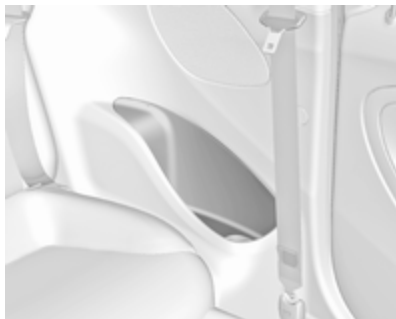
## Mukinpitimet



Mukinpitimet sijaitsevat konsolissa etuistuimien välissä. Ne on suunniteltu eri kokoja varten.



Molemmissa ovissa olevat ovilokerot on suunniteltu pullojen säilyttämistä varten.



Takasivuseinissä on lisää mukin- tai pullonpitimiä.

### Joustava mukinpitimen panta



Valintavivun edessä olevassa säilytyslokerossa on liikutettava kumi-panta. Vedä panta ulos mukin tai tuh-kakupin kiinnittämistä varten.

## Etusäilytyslokeron



Säilytystiloja on valokytkimen alapuo-llella, keskikonsolissa valintavivun edessä, ovilokeroissa ja sivuseinissä takaistuinten lähellä.

## Takakuljetusjärjestelmä

### Takakuljetusjärjestelmä kahdelle polkupyörälle



Takakuljetusjärjestelmä (Flex-Fix-järjestelmä) mahdollistaa yhden polkupyörän kiinnittämisen auton lattiaan asennettuun ulos vedettävään telineeseen. Toinen polkupyörä voidaan kiinnittää sovittimeen. Muiden esineiden kuljettaminen ei ole sallittua.

Takakuljetusjärjestelmän maksimikuormitus on 50 kg sovittimen ollessa kiinnitettynä ja 30 kg ilman kiinnitettyä sovitinta. Tämä mahdollistaa sähkö-

käyttöisen polkupyörän kiinnittämisen ulos vedettävään telineeseen. Sovittimen maksimikuormitus on 20 kg.

Polkupyörän akseliväli ei saa ylittää 1,15 metriä. Muuten polkupyörää ei voi kiinnittää turvallisesti.

Kun telinettä ei käytetä, se täytyy työntää takaisin auton lattiaan.

Polkupyörissä ei saa olla esineitä, jotka voivat irrota kuljetuksen aikana.

#### Huomio

Jos takakuljetusjärjestelmä on laajennettuna ja auto on täysin kuormattu, korin maavara on pienempi.

Aja varovasti aina kun tiessä on voimakas kallistus tai ajaessasi rampin, töyssyn jne. yli.

#### Huomio

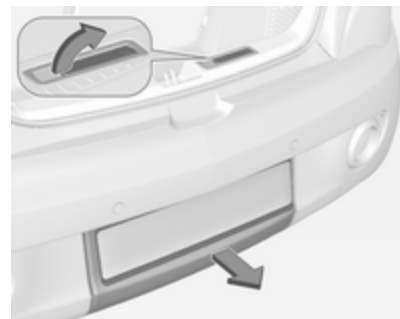
Kysy neuvoja polkupyörämyyjältäsi, ennen kuin kiinnität hiilikuiturunkoisia polkupyöriä. Polkupyörät voivat vahingoittua.

#### Esille otto

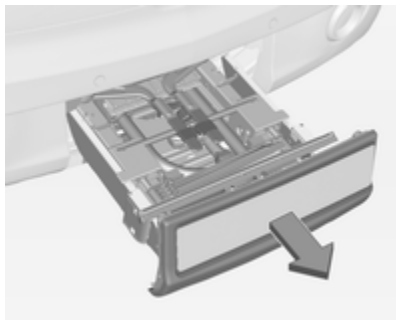
Avaa takaluukku.

#### ⚠ Varoitus

Takatelinerajajärjestelmän ojentumisalueella ei saa oleskella, loukkaantumisvaara.



Vedä vapautusvipua ylöspäin. Järjestelmän vapautuu lukituksesta ja siirtyy nopeasti ulos puskurista.



Vedä takakuljetusjärjestelmä kokonaan ulos, kunnes kuulet sen lukittuvan.

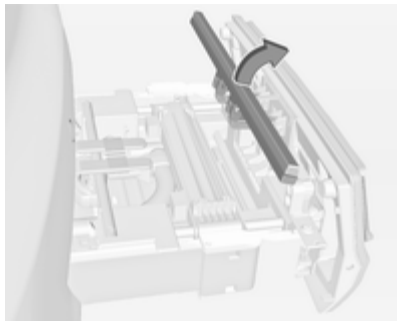
Varmista, että kuljetustelinettä ei voida työntää sisään vetämättä uudelleen vapautusvivusta.

#### Varoitus

Takaosan kuljetustelineeseen saa kiinnittää esineitä vain, jos järjestelmä on lukittu oikein. Jos taka-

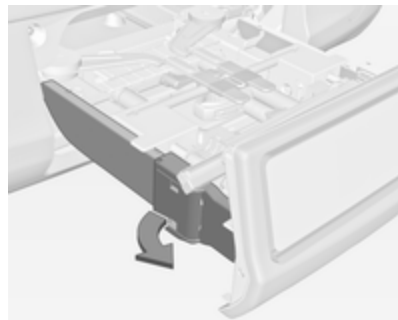
osan kuljetusteline ei lukitu oikein, älä kiinnitä siihen esineitä, vaan työnnä teline takaisin sisään. Käänny korjaamon puoleen.

#### Rekisterikilven valon kääntäminen ylös

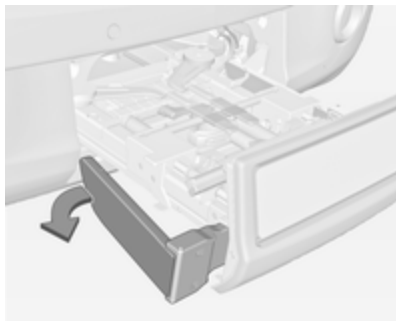


Nosta rekisterikilven valoa ja käännä se taaksepäin.

#### Takavalojen kääntäminen ulos

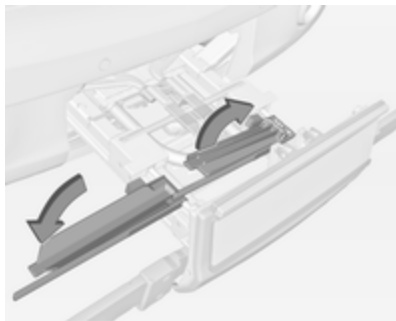


Käännä molempien takavalojen saroja taaksepäin niin pitkälle kuin ne menevät.



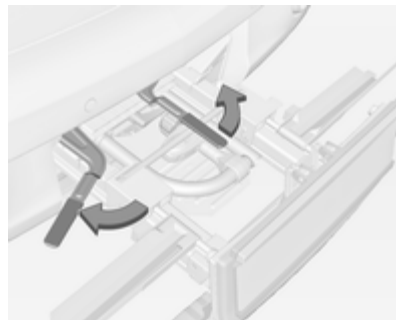
Käännä molempia takavaloja taaksepäin niin pitkälle kuin ne menevät.

### **Pyöräsyvennyksen kääntäminen ulos**



Irrota hihna ja käännä pyöräsyvennyks ulos.

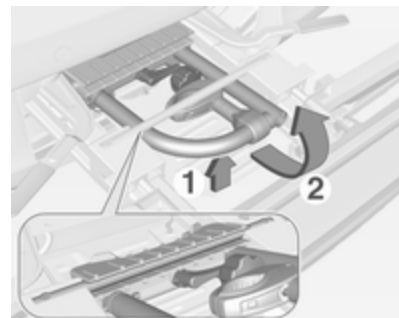
### **Takakuljetusjärjestelmän lukitseminen**



Irrota hihna ja käännä molemmat pidinvivut sivulle niin pitkälle kuin ne menevät.

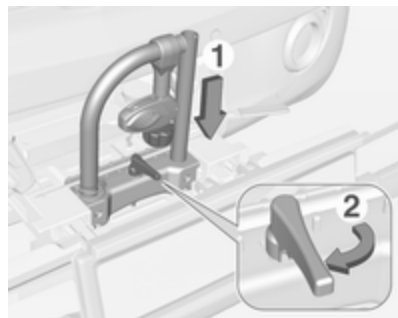
Muutoin turvallinen toiminta ei ole taattu.

### **Polkupyörätelineen kokoaminen**

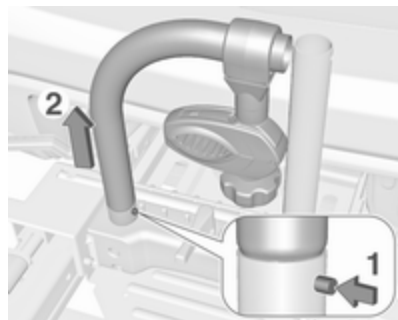


Nosta telinettä takaa (1) ja vedä sitä taaksepäin.

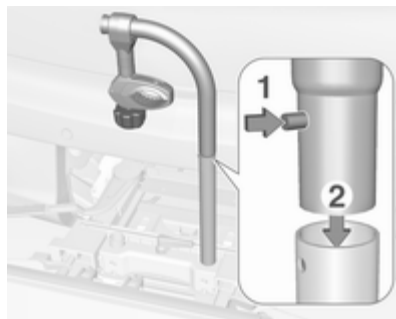
Käännä teline ylös (2).



Paina telineettä alas (1) ja käännä kahvaa (2) taaksepäin sen lukitsemiseksi.



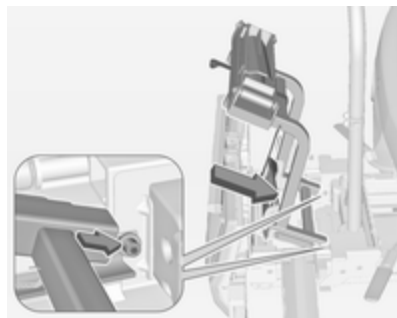
Paina painiketta (1) ja irrota telineen vasemmanpuoleinen osa (2).



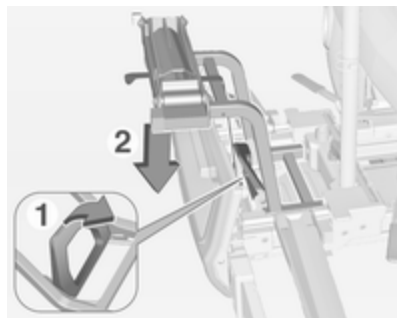
Paina painiketta (1) ja työnnä telineen vasen osa oikeanpuoleiseen osaan (2).

### Sovittimen kiinnittäminen

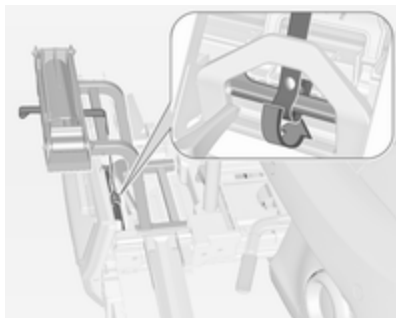
Kuljetettaessa kahta polkupyörää sovitin on kiinnitettävä ennen ensimmäisen polkupyörän kiinnittämistä.



1. Aseta sovitin takakuljetusjärjestelmään kuvan mukaisesti.



2. Käännä vipua (1) eteenpäin ja pidä sitä paikallaan, laske sitten sovitinta (2) takaa.
3. Vapauta vipu ja tarkista, että sovitin on hyvin kiinnittynyt.



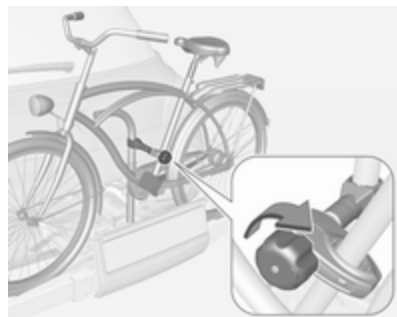
4. Ohjaa sovittimeen kiinnitetty hihna takakuljetusjärjestelmän kääntövivun alta. Kiinnitä hihna.

### Ensimmäisen polkupyörän kiinnittäminen

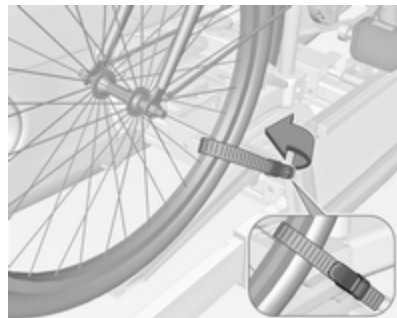


1. Käännä polkimet paikalleen kuvan mukaisesti ja aseta polkupyörä pyöräsyvennykseen.

Varmista, että polkupyörä on asetettu pyöräsyvennyksen keskelle.



2. Kiinnitä lyhyt kiinnike polkupyörän runkoon. Käännä nuppia myötäpäivään sen kiinnittämiseksi.



3. Kiinnitä polkupyörän molemmat pyörät kiinnityshihnoilla pyöräkiinnikkeisiin.
4. Varmista, että polkupyörä on hyvin kiinnitetty.

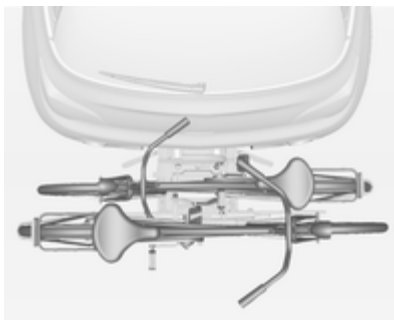
### Huomio

Varmista, että polkupyörän ja auton välissä on ainakin 5 cm tilaa. Löysää ohjaustankoa tarvittaessa ja käännä se sivulle.

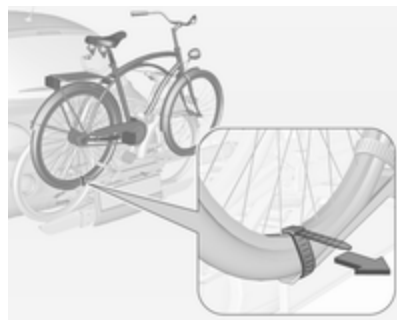
### Toisen polkupyörän kiinnittäminen

Toisen polkupyörän kiinnittäminen tapahtuu samalla tavalla kuin ensimmäisen polkupyörän. Lisäksi tulee ottaa huomioon seuraavat seikat:

1. Käännä aina polkimet oikeaan asentoon ennen polkupyörän kiinnittämistä.



2. Aseta polkupyörät takakuljetusjärjestelmään suunnattuina vuorotellen vasemmalle ja oikealle.
3. Kohdista taempi polkupyörä etumaiseen polkupyörään. Polkupyörien pyörännavat eivät saa koskettaa toisiaan.
4. Kiinnitä taempi polkupyörä pitemmällä kiinnikkeellä ja kiinnityshihnoilla samalla tavalla kuin etumaisen polkupyörä. Kiinnikkeet tulee kiinnittää rinnakkain.



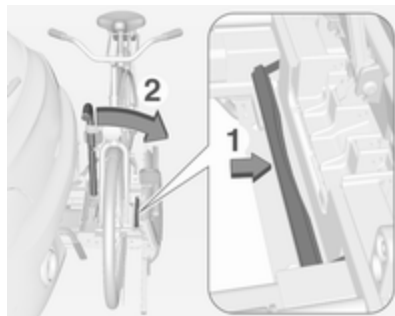
5. Kiinnitä lisäksi taemman polkupyörän molemmat pyörät kiinnityshihnoilla pyöräsyvennyksiin.

On suositeltavaa kiinnittää varoitusmerkki takimmaiseen polkupyörään havaittavuuden parantamiseksi.

### Takakuljetusjärjestelmän kääntäminen taaksepäin

Takakuljetusjärjestelmä voidaan kääntää taaksepäin haluttaessa päästä tavaratilaan.

■ Ilman kiinnitettyä sovitinta:



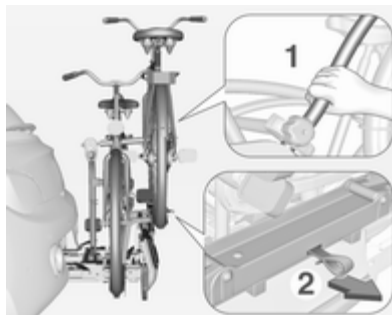
Paina vapautusvipua (1) ja pidä sitä paikallaan.

Vedä telinettä (2) taaksepäin takakuljetusjärjestelmän kääntämiseksi.

■ Sovittimen ollessa kiinnitettyinä:

**⚠ Varoitus**

Ole varovainen vapauttaessasi takakuljetusjärjestelmää, koska se kallistuu taaksepäin. Loukkaantumisvaara.



Pidä taemman polkupyörän rungosta (1) kiinni yhdellä kädellä ja vedä silmukasta (2) telineen vapauttamiseksi.

Pidä taemmasta polkupyörästä kiinni molemmin käsin ja käännä takakuljetusjärjestelmä taaksepäin.

Havaittavuuden parantamiseksi auton takavalot ovat päällä, kun takakuljetusjärjestelmä on käännettynä taakse.

**⚠ Varoitus**

Käännettäessä takakuljetusjärjestelmää takaisin eteen on varmistettava, että järjestelmä lukkiutuu kunnolla.

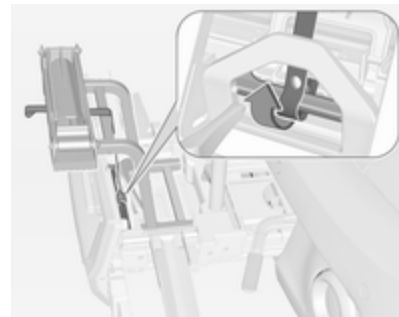
**Polkupyörien irrottaminen**

Irrota hihnakiinnikkeet polkupyörän molemmista renkaista.

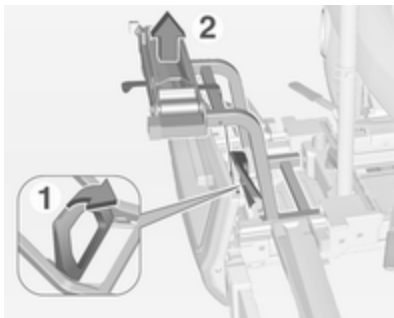
Käännä nuppia vastapäivään ja irrota kiinnikkeet.

**Sovittimen irrottaminen**

1. Käännä pyöräsyvennykset sisään.



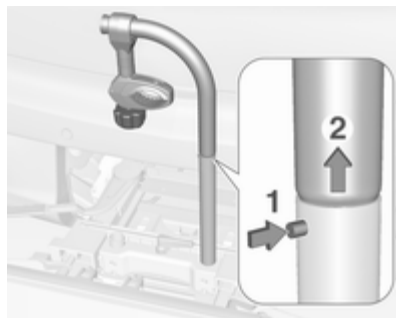
2. Avaa hihna.



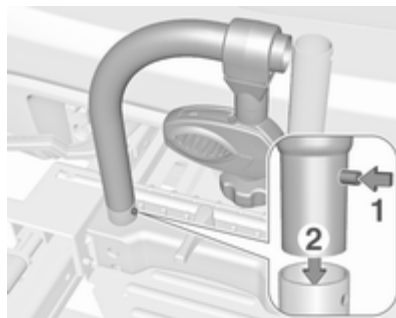
3. Käännä vipua (1) eteenpäin ja pidä sitä paikallaan.

4. Nosta sovitinta (2) takaa ja irrota se.

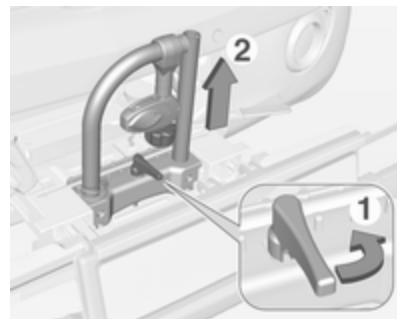
### Polkupyörätelineen purkaminen



Paina painiketta (1) ja irrota telineen yläosa (2).

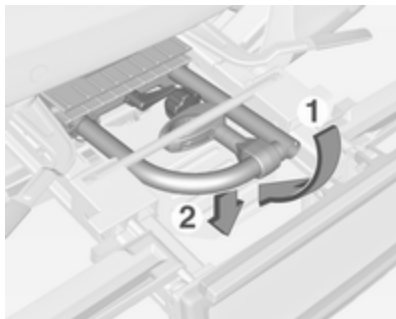


Paina painiketta (1) ja asenna teline (2) takaisin.



Aseta kiinnike kuvan mukaisesti.

Käännä kahvaa (1) sivulle vapauttamista varten ja nosta telinettä (2).

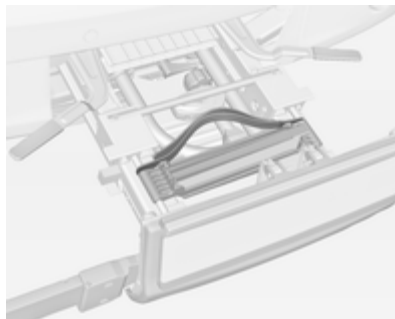


Käännä telinettä taaksepäin ja työnnä sitä sitten eteenpäin niin pitkälle kuin se menee (1).

Paina telinettä takaosasta alaspäin (2).

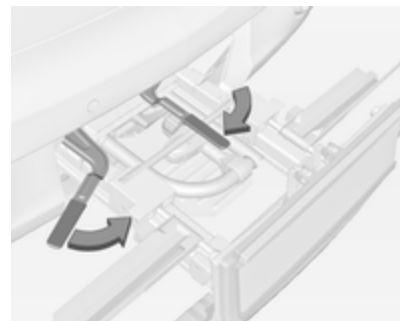
### **Pyöräsyvennyksen kääntäminen sisään**

Käännä pyöräsyvennys sisään. Kiinnitä hihna.



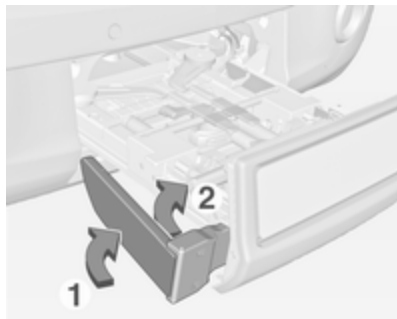
Aseta hihnapidikkeet oikein säilytysasentoon.

### **Takakuljetusjärjestelmän lukituksen avaaminen**



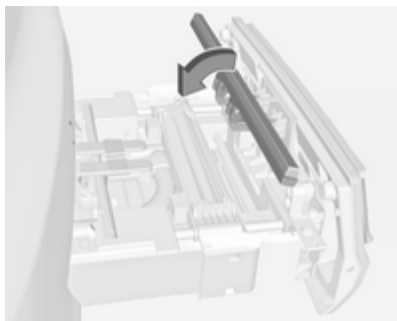
Käännä molemmat pidinvivut sisään niin pitkälle kuin ne menevät. Kiinnitä hihna.

## Takavalojen kääntäminen sisään



Käännä ensin takavaloja (1) eteenpäin niin pitkälle kuin ne menevät. Käännä sitten saranoita (2) eteenpäin niin pitkälle kuin ne menevät.

## Rekisterikilven valon kääntäminen sisään



Käännä rekisterikilven valo eteenpäin.

## Takakuljetusjärjestelmän asettaminen takaisin paikalleen

## Huomio

Varmista, että kaikki kääntyvät osat, kuten esim. pyöräsyvennykset ja kiinnikkeet, säilytetään oikealla tavalla. Muuten takakuljetusjärjestelmä voi vaurioitua, kun yrität asettaa sen takaisin.



Työnnä vapautusvipua ylöspäin ja pidä sitä paikallaan. Nosta järjestelmää hieman ja työnnä sitä puskuriin päin, kunnes se lukkiutuu.

Vapautusvivun tulee palata alkupeiräiseen asentoon.

## ⚠ Varoitus

Jos järjestelmää ei voida lukita oikein, käänny korjaamon puoleen.

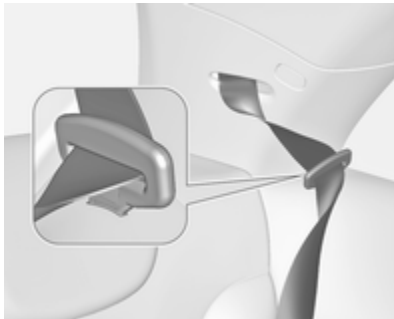
## Tavaratila

Takaistuimen selkänoja on jaettu kahteen osaan. Molemmat osat voidaan kääntää erikseen alas.

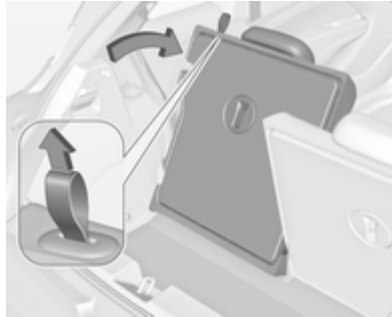
### Tavaratilan suurentaminen

Irrota tavaratilan suoja tarvittaessa.

Paina salpaa ja paina pääntuki alas.



Työnnä turvavyön salpalevy sivupitiimeen, jotta vyö ei vaurioidu.



Vedä toisen tai molempien selkänojiin hihnasta ja käännä ne alas istuintyynylle.

Käännä selkänojat ylös nostamalla ne pystyasentoon ja anna niiden lukittua kuulumasti.

Selkänojat on lukittu oikein vain silloin, kun kummankaan vapautushihnan punainen merkintä ei ole näkyvissä.

### ⚠ Varoitus

Selkänojiin ollessa ylös käännettyinä varmista ennen liikkeelle lähtemistä, että ne ovat lukkiutuneet hyvin paikalleen. Tämän noudattamatta jättäminen voi johtaa henkilövahinkoihin tai kuorman tai auton vaurioitumiseen voimakkaan jarrutuksen tai törmäyksen yhteydessä.

### Ostoskassikoukku



Ripusta ostoskassit tavaratilan oikean sivuseinän koukkuun. Maksimikuormitus: 5 kg

## Takasäilytystila

### Säilytyslokero

Tavaratilassa on suljettava säilytyslokero. Kansi voidaan lukita kääntämällä nuppia. Sen on oltava lukittu ajon aikana.

Avaa kansi vapauttamalla sen lukitus ja nostamalla se ylös.

Irrota kansi avaamalla se ja työntämällä sitä sivusuunnassa vasemmalle.

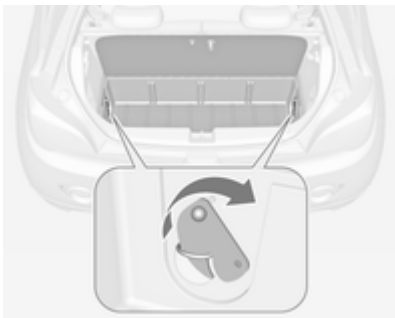
Lokerossa voi olla tilanjakaja.

Säilytyslokeron kansi kestää enintään 20 kg:n kuormituksen.

### Irrotus

Jotta varoituskolmioon, renkaankorjaussarjaan (joissakin malliversioissa) tai varapyörän kiinnitykseen pääsee käsiksi tai jotta takavalojen polttimot voidaan vaihtaa, säilytyslokero on irrotettava:

- Irrota tavaratilan suoja ⇨ 62,
- käännä takaselkänojat alas ⇨ 61,
- avaa säilytyslokero,



- käännä lukituskoukut molemmilla puolilla taaksepäin ja paina kiinnityssilmukat syvennyksiin,
- nosta säilytyslokeroa ja aseta se käännettyjen selkänojen päälle,
- ota säilytyslokero pois tavaratilasta.

### Asennus

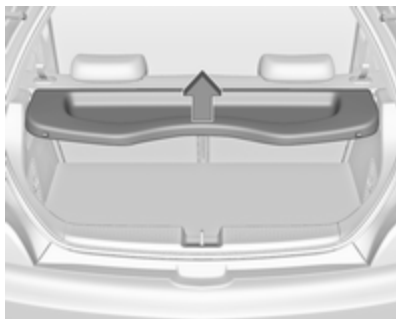
- Aseta säilytyslokero käännettyjen selkänojen päälle,
- laske säilytyslokero tavaratilaan,

- avaa säilytyslokero,
- nosta kiinnityssilmukat ylös molemmilla puolilla ja kiinnitä lokero kiinnityssilmukoihin kääntämällä lukituskoukut eteenpäin,
- nosta takaselkänojat ylös ja asenna tavaratilan suoja,
- jos autossa on renkaankorjaussarjan sisältävä laukku, varastoi se säilytyslokeron johonkin osaan,
- sulje ja lukitse kansi.

## Tavaratilan suoja

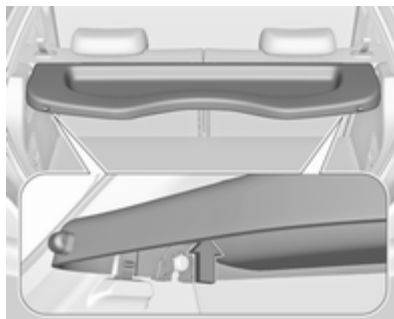
Älä aseta esineitä suojan päälle.

## Avaaminen



Nosta suoja sen takapäältä ylös. Se lukittuu lähes pystyasentoon. Sitä voidaan avata lisää aina päntukiin asti. Sulje suoja siirtämällä sitä alaspäin lukituspisteen ohi.

## Irrottaminen



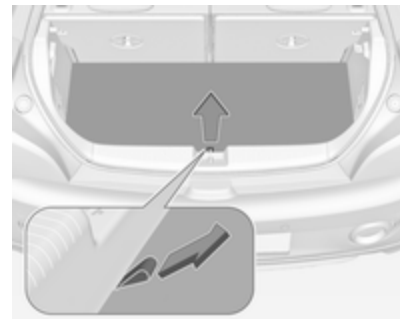
Työnnä suojaa ylöspäin vasemmasta ja oikeasta alareunasta ja irrota se.

## Kiinnittäminen

Kiinnitä suoja työntämällä se ohjaimiin molemmilla puolilla.

## Tavaratilan lattian suojalevy

### Takalattian suojus



Nosta takalattian suojuksen ylös.

Mallista riippuen lattian suojuksen alla on joko auton työkalut, nostolaite tai renkaankorjaussarja.

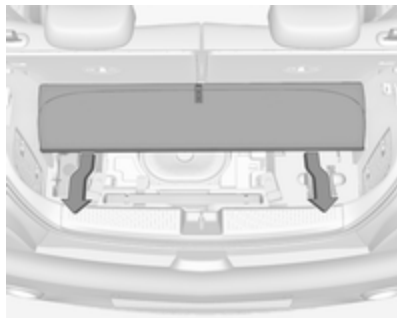
Työkalut ⇨ 170, renkaankorjaussarja ⇨ 177.

### Takalattian suojuksen mallissa, jossa on subwoofer-lokero

Nosta lattian suojuksen takaosaa, jotta pääset käsiksi varoituskolmioon.

Kun suljet lattian suojusta, varmista että se on kiinnitetty tarrakiinnikkeellä.

### Irrotus



Irrota lattian suojus, jotta pääset käsiksi työkalulokerikkoon ⇨ 170 tai renkaankorjaussarjaan ⇨ 177 tai voit vaihtaa takavalon polttimon:

- Nosta takaosa ylös ja käännä se eteen,
- vedä suoja taakse, se nousee hie-man ylöspäin ohjaimessa,
- irrota suoja tavaratilasta.

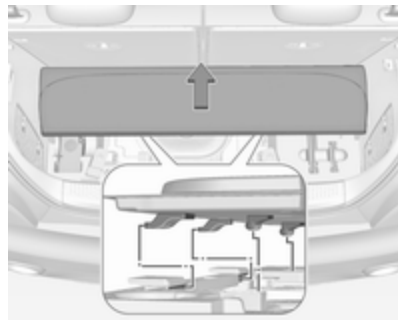


Jotta pääset käsiksi tavaratilan oikeanpuoleiseen suojukseen esim. polttimon vaihtoa varten, käännä oikea takaselkänoja alas ja vedä työkalulokerikko ulos subwooferin vierestä.

Polttimon vaihto ⇨ 161.

### Asennus

- Asenna työkalulokerikko, jos se on irrotettu,
- aseta lattian suoja tavaratilaan,



- siirrä lattia suojusta hitaasti eteenpäin varmistaen samalla, että ohjauspultit liukuvat tavaratilan kiinnityksiin, ja anna lattian suojan laskeutua paikalleen,
- sulje lattian suojus kääntämällä yläosaa vasemmalle ja kiinnitä se tarrakiinnikkeellä,
- käännä takaselkänojat ylös.

## Yleinen vinkki

### ⚠ Varoitus

Säilytä turvallisuussyistä kaikki osat omilla paikoillaan tavaratilassa, aja aina takalattian suojus suljettuna ja mahdollisuuksien mukaan takaselkänojat nostettuina ylös.

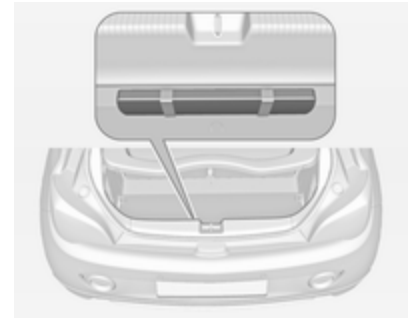
Muuten esineet saattavat sinkoutua voimakkaan jarrutuksen, äkillisen käännöksen tai onnettomuuden yhteydessä ja aiheuttaa vammoja auton matkustajille.

## Kiinnityssilmukat



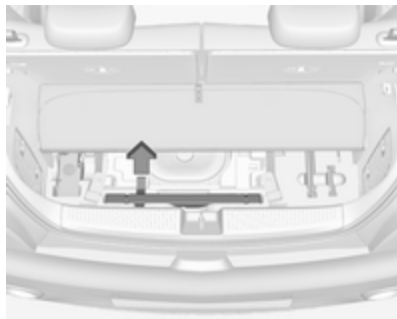
Kuormankiinnityslenkkin avulla estetään esineiden liukuminen. Kuormankiinnityslenkkeihin kiinnitetään esim. kiinnityshihnat tai tavaraverkko.

## Varoituskolmio



Varoituskolmio on kiinnitetty joustavilla hihnoilla tavaratilaan takaluukun alapuolelle.

Jos autossa on tavaratilan säilytyslokeri, ota se pois, jotta pääset käsiksi varoituskolmioon ➔ 62.



Subwoofer-lokerolla varustettu malli: nosta tavaratilan lattian suojan takaosa ylös. Ota varoituskolmio pois vetämällä kahvasta.

Tavaratilan lattian suojalevy ⇨ 63.

## Ensiapupakkaus



Säilytä ensiapupakkausta sivuseinän säilytyslokerossa lähellä takaistuinta.

## Kattotelinejärjestelmä

### Kattoteline

Turvallisuussyistä ja kattovaurioiden välttämiseksi suosittelemme automalliin hyväksytyn kattotelineen käyttöä. Ota lisätietoja varten yhteys korjaamoon.

Noudata kattotelineen käyttöohjetta. Poista kattoteline, kun sitä ei tarvita.

### Kattotelineen asennus

Avaa suojus kussakin asennuskohdassa kolikon avulla.



## Lastaustietoa



- Raskaat esineet tulee asettaa tavaratilassa takaistuinten selkänojiin taakse. Varmista, että selkänojat on lukittu pitävästi. Jos teet kuormasta pinon, aseta raskaat esineet pinon alimmaisiksi.
- Kiinnitä tavarat kuormankiinnityslenkkeihin sidotuilla kiinnityshihnoilla ⇨ 65.
- Ripusta ostoskassit tavaratilan oikean sivuseinän koukkuun. Maksimikuormitus: 5 kg.

- Irralliset esineet tulee aina kiinnittää paikalleen, jotta ne eivät liiku tavaratilassa.
- Kun kuljetat esineitä tavaratilassa, takaistuinten selkänojat eivät saa olla eteenpäin kallistettuina.
- Kuorman korkeus ei saa ylittää selkänojiin yläreunaa.
- Älä aseta mitään esineitä tavaratilan suojan tai kojelaudan päälle eikä peitä kojelaudan yläosassa olevaa tunnistinta.
- Kuorma ei saa estää polkimien, seisontajarrun eikä vaihdevivun käyttöä eikä estää kuljettajan liikkeitä. Sisätilassa ei saa säilyttää irrallisia esineitä.
- Älä aja takaluukun ollessa auki.

### Varoitus

Varmista aina, että auton kuorma on kiinnitetty turvallisesti. Muussa tapauksessa esineitä voi sinkoilla auton sisätiloissa aiheuttaen vammoja tai kuorman tai auton vaurioitumisen.

- Kantavuus on auton sallitun kokonaismassan (ks. tyyppikilpi ⇨ 198) ja EY-normin mukaisen omamassan erotus.

Kantavuus voidaan laskea merkitsemällä auton tiedot tämän ohjekirjan alussa olevaan painotaulukoon.

EY-omamassa sisältää kuljettajan (68 kg), matkatavaran (7 kg) ja kaikkien nesteiden (säiliön 90 %:n täyttöaste) painon.

Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.

- Kattokuorma lisää herkkyyttä sivutuulelle ja heikentää ajo-ominaisuuksia painopisteen siirtyessä ylemmäksi. Jaa kuorma tasaisesti ja kiinnitä se hihnoilla siten, ettei se pääse liikkumaan. Sovita rengaspaineet ja ajonopeus kuormitukseen. Tarkasta kiinnityksen pitävyys usein ja kiristä tarvittaessa.

Suurin sallittu ajonopeus on 120 km/h.

Suurin sallittu kattokuorma on 50 kg. Kattokuorma muodostuu kattotelineen ja kuorman yhteenlasketusta painosta.

## Mittarit ja käyttölaitteet

|                                             |    |
|---------------------------------------------|----|
| Käyttölaitteet .....                        | 69 |
| Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet ..... | 77 |
| Tietonäytöt .....                           | 87 |
| Auton viestit .....                         | 92 |
| Ajotietokone .....                          | 95 |
| Auton räätälöinti .....                     | 97 |

## Käyttölaitteet

### Ohjauspyörän säätö



Vapauta vipu, säädä ohjauspyörä, lukitse vipu ja varmista, että se lukittuu täysin.

Säädä ohjauspyörän asento vain auton seistessä ja ohjauslukon ollessa vapautettuna.

### Ohjauspyörän kauko-ohjaus

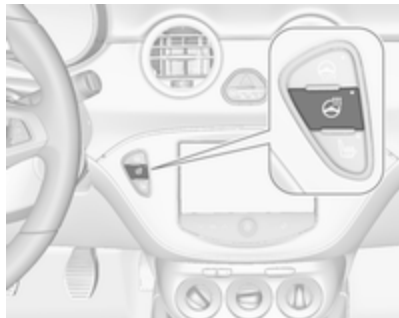


Infotainment-järjestelmää, vakionopeussäädintä ja kytkettyä matkapuhelinta voidaan käyttää ohjauspyörän säätimillä.

Lisäohjeita on Infotainment-ohjekirjassa.

Kuljettajan apujärjestelmät ➔ 130.

## Lämmitettävä ohjauspyörä



Lämmitys kytketään painamalla -painiketta. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.



Ohjauspyörän suositeltavat tarttumakohdat lämmitetään nopeammin ja korkeampaan lämpötilaan kuin muut alueet.

Lämmitys toimii moottorin käydessä ja Autostop-toiminnon aikana.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

## Äänitorvi



Paina .

## Tuulilasin pyyhin-/ pesulaite

### Tuulilasinpyyhkimet



**2** = nopea

**1** = hidas

 = taukopyyhintä

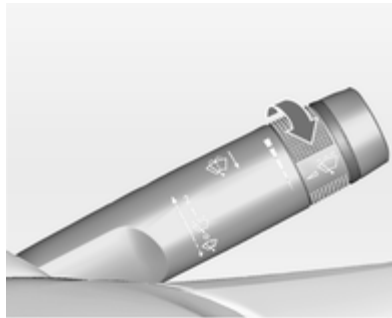
**O** = pois

Kertapyyhkäisy, kun tuulilasinpyyhkimet eivät ole päällä: paina vipua alaspäin.

Älä kytke päälle lasin ollessa jäässä.

Kytke pois pesulinjoilla.

### Säädettävä pyyhintäväli



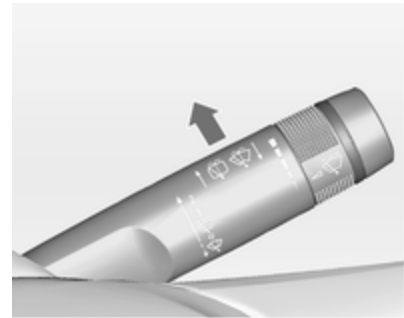
Pyyhinvipu asennossa .

Säädä haluamasi pyyhintäväli säätöpyörällä:

lyhyt väli = käännä säätöpyörää ylöspäin

pitkä väli = käännä säätöpyörää alaspäin

### Pyyhinautomatiikka sadetunnistimella



 = Pyyhinautomatiikka sadetunnistimella

Sadetunnistin havaitsee tuulilasilla olevan veden määrän ja ohjaa automaattisesti tuulilasinpyyhkimien taajuutta.

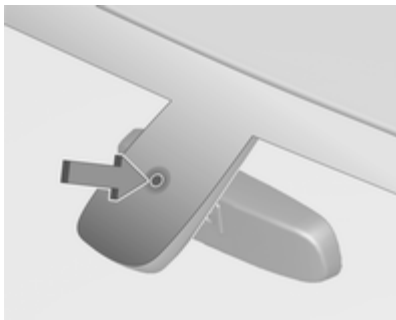
Jos pyyhkimien taajuus on yli 20 sekuntia, pyyhkimen varsi siirtyy hieman alaspäin lepoasentoon.

### Sadetunnistimen säädettävä herkkyys



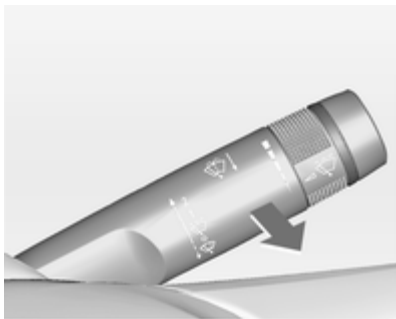
Säädä herkkyys säätöpyörällä:

- |                |                               |
|----------------|-------------------------------|
| pieni herkkyys | = käännä säätöpyörää alaspäin |
| suuri herkkyys | = käännä säätöpyörää ylöspäin |



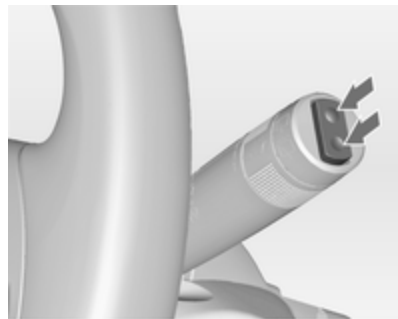
Pidä tunnistin puhtaana pölystä, liasta ja jäädästä.

### Tuulilasin pesulaite



Vedä vivusta. Tuulilasille suihkutaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.

### Takalasin pyyhin/pesulaite



Käynnistä takalasin pyyhin painamalla keinukytintä:

- |             |                         |
|-------------|-------------------------|
| yläasento   | = jatkuva toiminta      |
| ala-asento  | = jaksottainen toiminta |
| keskiasento | = pois                  |



Paina vipua. Takalasin suihkutetaan pesunestettä ja pyyhin pyyhkäisee muutaman kerran.

Älä käytä tätä toimintoa takalasin ollessa jäässä.

Kytke pois pesulinjoilla.

Takalasin pyyhin kytkeytyy automaattisesti päälle, kun tuulilasinpyyhkimet ovat kytkettyinä ja peruutusvaihe kytketään.

Tämän toiminnon kytkeytymistä päälle tai pois voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ➔ 97.

## Ulkolämpötila

Lämpötilan lasku näkyy heti, lämpötilan nousu viiveen jälkeen.



Kuvassa on graafinen infonäyttö



Kuvassa on värillinen infonäyttö



**Mahdollisesti  
liukas tien pinta.  
Aja varoen**

Jos ulkolämpötila laskee alle 3 °C:een, ylemmän varustelutason näytöllä varustetussa autossa kuljetajan tietokeskuksessa näytetään varoitusviesti.

### ⚠ Varoitus

Jo lämpötilan ollessa näytön mukaan muutamia asteita 0 °C:n yläpuolella tien pinta voi olla jäässä.

## Kello

### Graafinen infonäyttö

Paina **CONFIG**-painiketta avataksesi **Asetukset**-valikon.

Selaa luetteloa ja avaa kyseinen alavalikko näyttöön valitsemalla valikko-kohta **Aika Päiväys**.

Aika Päiväys

Aseta aika

12:36

▼ Aseta päiväys

3 Dec. 2012

### Huomautus

Infotainment-järjestelmän käyttöoppaassa on valikkojen käytön yksityiskohtainen kuvaus.

### Aseta aika

Aseta aika 12:39

Siirry **Aseta aika** -alavalikkoon painamalla **MENU-TUNE** -painiketta.

Käännä **MENU-TUNE** -nuppia muutaaksesi ensimmäisen asetuksen kulloistakin arvoa.

Paina **MENU-TUNE** -nuppia vahvistaaksesi asetetun arvon.

Kohdistin vaihtaa sitten seuraavaan arvoon. Jos kaikki arvot on määritetty, palaat automaattisesti seuraavaksi korkeammalle valikkotasolle.

### Aseta päiväys

Aseta päiväys 03 / 12 / 2012

Siirry **Aseta päiväys** -alavalikkoon painamalla **MENU-TUNE** -painiketta. Käännä **MENU-TUNE** -nuppia muutaaksesi ensimmäisen asetuksen kulloistakin arvoa.

Paina **MENU-TUNE** -nuppia vahvistaaksesi asetetun arvon.

Kohdistin vaihtaa sitten seuraavaan arvoon. Jos kaikki arvot on määritetty, palaat automaattisesti seuraavaksi korkeammalle valikkotasolle.

### Aseta aika näyttö

Vaihda mahdollisten vaihtoehtojen välillä painamalla toistuvasti **MENU-TUNE** -nuppia.

### Aseta päivämäärä näyttö

Vaihda mahdollisten vaihtoehtojen välillä painamalla toistuvasti **MENU-TUNE** -nuppia.

### RDS-kellon synkronointi

Useimpien VHF-lähettimien RDS-signaali asettaa ajan automaattisesti. RDS-ajan synkronointi saattaa kestää joitakin minutteja. Jotkin lähetimet eivät lähetä oikeaa aikasignaalia. Silloin suosittelemme automaattisen aikasyntronoinnin poistamista käytöstä.

Vaihda vaihtoehtojen **Päällä** ja **Päältä** välillä painamalla toistuvasti **MENU-TUNE** -nuppia.

### Värillinen infonäyttö

Paina  -painiketta ja valitse sitten **Asetukset**-näyttöpainike.

Avaa kyseinen alavalikko näyttöön valitsemalla **Aika ja päivämäärä**.



### Huomautus

Infotainment-järjestelmän käyttöoppaassa on valikkojen käytön yksityiskohtainen kuvaus.

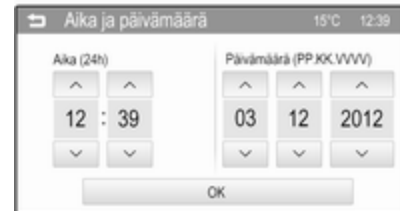
### Aseta kellonajan muoto

Valitse haluamasi aikaformaatti napauttamalla näyttöpainiketta **12 h** tai **24 h**.

### Aseta päivämäärän muoto

Valitse haluamasi päiväysformaatti napauttamalla näyttöpainikkeita **<** ja **>** ja valitsemalla haluamasi mahdollista vaihtoehdoista.

### Aseta aika ja päivämäärä



Säädä aika- ja päiväysasetuksia napauttamalla näyttöpainikkeita **^** ja **v**.

### RDS ajan synkronointi

Useimpien VHF-lähettimien RDS-signaali asettaa ajan automaattisesti. RDS-ajan synkronointi saattaa kestää joitakin minutteja. Jotkin lähetimet eivät lähetä oikeaa aikasignaalia. Silloin suosittelemme automaattisen aikasyntronoinnin poistamista käytöstä.

Ota **RDS ajan synkronointi** käyttöön tai poista se käytöstä napauttamalla näyttöpainiketta **Päällä** tai **Pois**.

## Pistorasiat



12 voltin pistorasia sijaitsee keskikonsolissa.

Suurin tehonkulutus saa olla enintään 120 wattia.

Kun sytytysvirta on katkaistu, pistorasia on poissa käytöstä. Lisäksi pistorasia poistetaan käytöstä, mikäli auton akun jännite on alhainen.

Pistorasioihin kytkettävien laitteiden tulee täyttää sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan normin DIN VDE 40 839 vaatimukset.

Pistorasioihin ei saa kytkeä mitään virtaa antavaa laitetta, kuten laturia tai akkua.

Vääräntyyppiset pistokkeet voivat vaurioittaa pistorasiaa.

Stop-start-järjestelmä ➔ 121.

## Savukkeensytytin



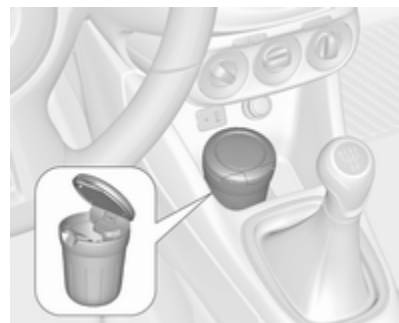
Savukkeensytytin sijaitsee keskikonsolissa.

Paina savukkeensytytin sisään. Se kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun elementti alkaa hehkua. Vedä savukkeensytytin ulos.

## Tuhkakupit

### Huomio

Vain tuhkaa varten - ei palaville jätteille.



Tuhkakuppirasia voidaan asettaa mukiinpitimiin.

## Varoitusvalot, mittarit ja ilmaisimet

### Mittaristo

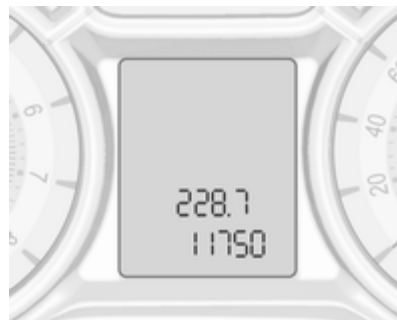
Mittarien neulat heilahtavat lyhyesti näytön toiseen reunaan, kun sytytysvirta kytketään.

### Nopeusmittari



Ilmoittaa ajonopeuden.

### Matkamittari



Näyttää autolla ajetun kokonaismatkan kilometreinä alarivillä.

### Osamatkamittari

Näyttää nollauksen jälkeen tallennetun etäisyyden ylärivillä.

Nollaa painamalla painiketta **SET/CLR** suuntavilkkuviivussa muutamana sekunnin ajan ➔ 87.

Osamatkamittari laskee etäisyyden enintään 2000 km:iin saakka ja aloittaa sitten nollasta.

### Kierroslukumittari



Näyttää moottorin kierrosluvun.

Käytä kaikilla vaihteilla mahdollisuuksien mukaan alhaista käyntinopeutta.

#### Huomio

Neulan ollessa punaisessa varoituskentässä on suurin sallittu käyntinopeus ylitetty. Moottori on vaarassa.

## Polttoainemittari



Näyttää polttoaineen tai kaasun määrän säiliössä käyttötavasta riippuen.

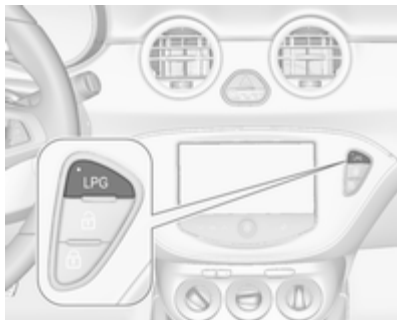
Merkkivalo  palaa, jos polttoaineen määrä säiliössä on alhainen. Tankkaa välittömästi, jos merkkivalo vilkkuu.

Nestekaasukäytön aikana järjestelmä vaihtaa automaattisesti bensiinikäyttöön kaasusäiliöiden tyhjentäessä ➔ 78.

Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Säiliössä olevan polttoaineen takia koko polttoainesäiliön tilavuuden mukaista määrää ei ehkä voida tankata.

## Polttoaineen valintapainike



Painiketta **LPG** painamalla voidaan valita bensiini- ja nestekaasukäytön välillä. Painikkeen LED-merkkivalo osoittaa kulloisenkin käyttötavan.

|             |                                                                     |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|
| LED ei pala | = bensiinikäyttö                                                    |
| LED palaa   | = nestekaasukäyttö                                                  |
| LED vilkkuu | = vaihtaminen ei ole mahdollista, yksi polttoainetyyppi on loppunut |

Kun nestekaasusäiliö on tyhjä, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti bensiinikäyttöön sytytysvirran katkaisemiseen asti.

Polttoaine nestekaasukäytössä

➔ 145.

## Moottorin jäähdytysnesteen lämpömittari



Näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan.

vasen alue = moottori ei ole vielä toimintalämpötilassa  
 keskialue = normaali toimintalämpötila  
 oikeanpuoleinen alue = lämpötila liian korkea

### Huomio

Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on liian korkea, pysäytä auto ja sammuta moottori. Moottori on vaarassa. Tarkasta jäähdytysnesteen määrä.

## Huoltonäyttö

Moottoriöljyn valvontajärjestelmä ilmoittaa, koska moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava. Ajo-olosuhteista riippuen öljyn ja suodattimen vaihtoväli voi vaihdella huomattavastikin.

Öljyn  
jäljel. oleva käytt.

100%

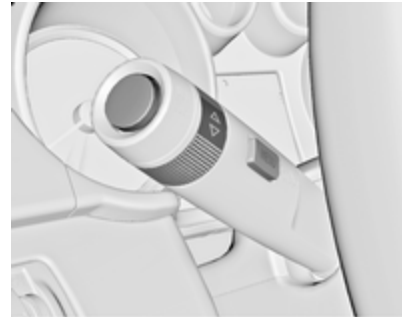
Paina Set/Clr  
nollataksesi

Ylätason näytössä jäljellä oleva öljyn käyttöikä näytetään valikoissa **Asetukset**.

Keskitason näytössä näytetään moottoriöljyn jäljellä oleva käyttöikä merkkivalon  avulla, tällöin sytytysvirran tulee olla kytkettynä mutta moottorin sammutettuna.

Valikko ja toiminto voidaan valita suuntaviilkkuviivun painikkeilla.

Öljyn jäljellä olevan käyttöiän näyttö:



Paina **MENU**-painiketta valitaksesi vaihtoehdon **Asetukset**.

Käännä säätöpyörää valitaksesi **Öljyn jäljellä oleva käyttöikä**.

Järjestelmä on nollattava aina moottoriöljyn vaihdon yhteydessä, jotta se toimii oikein. Käänny korjaamon puoleen.

Nollaa painamalla **SET/CLR**-painiketta. Tällöin sytytysvirran tulee olla kytkettynä mutta moottorin sammutettuna.

Kun järjestelmä on laskenut moottoriöljyn käyttöiän lyhentyneen, kuljetajan tietokeskukseen tulee **Vaihda**

**moottorin öljy** tai varoituskoodi. Vaihdata moottoriöljy ja suodatin korjaamolla viikon sisällä tai enintään 500 km:n jälkeen (sen mukaan kumpi ensin täyttyy).

Kuljettajan tietokeskus ⇨ 87.

Huoltotiedot ⇨ 195.

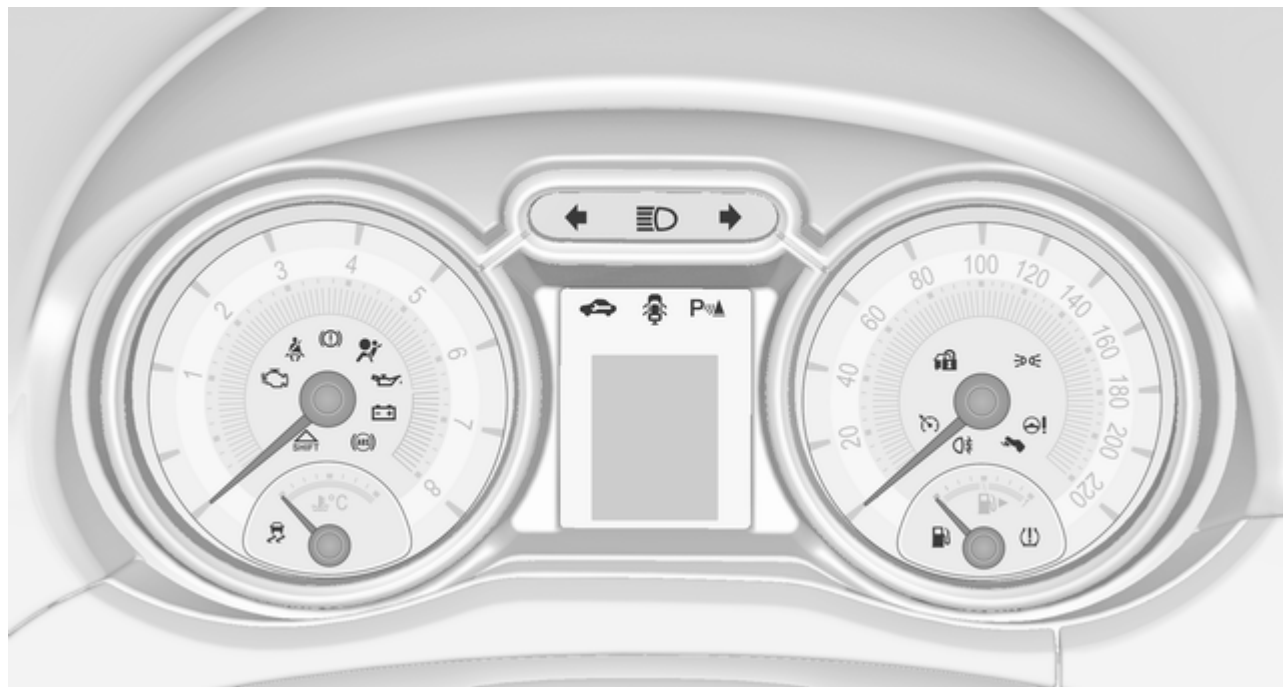
## Merkkivalot

Kuvattuja merkkivaloja ei ole kaikissa autoissa. Kuvaus koskee kaikkia mittaristoversioita. Varustuksesta riippuen merkkivalojen sijainti voi vaihdella. Kun sytytysvirta on kytketty, useimmat merkkivalot palavat hetken ajan toimintatestinä.

Merkkivalojen värit merkitsevät seuraavaa:

- Punainen = Vaara, tärkeä muistutus
- Keltainen = Varoitus, ohje, häiriö
- Vihreä = Päällekytkennän vahvistus
- Sininen = Päällekytkennän vahvistus
- Valkoinen = Päällekytkennän vahvistus

## Mittariston merkkivalot



## Keskikonsolin merkkivalot



### Suuntavilkku

↔ palaa tai vilkkuu vihreänä.

### Palaa hetken aikaa

Seisontavalot on kytketty päälle.

### Merkkivalo vilkkuu

Suuntavilkku tai varoitusvilkut on aktivoitu.

Nopea vilkkuminen: suuntavilkun lamppu tai sulake on viallinen.

Lampun vaihto ⇨ 158, sulakkeet ⇨ 165.

Suuntavalot ⇨ 105.

## Turvavyömuistutin

### Etuistuinten turvavyömuistutus

Kuljettajan istuimen  palaa tai vilkkuu punaisena kierroslukumittarissa.

Etumatkustajan istuimen symboli  palaa tai vilkkuu punaisena keskikonsolissa, kun istuin on käytössä.

### Palaa

Sytytysvirran kytkemisen jälkeen kunnes turvavyö on kiinnitetty.

### Merkkivalo vilkkuu

Moottorin käynnistämisen jälkeen enintään 100 sekunnin ajan, ennen kuin turvavyö on kiinnitetty.

Turvavyön kiinnitys ⇨ 35.

## Takaistuinten turvavöiden tila



 kuljettajan tietokeskuksessa vilkkuu tai palaa.

### Palaa

Moottorin käynnistämisen jälkeen vähintään 35 sekunnin ajan kunnes turvavyö on kiinnitetty.

Jos kiinnittämätön turvavyö kiinnitetään ajon aikana.

### Merkkivalo vilkkuu

Liikkeellelähdön jälkeen, kun turvavyö on kiinnittämättä.

Turvavyön kiinnitys ⇨ 35.

## Turvatyyny ja turvavyönkiristimet

☞ palaa punaisena.

Kytettäessä sytytysvirta merkkivalo palaa n. 4 sekuntia. Jos se ei syty, sammu 4 sekunnin kuluttua tai jos se syttyy ajon aikana, turvavyöjärjestelmässä on toimintahäiriö. Käänny korjaamon puoleen. Turvatyyny ja turvavyöiden esikiristimet eivät ehkä laukea onnettomuudessa.

Turvavyöiden esikiristimien tai turvavyöjen lauettua ☞ palaa jatkuvasti.

### ⚠ Varoitus

Korjauta häiriön syy viipymättä korjaamalla.

Turvavyöiden esikiristimet, turvavyöjärjestelmä ☞ 34, ☞ 37.

## Turvavyön poistaminen käytöstä

☞ palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen noin 60 sekuntia. Etumatkustajan turvavyö on käytössä.

☞ palaa keltaisena.

Etumatkustajan turvavyö on pois-kytketty ☞ 42.

### ⚠ Vaara

Lapsen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara, jos lasten turvalaitetta käytetään etuistuimella etumatkustajan turvavyön ollessa aktivoituna.

Aikuisen kuolemaan johtavan henkilövahingon vaara istuttaessa etuistuimella etumatkustajan turvavyön ollessa poiskytkettynä.

## Latausjärjestelmä

☞ palaa punaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammu pian moottorin käynnistyttyä.

## Palaa moottorin käydessä

Pysäytä, sammuta moottori. Auton akku ei lataudu. Moottorin jäähdytys saattaa olla keskeytynyt. Jarrutehostin voi lakata vaikuttamasta. Käänny korjaamon puoleen.

## Toimintavian merkkivalo

☞ palaa tai vilkkuu keltaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammu pian moottorin käynnistyttyä.

## Palaa moottorin käydessä

Häiriö päästöjenhallinnan järjestelmässä. Sallitut päästöarvot voivat ylittyä. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

## Vilkkuu moottorin käydessä

Häiriö, joka voi johtaa katalyysattorin vaurioitumiseen. Vähennä kaasua, kunnes vilkkuminen lakkaa. Käänny välittömästi korjaamon puoleen.

## Huolla auto pian

☞ palaa keltaisena.

Lisäksi saattaa näkyä varoitusviesti tai -koodi.

Auto on huollettava.

Käänny korjaamon puoleen.

Auton viestit ⇨ 92.

## Jarru- ja kytkinjärjestelmä

ⓘ palaa punaisena.

Jarru- ja kytkinnestemäärä on liian alhainen ⇨ 155.

### ⚠ Varoitus

Pysäytä. Keskeytä matkanteko välittömästi. Käänny korjaamon puoleen.

Se palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen, kun käsikäyttöinen seisontajarru on kytketty ⇨ 126.

## Polkimen käyttö

🔧 palaa tai vilkkuu keltaisena.

## Palaa

Kytkinpoljinta tulee painaa moottorin käynnistämiseksi Autostop-tilassa. Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

## Merkkivalo vilkkuu

Kytkinpoljinta tulee painaa moottorin käynnistämiseksi ⇨ 16, ⇨ 120.

Joissakin versioissa polkimen käyttöä koskeva viesti näkyy kuljettajan tietokeskuksen näytössä ⇨ 92.

## Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

ⓘ palaa keltaisena.

Palaa sytytysvirran kytkemisen jälkeen muutamia sekunteja. Järjestelmä on toimintavalmiudessa, kun merkkivalo sammuu.

Jos merkkivalo ei sammu muutaman sekunnin kuluttua tai jos se palaa ajon aikana, ABS-järjestelmässä on häiriö. Jarrujärjestelmä toimii edelleen, mutta lukkiutumisenesto on kytketty pois.

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ⇨ 125.

## Vaihto ylös

☀️ syttyy vihreänä merkkivalona tai näkyy symbolina ylemmän tason näytöllä varustetussa kuljettajan tietokeskuksessa, kun vaihtaminen ylöspäin on suositeltavaa polttoaineen säästämiseksi.

Joissakin versioissa vaihteen ylös-vaihtosuositus näkyy kokonaisena ponnahdussivuna kuljettajan tietokeskuksessa.

EcoFlex-ajoavustaja ⇨ 95.

## Ohjaustehostin

ⓘ! palaa keltaisena.

## Sytty, kun ohjaustehostusta on vähennetty

Ohjaustehostusta vähennetään järjestelmän ylikuumenemisen vuoksi. Merkkivalo sammuu, kun järjestelmä on jäähtynyt.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

## Syttyy, kun ohjaustehostus on poistettu käytöstä

Ohjaustehostusjärjestelmän vika.  
Käänny korjaamon puoleen.

## Merkkivalot ☹ ja 🚨 palavat yhtäikaa

Ohjaustehostinjärjestelmä on kalibroitava, järjestelmän kalibrointi ➔ 128.

## Ultraäänipysäköintitutka

🔊▲ palaa keltaisena.

Häiriö järjestelmässä tai

Häiriö, joka johtuu anturien peittymisestä likaan, jäähän tai lumeen tai

Ulkopuolisen ultraäänilähteen aiheuttamat häiriöt. Järjestelmä toimii normaalisti, kun häiriön lähde poistetaan.

Korjauta järjestelmän häiriön syy korjaamalla.

Ultraäänipysäköintitutka ➔ 133.

## Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja luistonestojärjestelmä

🚦 vilkkuu tai palaa keltaisena.

## Merkkivalo vilkkuu

Järjestelmä on aktiivisesti toiminnassa. Moottorin teho voi heikentyä ja auto voi hieman jarruttaa automaattisesti.

## Palaa

Järjestelmässä on vika. Kuljettajan tietokeskukseen ilmestyy varoitusviesti tai -koodi. Ajoa voidaan jatkaa. Järjestelmä ei toimi. Ajovakavuus voi kuitenkin huonontua ajotien laadusta riippuen.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Elektroninen ajovakauden hallintajärjestelmä ➔ 128, luistonestojärjestelmä ➔ 127.

## Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

🚫 palaa tai vilkkuu keltaisena.

## Palaa

Rengaspaineiden aleneminen. Pysähdy heti ja tarkasta rengaspaineet.

## Merkkivalo vilkkuu

Häiriö järjestelmässä tai on asennettu pyörä, jossa ei ole paineanturia (esim. varapyörä). 60 - 90 sekunnin kuluttua merkkivalo palaa jatkuvasti. Käänny korjaamon puoleen.

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ➔ 173.

## Moottorin öljynpaine

🛢 palaa punaisena.

Syttyy, kun sytytysvirta kytketään, ja sammuu pian moottorin käynnistyttyä.

## Palaa moottorin käydessä

### Huomio

Moottorin voitelu saattaa olla keskeytynyt. Moottori voi vaurioitua ja leikata kiinni, jolloin vetävät pyörät lukkiutuvat.

1. Paina kytkinpoljin pohjaan.
2. Kytke vaihde vapaalle.
3. Aja mahdollisimman nopeasti pois liikennevirrasta häiritsemättä muuta liikennettä.
4. Katkaise sytytysvirta.

### Varoitus

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa moottorin ollessa sammutettuna. Autostop-toiminnon aikana jarrutehostin toimii normaalisti.

Älä poista avainta ennen kuin auto on paikallaan, muuten ohjauslukko voi lukkiutua odottamattomasti.

Tarkista öljymäärä, ennen kuin kääntnyt korjaamon puoleen ⇨ 153.

## Polttoaine vähissä

 palaa tai vilkkuu keltaisena.

## Palaa

Polttoainesäiliössä on liian vähän polttoainetta.

## Merkkivalo vilkkuu

Polttoainevarat on käytetty. Tankkaa välittömästi. Älä aja säiliötä tyhjäksi.

Katalysaattori ⇨ 124.

## Ajonestin

 vilkkuu keltaisena.

Vika ajonestojärjestelmässä. Moottoria ei voi käynnistää.

## Ulkovalot

 palaa vihreänä.

Ulkovalot ovat päällä ⇨ 102.

## Kaukovalot

 palaa sinisenä.

Se palaa kaukovalojen ollessa kytkettyinä tai kaukovalovilkkaa käytettäessä ⇨ 103.

## Takasumuvalo

 palaa keltaisena.

Takasumuvalo on päällä ⇨ 105.

## Vakionopeussäädin

 syttyy valkoisena tai vihreänä.

## Sytyy valkoisena

Järjestelmä on päällä.

## Palaa vihreänä

Vakionopeussäädin on käytössä.

Vakionopeussäädin ⇨ 130.

## Ovi auki

 palaa punaisena.

Ovi tai takaluukku on auki.

## Tietonäytöt

### Kuljettajan tietokeskus

Kuljettajan tietokeskus (DIC) sijaitsee mittaristossa nopeusmittarin ja käyntinopeusmittarin välissä. Se on saatavana sekä vaaka- että pystynäytönä.



**Keskitasen näyttö** näyttää:

- matkamittari
- osamatkamittari
- joitakin merkkivaloja
- auton tiedot

- ajotietokone
- auton viestit, näytetään koodinumeroina ⇨ 92.



**Ylemmän tason näyttö** näyttää:

- Asetukset
- Ajotietokone /
- EcoFlex-ajoavustaja **ECO**

Valitse valikkosivut painamalla **MENU**-painiketta; valikkosymbolit näkyvät näytön ylärivillä.

Jotkut näytetyistä toiminnoista ovat erilaisia ajossa ja auton ollessa paikallaan. Jotkut toiminnoista ovat käytävissä vain ajon aikana.

Auton räätälöinti ⇨ 97. Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 20.

### Valikoiden ja toimintojen valinta

Valikot ja toiminnot voidaan valita suuntavilkkuviivun painikkeilla.



Paina **MENU**-painiketta vaihtaaksesi valikoiden välillä tai palataksesi alavalikosta yhden valikkotason ylöspäin.



Korosta valikkovaihtoehto tai aseta numeroarvo kääntämällä säätöpyörää.



Paina **SET/CLR**-painiketta valitaksesi toiminnon tai vahvistaaksesi viestin.

### Asetukset

Valitse **MENU** painamalla -painiketta ylemmän tason näytön ylärivillä.

Valitse alavalikko kääntämällä säätöpyörää. Vahvista painamalla **SET/CLR**-painiketta.

Noudata alavalikoissa annettuja ohjeita.

Mahdolliset alavalikot (versiosta riippuen) voivat olla:

- **Yksikkö:** näytettävät yksiköt voidaan vaihtaa
- **Rengaspaine:** kaikkien pyörien rengaspaineen tarkistus ajon aikana  173
- **Renk. Kuorma:** valitse rengaspaineluokka kulloisenkin rengaspaineen mukaan  173

Öljyn  
jäljel. oleva käytt.

100%

Paina Set/Clr  
nollataksesi

- **Öljyn jäljel. oleva käytt.:** ilmaisee, milloin moottoriöljy ja suodatin on vaihdettava  79

Nopeus-  
varoitus

150 km/h  
Pois

Paina Set/Clr  
settaaksesi

- **Nopeusvaroit**us: jos ennalta asetettu nopeus ylittyy, kuuluu varoitustaääni

Valinta ja näyttö voivat olla erilaisia vaaka- ja pystynäytöissä.

### Ajotietokone /

Valitse **MENU** painamalla /-painiketta ylemmän tason näytön ylärivillä.

Valitse alavalikko kääntämällä säätöpyörää. Vahvasta painamalla **SET/CLR**-painiketta.



- Osamatkamittari 1
- Osamatkamittari 2
- Digitaalinen nopeus

Osamatkamittari 2 ja digitaalinen nopeus ovat käytettävissä vain autoissa, joissa on ylemmän tason näyttö.

Nollaa osamatkamittari painamalla painiketta **SET/CLR** suuntavilkkuviivassa muutaman sekunnin ajan tai painamalla nopeusmittarin ja kuljetajan tietokeskuksen välissä olevaa nollausnuppia sytytysvirran ollessa kytkettynä.

Ajotietokoneella varustetuissa autoissa on käytettävänä enemmän alavalikoita.

Valinta ja näyttö voivat olla erilaisia vaaka- ja pystynäytöissä.

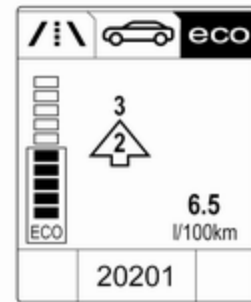
Ajo-/polttoainetietojen valikko, ajotietokone  95.

### ECO-tietovalikko **eco**

Valitse **MENU** painamalla **eco**-painiketta ylemmän tason näytön ylärivillä.

Valitse alavalikko kääntämällä säätöpyörää. Vahvasta painamalla **SET/CLR**-painiketta.

Alavalikot ovat:

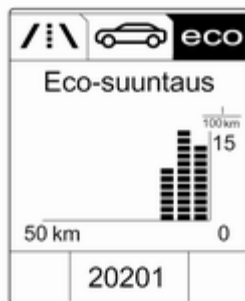


- **Vaihteen**vaihdon **ilmaisin**: Nykyinen vaihte näkyy nuolen sisällä. Yläpuolella näkyvä kuva on osoitus ylösvaihtosuosituksesta polttoaineen säästämiseksi.

**Eco-hakemiston****näyttö**: Nykyinen polttoaineenkulutus näkyy segmenttinäytössä. Pidä taloudellista ajoa varten ajotyylisi sellaisena, että täytetyt segmentit ovat Eco-alueella. Mitä enemmän segmenttejä on täytettynä, sitä suurempi on auton polttoaineenkulutus. Nykyinen kulutusarvo näkyy näytössä samanaikaisesti.



- **Suurkuluttajat:** lista päällä olevista eniten virtaa kuluttavista mukavuuksivarusteista näkyy laskevassa järjestyksessä. Näytössä näkyy potentiaalinen polttoainesäästö. Jos jokin laite kytketään pois päältä, se poistuu listasta ja kulutusarvo päivitetään.



- **Eco-suuntaus:** näyttää keskikulutuksen 50 km:n matkalla. Täytetyt segmentit näyttävät kulutuksen 5 km jaksoissa ja näyttävät topografian tai ajokäytöksen vaikutuksen kulutukseen.

## Graafinen infonäyttö, värillinen infonäyttö

Auton kokoonpanosta riippuen siinä on joko

- **Graafinen infonäyttö**  
tai
- **Värillinen infonäyttö** kosketusnäyttötoiminnolla.

Molemmat näytöt sijaitsevat kojelau-dassa.

## Graafinen infonäyttö

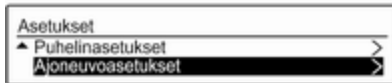


Graafinen infonäyttö näyttää:

- ajan ⇨ 74
- ulkolämpötilan ⇨ 73
- päivämäärän ⇨ 74
- elektronisen ilmastointiautomaattikan asetukset ⇨ 113
- Infotainment-järjestelmän, katso kuvaus Infotainment-ohjekirjasta
- auton rääätälöinnin asetukset ⇨ 97

### Valikoiden ja asetusten valinta

Valikoihin ja asetuksiin pääsee näytön kautta.



Paina painiketta **CONFIG**: Valikko-sivu **Asetukset** avautuu näyttöön.

Valitse asetus tai arvo kääntämällä **MENU-TUNE** -nuppia.

Vahvista asetus tai arvo painamalla **MENU-TUNE**-nuppia.

Poistu valikosta tai asetuksesta teemmättä muutoksia tai poista merkkirivin viimeinen merkki painamalla **BACK**-painiketta. Paina painiketta muuttaman sekunnin ajan poistaaksesi kaikki kohtaan syötetyt tiedot.

Poistu **Asetukset**-valikosta painamalla **BACK**-painiketta toistuvasti tai painamalla **CONFIG**-painiketta vahvistettua muutokset.

Auton räätälöinti ⇨ 97.

Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 20.

### Värillinen infonäyttö



Värillinen infonäyttö näyttää värillisenä:

- ajan ⇨ 74
- ulkolämpötilan ⇨ 73
- päivämäärän ⇨ 74
- elektronisen ilmastointiautomaatin asetukset ⇨ 113
- pysäköintitutkan ja kehittyneen pysäköintiavustimen ohjeet ⇨ 133
- Infotainment-järjestelmän, katso kuvaus Infotainment-ohjekirjasta

- navigointijärjestelmän, katso kuvaus Infotainment-ohjekirjasta
- järjestelmän ilmoitukset
- auton viestit ⇨ 92
- auton räätälöinnin asetukset ⇨ 97

Näytettävä informaatio ja sen esitystapa riippuu ajoneuvon varustelusta ja asetuksista.

### Valikoiden ja asetusten valinta

Valikot ja asetukset valitaan kosketusnäytön kautta.



Paina painiketta : **Home**-sivu avautuu näyttöön.

Napauta näyttökuvaketta **Asetukset**: Valikkosivu **Asetukset** avautuu näyttöön. Valitse asetus napauttamalla.

Vahvista asetus tai arvo napauttamalla valintaa vielä kerran.

Poistu valikosta tai asetuksesta tekevästi muutoksia tai poista merkkirivin viimeinen merkki painamalla näyttöpainiketta ➡.

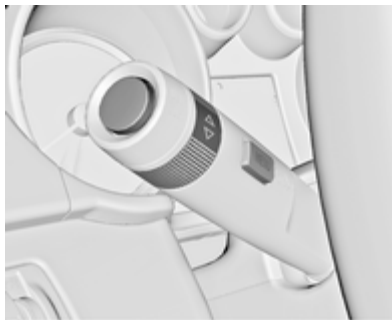
Poistu **Asetukset**-valikosta painamalla näyttöpainiketta ➡ toistuvasti tai painamalla painiketta 🗑️ vahvistetuasi muutokset.

Auton räätälöinti ➡ 97.

Muistiin tallennetut asetukset ➡ 20.

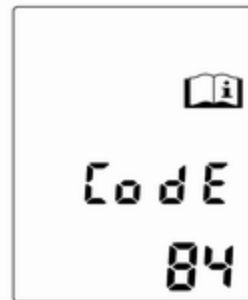
## Auton viestit

Viestit näytetään pääosin kuljettajan tietokeskuksessa (DIC), joissakin tapauksissa yhdessä varoituksen ja äänimerkin kanssa.



Paina painiketta **SET/CLR** tai **MENU** tai käännä säätöpyörää viestin vahvistamiseksi.

## Auton viestit vaakanäytössä



Auton viestit näytetään koodinumeroina.

### Nro Auton viesti

- 1 Moottoriöljyn vaihto
- 2 Radiokauko-ohjainta ei ole havaittu, paina kytkinpoljinta käynnistääksesi uudelleen
- 3 Moottorin jäähdytysneste vähissä
- 4 Ilmastointi pois päältä
- 5 Ohjauspyörä on lukittu

**Nro Auton viesti**

- 7 Käännä ohjauspyörää, katkaise sytytysvirta ja kytke se
- 9 Käännä ohjauspyörää, käynnistä moottori uudelleen
- 12 Auto ylikuormitettu
- 13 Kompressorin ylikuumentunut
- 15 Lisäjarruvalo ei toimi
- 16 Jarruvalot eivät toimi
- 17 Ajovalojen korkeudensäädön toimintavika
- 18 Vasen lähivalo ei toimi
- 19 Oikea sumuvalo ei toimi
- 20 Oikea lähivalo ei toimi
- 21 Vasemman sivuvalon vika
- 22 Oikean sivuvalon vika
- 23 Peruutusvalo ei toimi
- 24 Rekisterikilven valo ei toimi
- 25 Vasen etusuuntavilkku ei toimi
- 26 Vasen takasuuntavilkku ei toimi
- 27 Oikea etusuuntavilkku ei toimi

**Nro Auton viesti**

- 28 Oikea takasuuntavilkku ei toimi
- 35 Vaihda radiokauko-ohjaimen paristo
- 48 Puhdista kuolleen kulman varoitusjärjestelmä
- 53 Kiristä kaasukorkki
- 56 Rengaspaineet epätasapainossa etuakselilla
- 57 Rengaspaineet epätasapainossa taka-akselilla
- 58 Talvirenkaiden havaitseminen
- 59 Avaa ja sulje sitten kuljettajan ikkuna
- 60 Avaa ja sulje sitten etumatkustajan ikkuna
- 66 Huolla murtohälytin
- 67 Huolla ohjauslukko
- 68 Huolla ohjaustehostin
- 75 Huolla ilmastointilaitte
- 76 Huolla kuolleen kulman varoitusjärjestelmä

**Nro Auton viesti**

- 79 Lisää moottoriöljyä
- 82 Vaihda moottoriöljy pian
- 84 Moottorin teho on alentunut
- 89 Huoltokehotus
- 95 Huolla turvatyyny
- 120 Vähennä alamäkihidastimen nopeutta
- 128 Konepelti auki
- 134 Pysäköintitutkan häiriö, puhdista puskuri
- 136 Huolla pysäköintitutka
- 174 Auton akkujännite alhainen
- 258 Pysäköintitutka pois päältä

## Auton viestit pystynäytössä



Auton viestit näytetään tekstinä. Noudata viesteissä annettuja ohjeita.

Järjestelmä näyttää viestejä seuraavista aiheista:

- Nestemäärät
- Murtohälytin
- Jarrut
- Alustanohjausjärjestelmät
- Vakionopeussäädin, nopeudenrajoitin
- Pysäköintiapujärjestelmät
- Valaistus, polttimon vaihto
- Pyyhin-/pesulaitejärjestelmä
- Ovet, ikkunat
- Kauko-ohjaus
- Turvavyöt
- Turvatyynyjärjestelmät
- Moottori ja vaihteisto
- Rengaspaine
- Auton akku

## Auton viestit värillisessä infonäytössä

Lisäksi värilliseen infonäyttöön tulee joitakin tärkeitä ilmoituksia. Jotkut ilmoitukset näkyvät vain muutaman sekunnin ajan.

## Varoitusäänet

### Moottorin käynnistämisen yhteydessä tai ajon aikana

Vain yksi varoitusääni kuuluu kerrallaan.

Kiinnittämättömien turvavöiden varoitusäänellä on etusija suhteessa kaikkiin muihin varoitusääniin.

- Jos turvavyötä ei ole kiinnitetty.
- Jos jokin ovi tai takaluukku ei ole kunnolla kiinni liikkeelle lähdettäessä.
- Jos seisontajarru on kytkettynä määrätyn nopeuden ylittyessä.
- Jos ohjelmoitu nopeus ylitetään.
- Jos kuljettajan tietokeskukseen tai graafiseen infonäyttöön ilmestyy varoitusviesti tai -koodi.
- Jos pysäköintitutka tai kehittänyt pysäköintiavustin havaitsee esteen.
- Jos peruutusvaihdte on kytketty ja takakuljetusteline ojennettu.

## Kun auto pysäköidään ja/tai kuljettajan ovi avataan

- Virta-avaimen ollessa virtalukossa
- Ulkovalojen palaessa

## Autostop-toiminnon aikana

- Jos kuljettajan ovi avataan.

## Pariston jännite

Kun auton akkujännite on alhainen, varoitusviesti tai varoitus koodi 174 tulee näkyviin kuljettajan tietokeskuksessa.

1. Sammuta heti sähköä kuluttavat laitteet, joita ei tarvita turvallista ajoa varten, kuten istuinlämmitys, takaikkunan lämmitys ja muut tärkeimmät sähkön kuluttajat.
2. Lataa auton akkua ajamalla jatkuvasti jonkin aikaa tai käyttämällä latauslaitetta.

Varoitusviesti tai varoituskoodi poistuu näytöstä, kun moottori on käynnistetty kaksi kertaa peräkkäin ilman jännitteen alenemista.

Jos auton akkua ei voi ladata, korjauta syyn aiheuttaja korjaamalla.

## Ajotietokone

Valikot ja toiminnot voidaan valita suuntavilkuvivun painikkeilla ⇨ 87.



Valitse  $\uparrow/\downarrow$  ylemmän tason näytössä painamalla **MENU** -painiketta.



### Ajotietokone ylemmän tason näytössä

Valitse alavalikoita kääntämällä säätöpyörää:

|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| 1                                                                                 | 2781.2 km                                                                         |
|  | 6.5 $\frac{L}{100km}$                                                             |
|  | 99.6 km/h                                                                         |
| 20201                                                                             |                                                                                   |

- Osamatkamittari 1
- Keskikulutus 1
- Keskinopeus 1

|                                                                                   |                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| 2                                                                                 | 563.2 km                                                                          |
|  | 7.8 $\frac{L}{100km}$                                                             |
|  | 103.5 km/h                                                                        |
| N                                                                                 | 002915                                                                            |

- Osamatkamittari 2
- Keskikulutus 2
- Keskinopeus 2

|                                                                                      |                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
|     |  |
| 75 km/h                                                                              |                                                                                   |
| >>  | 343 km                                                                            |
|     | 9.8 $\frac{L}{100km}$                                                             |
| N                                                                                    | 002915                                                                            |

- Digitaalinen nopeus
- Toimintasäde
- Hetkellinen kulutus

### Ajotietokone 1 ja 2

Kahden ajotietokoneen tiedot voidaan nollata erikseen matkamittarin, keskikulutuksen ja keskinopeuden osalta painamalla painiketta **SET/CLR**, näin eri kuljettajien kohdalla voidaan näyttää eri tietoja.



### Osamatkamittari

Osamatkamittari näyttää edellisen nollauksen jälkeen tallennetun matkan.

Osamatkamittari laskee etäisyyden enintään 2 000 km:iin saakka ja aloittaa sitten nollasta.

Nollaa painamalla muutama sekunti **SET/CLR**-painiketta.

### Toimintasäde

Toimintasäde lasketaan säiliössä olevan hetkellisen polttoainemäärän ja hetkellisen kulutuksen perusteella. Näyttö perustuu keskiarvoihin.

Tankkauksen jälkeen toimintasäde päivittyy hetken kuluttua automaattisesti.

Jos säiliössä on vähän polttoainetta, ylemmän varustelutason näytöllä varustetun auton näyttöön tulee viesti.

Kun auto on tankattava välittömästi, keskitason ja ylimmän tason näytöllä varustetuissa autoissa näkyy varoituskoodi tai varoitusviesti.

Lisäksi polttoainemittarin merkkivalo  palaa tai vilkkuu ⇨ 86.

### Toimintasäde, LPG-versio

Näyttää arvioidun toimintasäteen bensiini- ja LPG-säiliössä jäljellä olevalla polttoainemäärällä sekä toimintasäteen molemmilla polttoainetyypeillä yhteensä. Vaihda tilojen välillä painamalla painiketta **SET/CLR**.

### Keskikulutus

Keskikulutuksen näyttö. Mittaus voidaan nollata milloin tahansa ja aloittaa alusta oletusarvosta.

Nollaa painamalla muutama sekunti **SET/CLR**-painiketta.

LPG-moottorilla varustetuissa autoissa: Keskikulutus ilmoitetaan valittuna olevalle tilalle; LPG tai bensiini.

### Hetkellinen kulutus

Hetkellisen kulutuksen näyttö.

LPG-moottorilla varustetuissa autoissa: Hetkellinen kulutus ilmoitetaan valittuna olevalle tilalle; LPG tai bensiini.

### Keskinopeus

Keskinopeuden näyttö. Mittaus voidaan käynnistää uudelleen milloin tahansa.

Nollaa painamalla muutama sekunti **SET/CLR**-painiketta.

### Digitaalinen nopeus

Hetkellisen nopeuden digitaalinen näyttö.

## Auton räätälöinti

Auton toimintoja voidaan räätälöidä muuttamalla infonäytön asetuksia.

Jotkut eri kuljettajien henkilökohtaisista asetuksista voidaan tallentaa yksilöllisesti kuhunkin auton avaimen. Muistiin tallennetut asetukset ⇨ 20.

Auton varustelusta ja maakohtaisista määräyksistä riippuen jotkut alla olevista toiminnoista eivät ehkä ole käytettävissä.

Jotkut toiminnot ovat näkyvissä tai aktiivisia vain moottorin käydessä.

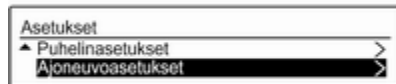
### Henkilökohtaiset asetukset graafisessa infonäytössä

Paina **CONFIG**-painiketta siirtyäksesi asetusvalikkoon.

Käännä **MENU-TUNE**-säädintä siirtyäksesi haluttuun asetusvalikkoon ja paina sitten **MENU-TUNE**-painiketta.



Seuraavat asetukset voidaan valita:



- **Kielet (Languages)**
- **Aika Päiväys**
- **Radioasetukset**
- **Puhelinasetukset**
- **Ajoneuvoasetukset**

Vastaavissa alavalikoissa voidaan muuttaa seuraavia asetuksia:

### **Kielet (Languages)**

Halutun kielen valinta.

### **Aika Päiväys**

Katso Kello ➔ 74.

### **Radioasetukset**

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

### **Puhelinasetukset**

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

### **Ajoneuvoasetukset**

#### ■ **Ilmastoinnin ja ilman laatu**

**Autom. tuulettimen nopeus:** Muuttaa ohjaamon ilmastuksen tasoa ilmastointilaitteen ollessa automaattitoiminnassa.

**Ilmastointi:** Ohjaa jäähdytyskompressorin tilaa käynnistettäessä auto. Viimeinen asetus (suositus) tai käynnistettäessä auto on joko aina PÄÄLLÄ tai aina POIS.

**Autom. takalasin huurteenp.**: Automaattisen takalasin lämmityksen käyttöönotto.

#### ■ **Mukavuusasetukset**

**Äänimerkin voimakkuus:** Varoitusäänen äänenvoimakkuuden muuttaminen.

**Kuljettajan aset. Personointi:** Rääkälöintitoiminnon käyttöönotto tai käytöstä poistaminen.

#### **Auton takal. pyyh. taaksep.:**

Takalasinpyyhkimen automaattisen käynnistyksen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen kytkettäessä peruutusvaihte.

#### ■ **Pysäköintiapu/törmäystunnistin**

**Pysäköintiavustaja:** Ottaa ultraäänitunnistimet käyttöön tai poistaa ne käytöstä.

**Kuolleen sivukulman hälytys:** Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän asetusten muuttaminen.

#### ■ **Lähestymisvalot**

##### **Lähestymisvalojen aktivointi:**

Ottaa sisääntulovalot käyttöön tai poistaa ne käytöstä.

##### **Kesto ajoneuvosta poist.:**

Poistumisvalaistuksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä ja sen keston muuttaminen.

#### ■ Ovien keskuslukitus

**Autom. ovien avaus:** Ovien lukituksen automaattisen avauksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä sytytysvirran katkaisun jälkeen.

**Ovien keskuslukitus:** Ovien automaattisen lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä sytytysvirran kytkemisen jälkeen.

**Estä avoimen oven lukitus:** Ovien automaattisen lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä jonkin oven ollessa auki.

**Ovien viiv. Keskuslukitus:** Viivästetyn ovien lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä.

#### ■ Etälukitus, avaus, käynnistys

**Kaukoavauksen ilmaisin:**

Varoitusvilkkujen väläyttämisen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen lukituksen avauksen yhteydessä.

**Passivoi ovien avaus:** Konfiguraation muuttaminen siten, että joko

vain kuljettajan oven tai koko auton lukitus avautuu.

**Ovien autom. uudelleenluk.**: Automaattisen uudelleenlukituksen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen lukituksen avauksen jälkeen, kun ovia ei avata.

#### ■ Palauta tehdasasetukset:

Kaikkien toimintojen palautus lähtöasetuksiin.

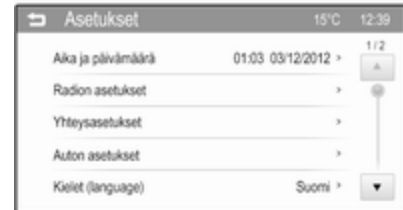
### Henkilökohtaiset asetukset värillisessä infonäytössä

Kun ääni kytketään päälle, paina  säädinpaneelissa.



Paina **Asetukset**.

Seuraavat asetukset voidaan valita:



- Aika ja päivämäärä
- Radion asetukset
- Yhteysasetukset
- Auton asetukset
- Kielet
- Tekstin vieritys
- Näppäinääni
- Ääni käynnistyessä maks.
- Järjestelmäversio
- DivX®) VOD

Vastaavissa alavalikoissa voidaan muuttaa seuraavia asetuksia:

### Aika ja päivämäärä

Katso Kello ⇨ 74.

### Radion asetukset

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

### Yhteysasetukset

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

### Auton asetukset

#### ■ Ilmastointi ja ilmanlaatu

##### **Automaattinen puhallinnopeus:**

Muuttaa ohjaamon ilmavirtauksen tasoa ilmastointilaitteen ollessa automaattitoiminnassa.

**Ilmastointi:** Ohjaa jäähdytyskompressorin tilaa käynnistettäessä auto. Viimeinen asetus (suositus) tai käynnistettäessä auto on joko aina PÄÄLLÄ tai aina POIS.

##### **Automaattinen huurteenpoisto**

**takaa:** Automaattisen takalasin lämmityksen käyttöönotto.

#### ■ Mukavuus ja soveltuvuus

**Merkkiäänien voimakkuus:** Varoitukseenien äänenvoimakkuuden muuttaminen.

**Kuljettajan asetusvalinnat:** Räätelöintitoiminnon käyttöönotto tai käytöstä poistaminen.

##### **Automaattinen peruutuspyyhintä:**

Takalasinpyyhkimen automaattisen käynnistyksen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen kytkettäessä peruutusvaihte.

#### ■ Törmäys / tunnistus

**Pysäköintiavustin:** Ottaa ultraääni-tunnistimet käyttöön tai poistaa ne käytöstä.

##### **Sivukatvetunnistimen varoitus:**

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmän asetusten muuttaminen.

#### ■ Valot

**Poistumisvalot:** Poistumisvalaistuksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä ja sen keston muuttaminen.

**Auton paikanninvalot:** Lähestymisvalojen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä.

#### ■ Ovien keskuslukitus

**Automaattinen ovien avaus:** Ovien lukituksen automaattisen avauksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä sytytysvirran katkaisun jälkeen.

**Automaattinen ovien lukitus:** Ovien automaattisen lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä sytytysvirran kytkemisen jälkeen.

##### **Avatun oven lukituksenesto poissa:**

Ovien automaattisen lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä jonkin oven ollessa auki.

**Viivästetty ovilukitus:** Viivästetyn ovien lukituksen käyttöönotto tai poistaminen käytöstä.

#### ■ Lukitus ja avaus

**Etäavauksen kuittaus valoin:** Varoitusvilkkujen väläyttämisen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen lukituksen avauksen yhteydessä.

**Ovien etäavaus:** Konfiguraation muuttaminen siten, että joko vain kuljettajan oven tai koko auton lukitus avautuu.

**Lukitsemattomien ovien etälukitus:**

Automaattisen uudelleenlukituksen käyttöönotto tai käytöstä poistaminen lukituksen avauksen jälkeen, kun ovia ei avata.

- **Ajoneuvon tehdasasetukset:** Palauttaa asetusten arvot takaisin tehtaan oletusarvoihin.

**Kielet**

Halutun kielen valinta.

**Tekstin vieritys**

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

**Näppäinääni**

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

**Ääni käynnistyessä maks.**

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

**Järjestelmäversio**

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

**DivX® VOD**

Katso lisätietoa Infotainment-järjestelmän oppaasta.

## Valaistus

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| Ulkovalot .....             | 102 |
| Sisävalot .....             | 106 |
| Valaistusominaisuudet ..... | 108 |

### Ulkovalot

#### Valokytin



Kierrä ajovalokytintä:

**OFF** = Valot pois

**SIDE** = Sivuvälöt

**MAIN** = Ajovalot

Merkkivalo **SIDE** ⇨ 86.

### Valokytin valoautomaatiikalla



Kierrä ajovalokytintä:

**AUTO** = Valoautomaatiikka: lähivalot kytkeytyvät päälle ja pois automaattisesti ulkovalaistusolosuhteista riippuen.

**OFF** = Valoautomaatiikan kytkeminen päälle tai pois. Kytin palaa asentoon **AUTO**.

**SIDE** = Sivuvälöt

**MAIN** = Ajovalot

Valoautomaatiikan kulloinenkin tila näytetään kuljettajan tietokeskuksessa, jossa on ylemmän tason näyttö.

Kun sytytysvirta kytketään, valoautomaatiikka on aktiivinen.

Kun ajovalot ovat päällä,  $\Rightarrow$   $\Leftarrow$  syttyy. Merkkivalo  $\Rightarrow$   $\Leftarrow$  86.

## Takavalot

Takavalot palavat yhdessä ajo- ja sivuvalojen kanssa.

## Valoautomaatiikka



Kun valoautomaatiikka on kytketty päälle ja moottori on käynnissä, järjestelmä vaihtaa päiväajovalojen ja tavallisten ajovalojen välillä automaattisesti ulkovalon määrästä ja sadetunnistinjärjestelmän antamista tiedoista riippuen.

Päiväajovalot  $\Rightarrow$  104.

## Automaattisten ajovalojen aktivointi

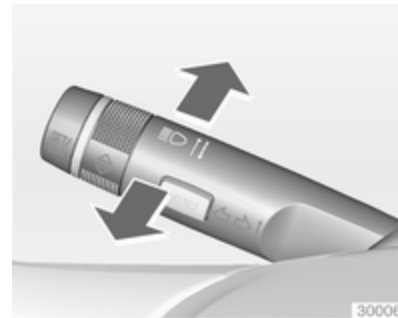
Huonoissa valaistusolosuhteissa ajovalot kytkeytyvät päälle.

Lisäksi ajovalot sytytetään, jos tuulilasinpyyhkimet ovat pyyhkäisseet useamman kerran.

## Tunnelin tunnistus

Ajettaessa tunneliin ajovalot kytkeytyvät päälle ilman viivettä.

## Kaukovalot



Vaihda lähivaloilta kaukovaloille painamalla vipua.

Vaihda lähivaloille painamalla vipua uudelleen tai vetämällä.

## Kaukovalovilkku

Kaukovalovilkkuä käytetään vetämällä vipua.

## Ajovalojen kantaman säätö

### Ajovalojen kantaman säätö käsin



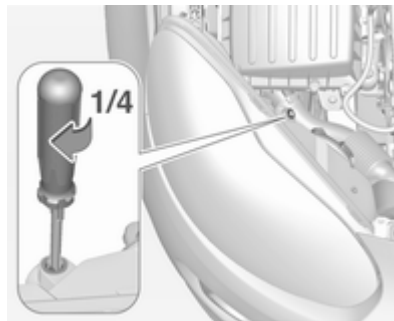
Ajovalojen kantaman sovittaminen auton kuormitukseen häikäistymisen estämiseksi: käännä säätöpyörä  oikeaan asentoon.

- 0 = matkustajat etuistuimilla
- 1 = matkustajat kaikilla istuimilla
- 2 = matkustajat kaikilla istuimilla ja täysi tavaratila
- 3 = kuljettaja istuimellaan ja täysi tavaratila.

## Ajovalot ajettaessa ulkomailla

Epäsymmetriset ajovalot valaisevat tien oikeaa reunaa kauemmaksi kuin vasenta.

Maissa, joissa on vasemmanpuoleinen liikenne, ajovalot on säädettävä vastaantulevan liikenteen häikäistymisen estämiseksi.



Säädä ajovalot vasemmanpuoleista liikennettä varten kääntämällä säädintä molemmissa ajovalokoteloissa  $\frac{1}{4}$  kierrosta myötöpäivään.

## Päivääajovalot

Päivääajovalot parantavat auton erotumista päivänvalossa.

Ne kytkeytyvät päälle automaattisesti, kun sytytysvirta on kytkettynä.

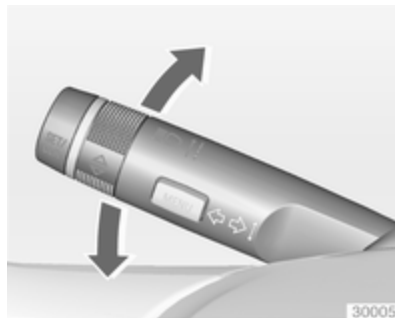
## Varoitusvilkut



Käytetään painamalla painiketta .

Turvatyynyn täyttyessä onnettomuustilanteessa varoitusvilkut aktivoituvat automaattisesti.

## Suunta- ja kaistanvaihtovilkut



Siirrä vipua = oikea suuntavilkku ylöspäin  
Siirrä vipua = vasen suuntavilkku alaspäin

Jos vipu siirretään vastuksen ohi, suuntavilkku kytkeytyy kestotoimintaan. Ohjauspyörän palautuessa suuntavilkku kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

Vilkkuminen kolme kertaa esim. kais-  
taa vaihdettaessa: paina vipu tuntu-  
vaan vastukseen asti ja vapauta se.

Pidempikestoista suuntavilkutusta varten paina vipua tuntevan vastuk-  
sen yli.

Kytke suuntavilkku käsin pois päältä  
siirtämällä vipu alkuperäiseen asen-  
toonsa.

## Takasumuvälöt



Käytetään painamalla painiketta D.

Valokytkin asennossa **AUTO**: takasu-  
muvalon sytyttäminen kytkee ajovalot  
automaattisesti päälle.

## Seisontavalot



Pysäköitäessä auto voidaan kytkeä  
toisen puolen seisontavalo:

1. Katkaise sytytysvirta.
2. Suuntavalovipu ylimpään (oikea  
pysäköintivalo) tai alimpaan (va-  
sen pysäköintivalo) asentoon.

Vahvistuksena kuuluu äänimerkki ja  
kytkeytyy päälle ko. suunnan suunta-  
valon merkkivalo.

## Peruutusvalot

Peruutusvalot palavat, kun on kytketty sytytysvirta ja valittu peruutusvaihte.

## Huurtuneet lamppujen suojuukset

Valokotelon sisäpinta voi huurtua lyhyeksi ajaksi epäsuotuisessa kylmänkosteassa säässä, kovalla sateella ja auton pesun jälkeen. Kosteus haihtuu hetken päästä itsestään. Voit auttaa haihtumista kytkemällä valot päälle.

## Sisävalot

### Kojelaudan valaistuksen säätö



Seuraavien valojen kirkkautta voidaan säätää ulkovalojen palaessa:

- kojelaudan valaistus
- tunnelmavalot
- kattovalo
- Infonäyttö
- valaistut kytkimet ja käyttölaitteet.

Käännä säätöpyörää  ja pidä paikallaan, kunnes kirkkaus on haluamallasi tasolla.

Autoissa, joissa on valoanturi, kirkkautta voidaan säätää ainoastaan, kun ulkovalot ovat päällä ja valoanturi havaitsee yöolosuhteet.

## Sisävalot

### Etumainen sisävalo

Sisävalo syttyy sisään ja ulos astuttaessa automaattisesti ja sammuu viivästetysti.



Keinukytkimen käyttö:

- ☷ = automaattinen päälle- ja poiskytkentä.  
 paina ☼ = päälle.  
 paina ☹ = pois.

### Huomautus

Turvatyynyjen täyttyessä onnettomuustilanteessa sisävalot syttyvät automaattisesti.

### Kattovalo

Sisävaloihin yhdistetty kohdevalo syttyy, kun ajovalot kytketään päälle.

### Tunnelmavalot

Tunnelmavalot koostuvat kohdistamattomista valoista ovissa, kojelaudassa lämmitys- ja ilmanvaihtoyksikön alapuolella ja etumatkustajan jalkatilassa. Kattokonsolin painikkeella voidaan valita jokin 8 väristä.



Painikkeen käyttö sytytysvirta kytketynä:

- ☷ yksi lyhyt painallus = päälle tai pois päältä.
- ✍ toistuvat lyhyet painallukset = värit vaihtuvat vaihteittain.
- ✍ pitkä painallus = värit vaihtuvat tauotta.

Tunnelmavalot voidaan himmentää säätöpyörällä ☼ yhdessä kojelaudan valaistuksen kanssa ⇨ 106.

Valittu väri pysyy käytössä, kun sytytysvirta seuraavan kerran kytketään.

Tunnelmavalot syttyvät automaattisesti, kun sytytysvirta katkaistaan, ja sammuvat oven avaamisen jälkeen. Kun painiketta ☷ painetaan sytytysvirran katkaisun jälkeen, tunnelmavalot palavat vielä 60 minuuttia.

Ne syttyvät myös sisääntulovalojen ⇨ 108 ja poistumisvalojen ⇨ 108 myötä.

### Tähtitaivaskatto

Tähtitaivaskatossa on noin 64 LED-valoa. Kirkkautta voidaan säätää kattokonsolin painikkeella.



Painikkeen käyttö sytytysvirta kytketynä:

- ☐ yksi lyhyt = päälle tai pois
- painallus päältä.
- \*☆ toistuvat = asteittainen him-
- lyhyet painal- mennys.
- lukset
- \*☆ pitkä = jatkuva himmen-
- painallus nys.

Valittu voimakkuus pysyy käytössä, kun sytytysvirta seuraavan kerran kytketään.

Tähtitaivaskaton valaistus syttyy automaattisesti, kun sytytysvirta katkaistaan, ja sammuu oven avaamisen jälkeen. Kun painiketta ☐ painetaan sytytysvirran katkaisun jälkeen, tunnelmavalot palavat vielä 60 minuuttia.

Ne syttyvät myös sisääntulovalojen ⇨ 108 ja poistumisvalojen ⇨ 108 myötä.

## Valaistusominaisuudet

### Sisääntulovalot

#### Tervetuliaisvalot

Seuraavat valot syttyvät hetkeksi, kun auton lukitus avataan kauko-ohjaimella:

- ajovalot
- takavalot
- rekisterikilven valot
- kojelaudan valot
- sisävalot

Joitakin toimintoja voidaan käyttää vain pimeällä auton löytämiseksi.

Valot sammuvat heti, kun virta-avain käännetään asentoon 1 ⇨ 120.

Tämän toiminnon kytkeytymistä päälle tai pois voidaan muuttaa infonäytössä.

Auton räätälöinti ⇨ 97.

Asetukset voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta ⇨ 20.

Myös seuraavat valot syttyvät, kun kuljettajan ovi avataan:

- kaikki käyttökytkimet
- kuljettajan tietokeskus
- tunnelmavalot
- tähtitaivaskatto

### Poistumisvalot

Seuraavat valot syttyvät, jos avain poistetaan virtalukosta:

- sisävalot
- mittariston valot (vain pimeällä)
- tunnelmavalot
- tähtitaivaskatto

Ne sammuvat automaattisesti viiveen jälkeen ja syttyvät uudelleen, jos kuljettajan ovi avataan.

### Poistumistien valaistus

Ajovalot, takavalot ja rekisterikilven valot valaisevat ympäröivää aluetta säädettyä pituista ajan autosta poistumisen jälkeen.

## Aktivointi



1. Katkaise sytytysvirta,
2. poista virta-avain lukosta,
3. avaa kuljettajan ovi,
4. vedä suuntavilkuvivusta,
5. sulje kuljettajan ovi.

Jos kuljettajan ovea ei suljeta, valot sammuvat kahden minuutin kuluttua.

Jos suuntavalovivusta vedetään kuljettajan oven ollessa auki, poistumisvalot sammuvat heti.

Tämän toiminnon aktivointi, passiivointi ja sen kesto ovat vaihdettavissa infonäytöltä. Auton räätälöinti ➤ 97.

Asetukset voidaan tallentaa käytettävän avaimen osalta ➤ 20.

## Akun purkautumisen esto

### Auton akun lataustason toiminto

Toiminto takaa auton akun pisimmän mahdollisen käyttöiän säädettävällä antoteholla varustetun laturin ja optimoidun tehonjaon ansiosta.

Jotta auton akku ei purkaudu ajettaessa, seuraavien järjestelmien toimintaa vähennetään automaattisesti kahdessa vaiheessa, kunnes ne kytketään pois päältä:

- Lisälämmitin
- Takalasin ja peilien lämmitys
- Istuinlämmitys
- Puhallin

Toisessa vaiheessa kuljettajan tietokeskuksessa näytetään viesti, joka vahvistaa auton akun purkautumisen eston aktivoinnin.

## Sähkövalojen poiskytkentä

Jotta auton akku ei purkaudu, kun sytytysvirta on katkaistu, jotkut sisävalot sammutetaan automaattisesti jonkin ajan kuluttua.

## Ilmastointi

|                               |     |
|-------------------------------|-----|
| Ilmastointijärjestelmät ..... | 110 |
| Tuuletussuulakkeet .....      | 117 |
| Ylläpito .....                | 118 |

## Ilmastointijärjestelmät

### Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä



Säätimet seuraaville:

- Lämpötila
- Puhaltimen nopeus
- Ilman suuntaus

Takalasin lämmitin  ⇨ 29.

### Lämpötila

Punainen = lämmintä

Sininen = kylmää

Lämmitysteho on täysin käytettävissä vasta moottorin ollessa normaalissa käyntilämpötilassaan.

### Puhaltimen nopeus

Säädä ilman virtausta kytkemällä puhallin haluamallesi nopeudelle.

### Ilman suuntaus

-  = pään korkeudelle
-  = pään korkeudelle ja jalkatilaan
-  = jalkatilaan
-  = tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan
-  = tuulilasiin ja etusivuikkunoihin

Väliasentoja on mahdollista käyttää.

## Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Aseta lämpötila korkeimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon ☼.
- Kytke takalasin lämmitin ☼ toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.
- Jalkatilan lämmittämiseksi samanaikaisesti aseta ilmansuuntauksen käyttösäädin asentoon ☼.

## Huomautus

Jos ilmanjakotila ☼ valitaan moottorin käydessä, Autostop-toiminto esitetään, kunnes toinen ilmanjakotapa on valittu.

Jos ilmanjakotila ☼ valitaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Stop-start-järjestelmä ➤ 121.

## Ilmastointilaite



Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmän lisäksi ilmastointilaitteessa on säätimet seuraavia toimintoja varten:

☼ = Jäähdytys

☼ = Sisäkierto

Istuinlämmitys ☼ ➤ 34, Lämmitettävä ohjauspyörä ☼ ➤ 70.

## Jäähdytys ☼



Kytke jäähdytys päälle painamalla ☼-painiketta. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla. Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja ilmastointilaitteen puhaltimen ollessa toiminnassa.

Kytke jäähdytys pois päältä painamalla ☀️-painiketta uudelleen.

Ilmastointilaite jäähdyttää ja kuivaa ilmaa heti, kun ulkolämpötila on hie-  
man jäätympisteen yläpuolella.  
Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kon-  
denssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun viilennystä tai kuivausta ei tar-  
vita, säästä polttoainetta poistamalla  
ilmastointi käytöstä. Toiminnassa  
oleva jäähdytys voi estää moottorin  
Autostop-sammutuksen.

Stop-start-järjestelmä ➔ 121.

### Sisäkierto 🚗



Käynnistä sisäkiertotila painamalla  
painiketta. Aktivointi osoitetaan pai-  
nikkeessa olevalla LED-valolla.

Poista sisäkiertotila käytöstä paina-  
malla painiketta 🚗.

### ⚠️ Varoitus

Sisäkiertojärjestelmä vähentää  
päälle kytkettynä ilman pääsyä au-  
toon. Kun jäähdytystä ei käytetä,  
ilman kosteus kasvaa ja ikkunat  
voivat huurtua sisäpuolelta. Sisäi-  
lman laatu heikkenee ajan myötä,  
mikä voi aiheuttaa väsymystä mat-  
kustajille.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olo-  
suhteissa tuulilasi voi huuruuntua ul-  
kopuolelta, kun siihen suunnataan  
kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huuruun-  
tuu ulkopuolelta, käytä tuulilasinpyyh-  
kimiä ja poista 🧼 käytöstä.

### Tehokkain jäähdytys

Avaa ikkunat lyhyeksi ajaksi, jotta  
kuuma ilma pääsee poistumaan no-  
peasti.



- Kytke jäähdytys ☀️ päälle.
- Sisäkierto 🚗 päällä.
- Aseta lämpötila alimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeu-  
delle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-  
säädin asentoon 🌀.
- Avaa kaikki suulakkeet.

## Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Kytke jäähdytys  päälle.
- Aseta lämpötila korkeimmilleen.
- Aseta puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Aseta ilmansuuntauksen käyttö-säädin asentoon .
- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.
- Avaa sivusuulakkeet ja suuntaa ne sivuikkunoihin.

## Huomautus

Jos ilmanjakotila  valitaan moottorin käydessä, Autostop-toiminto esitetään, kunnes toinen ilmanjakotapa on valittu.

Jos ilmanjakotila  valitaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

## Elektroninen ilmastointiautomaatiikka



Säätimet seuraaville:

- Puhaltimen nopeus
- Lämpötila
- Ilman suuntaus

 = Jäähdytys

**AUTO** = Automaattitoiminta

 = Käsivalintainen ilman sisäkierto

 = Kuivaus ja sulatus

Takalasin lämmitys  ⇨ 29, Istuinlämmitys  ⇨ 34, Lämmitettävä ohjauspyörä  ⇨ 70.

Automaattitoiminnassa lämpötilaa, puhaltimen nopeutta ja ilmanjakoa säädellään automaattisesti.



Ilmastoinnin asetukset näytetään graafisessa infonäytössä tai, varustelusta riippuen, värillisessä infonäytössä. Asetuksiin tehdyt muutokset näytetään hetken aikaa molemmissa näytöissä kulloinkin näytettävän valikon päällä.

Elektroninen ilmastointiautomatiikka on toimintavalmiina vain moottorin käydessä.

## Automaattitoiminta AUTO



Perussäätö parhaimman mukavuuden saamiseksi:

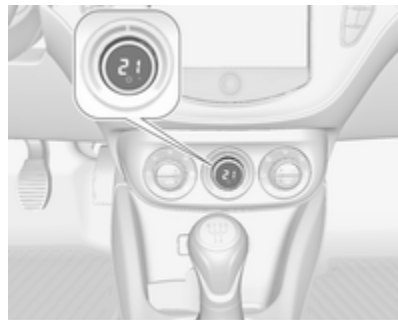
- Paina **AUTO**-painiketta, ilman-suuntaus ja puhaltimen nopeus säätyvät automaattisesti. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.
- Avaa kaikki ilmasuulakkeet, jotta optimaalinen ilmanjako on mahdollista automaattitilassa.

- Paina ☼ kytkeäksesi päälle optimaalisen jäähtyksen ja kuivauksen. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.
- Aseta esivalittu lämpötila keskimäistä kiertosäädintä käyttäen. Suositeltu lämpötila on 22 °C.

## Lämpötilan esivalinta

Aseta lämpötila kääntämällä keskimäinen kiertosäädin haluamaasi arvoon. Se näytetään säätimen näytössä.

Muuta lämpötilaa mukavuussyistä vain vähän kerrallaan.



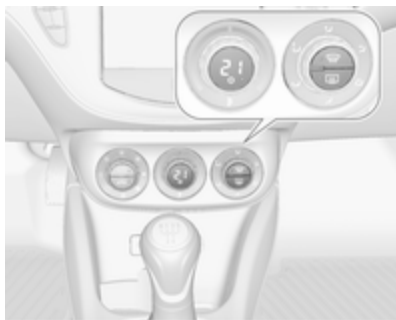
Jos minimilämpötila **Lo** on asetettu, ilmastointijärjestelmä toimii suurimmalla jäähdytysteholla, jos jäähdytys  kytketään päälle.

Jos enimmäislämpötila **Hi** asetetaan, ilmastointilaite käy suurimmalla lämmitysteholla.

### Huomautus

Jos  on käytössä, ohjaamoon asetetun lämpötilan alentaminen voi aiheuttaa moottorin käynnistymisen Autostop-tilasta tai estää Autostop-toiminnon.

### Ikkunoiden kuivaus ja sulatus



- Paina painiketta . Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.
- Kytke jäähdytys painamalla -painiketta. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.
- Lämpötila ja ilman suuntaus säätävät automaattisesti ja puhallin toimii suurella nopeudella.
- Kytke takalasin lämmitin  toimintaan.
- Edelliseen tilaan palaaminen: paina , automaattitoimintaan palaaminen: paina **AUTO**.

Takalasin automaattisen lämmityksen asetusta voidaan muuttaa infonäytössä. Auton räätälöinti ⇨ 97.

### Huomautus

Jos -painiketta painetaan moottorin käydessä, Autostop-toiminto on estettynä kunnes -painiketta painetaan uudelleen.

Jos -painiketta painetaan moottorin ollessa Autostop-tilassa, moottori käynnistyy uudelleen automaattisesti.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

### Manuaaliset asetukset

Ilmastointilaitteen asetuksia voidaan muuttaa käyttämällä painikkeita ja kiertosäätimiä seuraavasti: Asetuksen muuttaminen poistaa automaattitilan käytöstä.

### Puhaltimen nopeus



Nosta tai laske puhaltimen nopeutta kääntämällä vasenta kiertosäädintä. Puhaltimen nopeus näytetään infonäytössä.

Säätimen kääntäminen kohtaan ○: puhallin ja jäähdytys kytketään pois käytöstä.

Palaaminen automaattitoimintaan: Paina painiketta **AUTO**.

## Ilman suuntaus



Käännä oikea kiertosäädin haluamasi asetuksen kohdalle. Asetus näytetään infonäytössä.

🌀 = jalkatilaan

🌀 = tuulilasiin, etusivuikkunoihin ja jalkatilaan

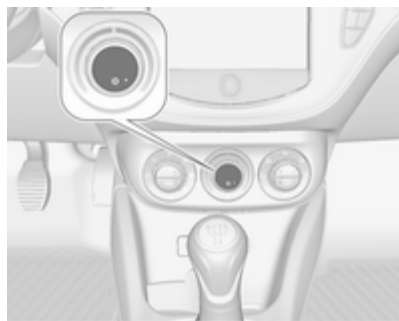
🌀 = tuulilasiin ja etusivuikkunoihin

🌀 = pään korkeudelle säädettävien tuuletussuulakkeiden kautta

🌀 = pään korkeudelle ja jalkatilaan

Paluu automaattiseen ilman suuntaukseen: paina painiketta **AUTO**.

## Jäähdytys ☀



Kytke jäähdytys päälle painamalla ☀-painiketta. Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla. Jäähdytys on toiminnassa vain moottorin käydessä ja ilmastointilaitteen puhaltimen ollessa toiminnassa.

Kytke jäähdytys pois päältä painamalla ☀-painiketta uudelleen.

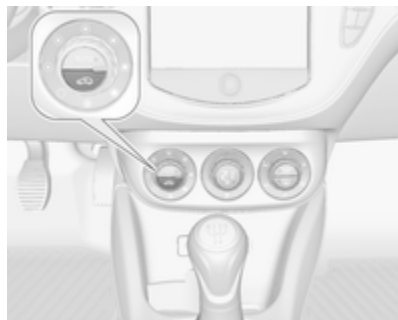
Ilmastointilaitte jäähdyttää ja kuivaa ilmaa heti, kun ulkolämpötila on hie-  
man jäätympisteen yläpuolella.  
Siksi ilmasta saattaa tiivistyä kon-  
denssivettä, joka vuotaa auton alle.

Kun viilennystä tai kuivausta ei tar-  
vita, säästä polttoainetta poistamalla  
ilmastointi käytöstä. Kun ilmastointi-  
laitte on poistettu toiminnasta, läm-  
mityksen ja ilmastoinnin ohjausjärjes-  
telmä ei pyydä käynnistämään moot-  
toria uudestaan Autostop-toiminnon  
aikana. Poikkeus: jos huurteenpois-  
tojärjestelmä on aktivoitu ja ulkoläm-  
pötila yli 0 °C, järjestelmä pyytää uu-  
delleenkäynnistystensä.

Jäähdytyksen toimintatila näytetään  
infonäytössä.

Jäähdytyksen päälle- tai poiskytken-  
tää moottorin käynnistämisen jälkeen  
voidaan muuttaa infonäytössä. Auton  
räätälöinti ➔ 97.

## Ilman sisäkierotila



Käynnistä sisäkierotila painamalla painiketta . Aktivointi osoitetaan painikkeessa olevalla LED-valolla.

Poista sisäkierotila käytöstä painamalla painiketta .

### Varoitus

Sisäkierotjärjestelmä vähentää päälle kytkettynä ilman pääsyä autoon. Kun jäähdytystä ei käytetä, ilman kosteus kasvaa ja ikkunat voivat huurtua sisäpuolelta. Sisäi-

lman laatu heikkenee ajan myötä, mikä voi aiheuttaa väsymystä matkustajille.

Lämpimissä ja hyvin kosteissa olosuhteissa tuulilasi voi huuruuntua ulkopuolelta, kun siihen suunnataan kylmää ilmaa. Jos tuulilasi huuruuntuu ulkopuolelta, käytä tuulilasinpyyhkimä ja poista  käytöstä.

## Perusasetukset

Joitakin asetuksia voidaan muuttaa infonäytössä. Auton räätälöinti  97.

## Tuuletussuulakkeet

### Säädettävät tuuletussuulakkeet

Ainakin yhden tuuletussuulakkeen tulee olla auki jäähdytyksen ollessa käytössä.



Säädä ilmanvirtauksen määrä tuuletussuulakkeen säätöpyörän avulla. Tuuletussuulake sulkeutuu, kun säätöpyörä käännetään oikeaan tai vasempaan reunaan.



Säädä ilman virtaussuunta kallistamalla ja kääntämällä suulakkeen liuskoja.

### **⚠ Varoitus**

Älä kiinnitä mitään esineitä tuuletussuuttimien liuskoihin. Onnettomuudessa on vaurioiden ja loukkaantumisen vaara.

## **Kiinteät tuuletussuulakkeet**

Lisää tuuletussuulakkeita on tuulilasin ja sivuikkunoiden alapuolella sekä jalkatilassa.

## **Ylläpito**

### **Ilmanotto**



Pidä tuulilasin edessä moottoritilassa sijaitseva ilmanottoritilä puhtaana. Poista mahdolliset lehdet, lika tai lumi.

## **Matkustamon ilmansuodatin**

Matkustamon ilmansuodatin poistaa tuuletussuuttimista sisään tulevasta ilmasta pölyn, noen, siitepölyn ja itiöt.

## **Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö**

Jotta jäähdytyksen moitteeton toiminta taataan, se on kytkettävä kuuksittain toimintaan muutamaksi minuutiksi säätilasta ja vuodenajasta riippumatta. Jäähdytystä ei voida käyttää, jos ulkolämpötila on liian alhainen.

## **Huolto**

Jäähdytystehon optimoimiseksi ilmastointilaitte suositellaan tarkistettavaksi vuosittain, alkaen kolme vuotta auton ensirekisteröinnin jälkeen, mukaan lukien:

- toiminta- ja painekoe,
- lämmityksen toiminta,
- tiiviyskoe,
- käyttöhihnan tarkastus,
- lauhduttimen ja höyrystimen vedenpoistoteiden puhdistus,
- tehon tarkastus.

## Ajaminen ja käyttö

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Ajo-ohjeita .....                 | 119 |
| Käynnistys ja käyttö .....        | 120 |
| Moottorin pakokaasu .....         | 124 |
| Käsivaihteisto .....              | 125 |
| Jarrut .....                      | 125 |
| Alustanohjausjärjestelmät .....   | 127 |
| Kuljettajan apujärjestelmät ..... | 130 |
| Polttoaine .....                  | 144 |

## Ajo-ohjeita

### Auton hallinta

#### **Älä koskaan aja vaihde vapaalla, jos moottori ei käy (paitsi Autostop-toiminnon aikana)**

Monet järjestelmät eivät toimi tässä tilanteessa (esim. jarrutehostin, ohjaustehostin). Tällä tavalla ajaminen vaarantaa itsesi ja muut. Kaikki järjestelmät toimivat Autostop-toiminnon aikana.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

#### **Nopea joutokäynti**

Jos auton akun tila edellyttää akun lataamista, laturin tehoa on nostettava. Tämä saavutetaan nopealla joutokäynnillä, joka saattaa aiheuttaa ääntä.

Autoissa, joissa on ylätasen näyttö, kuljettajan tietokeskukseen tulee viesti.

## Polkimet

Täyden polkimen liikkeen varmistamiseksi polkimien alle ei saa sijoittaa mattoa.

## Käynnistys ja käyttö

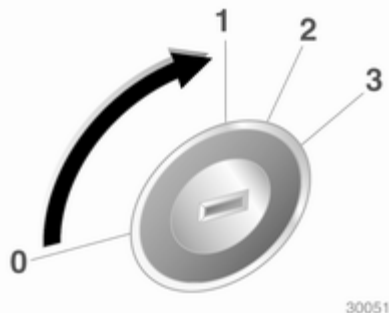
### Uuden auton totutuskäyttö

Vältä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

Ensimmäisen ajon aikana pakoputkistossa voi syntyä savua vahan ja öljyn höyrystyessä. Ensimmäisen ajon jälkeen auton on annettava seistä ulkoilmassa jonkin aikaa. Höyryjen hengittämistä on vältettävä.

Totutuskäytön aikana polttoaineen ja moottoriöljyn kulutus voi nousta. Autostop-toiminto saattaa olla estettynä auton akun latausta varten.

### Virtalukon asennot



- 0 = Sytytysvirta pois
- 1 = Ohjaus vapaa, sytytysvirta pois
- 2 = Sytytysvirta päällä
- 3 = Käynnistäminen

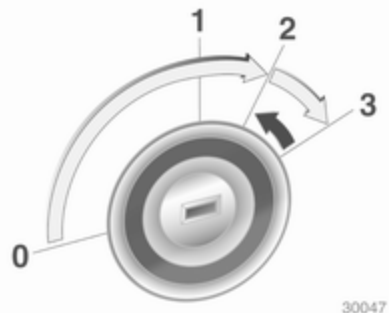
### Viivästetty virran katkaisu

Seuraavat elektroniset järjestelmät voivat toimia, kunnes kuljettajan ovi avataan, tai enintään 10 minuuttia sytytysvirran katkaisun jälkeen:

- Sähkötoimiset ikkunat
- Virtapistokkeet

Virransyöttö Infotainment-järjestelmään jatkuu 30 minuuttia tai kunnes avain poistetaan virtalukosta, riippumatta siitä avataanko mitään ovea.

### Moottorin käynnistäminen



Paina kytkinpoljinta.

Älä paina kaasupoljinta.

Käännä avain hetkeksi asentoon **3** ja vapauta se: automaattinen toimenpide käyttää käynnistintä lyhyellä viiveellä, kunnes moottori käy. Katso Automaattinen käynnistimen ohjaus.

Käännä avain asentoon **0** ennen uutta käynnistyskertaa tai moottorin sammuttamiseksi.

Autostop-toiminnon aikana moottori voidaan käynnistää painamalla kytkinpoljinta.

### **Auton käynnistäminen alhaisissa lämpötiloissa**

Moottorin käynnistys ilman lisälämmittimiä on mahdollista -30 °C:seen saakka. Tämä edellyttää viskositeetiltaan oikeaa moottoriöljyä, oikeaa polttoainetta, suoritettuja huoltoja ja riittävästi ladattua auton akkua.

### **Automaattinen käynnistimen ohjaus**

Tämä toiminto ohjaa moottorin käynnistymistä. Kuljettajan ei tarvitse pitää avainta asennossa **3**. Kun avainta on kerran käännetty, järjestelmä käynnistää automaattisesti, kunnes moottori käy. Tarkistustoimenpiteen takia moottori käynnistyy pienellä viiveellä.

Mahdollisia syitä moottorin käynnistymättömyyteen:

- Kytkinpoljinta ei painettu
- Tapahtui aikakatkaaisu

### **Turbomoottorin lämmityskäyttö**

Käynnistettäessä moottorin vääntömomentti voi olla hetken aikaa rajoitettu, etenkin jos moottori on kylmä. Rajoituksella annetaan voitelujärjestelmälle aikaa moottorin suojaamiseksi.

### **Polttoaineensyötön katkaaisu moottorijarrutuksessa**

Moottorijarrutuksen aikana, eli kun ajetaan vaihde kytkettynä kaasua painamatta, polttoaineen syöttö katkaistaan automaattisesti.

### **Stop-Start-järjestelmä**

Stop-start-järjestelmä auttaa säästämään polttoainetta ja vähentämään pakokaasupäästöjä. Tilanteen salliessa se sammuttaa moottorin heti, kun auton nopeus hidastuu tai se pysähtyy, esim. liikennevalojen tai ruuhkan takia. Se käynnistää moottorin automaattisesti heti kun kytkintä painetaan. Auton akun anturi varmistaa, että Autostop toimii vain, jos auton akun varaus on riittävä uudelleen käynnistystä varten.

### **Aktivointi**

Stop-start-järjestelmä on käytettävissä heti, kun moottori on käynnistetty, auto lähtee liikkeelle ja tässä osiossa alla kuvatut ehdot täyttyvät.

## Poiskytkentä



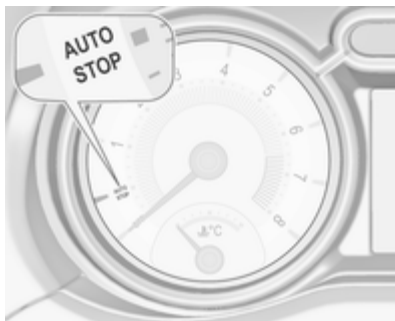
Kytke Stop-start-järjestelmä pois käsin painamalla **eco**-painiketta. Poiskytkennän osoituksena painikkeessa oleva LED-valo sammuu.

## Autostop

Kun nopeus on alhainen tai auto on paikallaan, ota Autostop käyttöön seuraavasti:

- Paina kytkinpoljinta
- aseta vaihdevipu vapaa-asentoon
- vapauta kytkinpoljin

Moottori sammuu mutta sytytysvirta pysyy kytkettynä.



Kierroslukumittarin osoittimessa näkyy Autostop, kun **AUTOSTOP** on toiminnassa.

Autostop-toiminnon ollessa aktiivisena lämmitys- ja jarrujärjestelmän suorituskyky säilyy ennallaan.

## Autostop-toiminnon ehdot

Stop-start-järjestelmä tarkistaa, täytyykö jokainen seuraavista ehdoista:

- Stop-start-järjestelmää ei ole kytketty käsin pois toiminnasta
- konepelti on täysin suljettu
- kuljettajan ovi on suljettu tai kuljettajan turvavyö on kiinnitetty

- auton akun varaus on riittävä ja sen kunto on hyvä
- moottori on käyttölämmiin
- moottorin jäähdytysnesteen lämpötila ei ole liian korkea
- moottorin pakokaasujen lämpötila ei ole liian korkea, esim. moottorin voimakkaan ajokuormituksen jälkeen
- ulkolämpötila on yli -5 °C
- ilmastointijärjestelmä sallii Autostop-toiminnon
- jarrujen alipaine on riittävä
- autolla on ajettu ainakin kävelyvauhtia edellisen Autostopin jälkeen

Muussa tapauksessa Autostop-toiminto estetään.

Tietyt ilmastointijärjestelmän asetukset voivat estää Autostop-toiminnon. Katso lisätietoja ilmastointia koskevasta luvusta ⇨ 113.

Välittömästi moottoritiellä ajon jälkeen Autostop-toiminto voi olla estettynä.

Uuden auton totutuskäyttö ⇨ 120.

**Auton akun purkautumisen esto**

Moottorin luotettavan uudelleen käynnistymisen varmistamiseksi Stop-Start-järjestelmään on kehitetty useita auton akun purkautumista estäviä ominaisuuksia.

**Virtaa säästävät toimenpiteet**

Autostop-toiminnon aikana monet sähkölaitteet kuten sähkötoiminen lisälämmitin tai takalasin lämmitin poistetaan käytöstä tai kytketään virransäästötilaan. Ilmastointijärjestelmän puhaltimeen nopeutta vähennetään virran säästämiseksi.

**Moottorin käynnistys uudelleen kuljettajan toimesta**

Paina kytkinpoljinta käynnistääksesi moottorin uudelleen.

Kierroslukumittarin neulan siirtyminen joutokäyntiasentoon osoittaa moottorin käynnistymisen.

Jos valintavipu siirretään pois vapaasennosta ennen kuin kytkintä painetaan, merkkivalo  syttyy tai näkyy symbolina kuljettajan tietokeskuksessa.

Merkkivalo  84.

**Moottorin käynnistys uudelleen Stop-start-järjestelmän toimesta**

Valintavivun täytyy olla vapaalla, jotta automaattinen uudelleen käynnistys voi tapahtua.

Jos jokin seuraavista tilanteista esiin-tyy Autostop-toiminnon aikana, Stop-start-järjestelmä käynnistää moottorin automaattisesti uudelleen:

- Stop-start-järjestelmä kytketään käsin pois toiminnasta:
- konepelti avataan
- kuljettajan istuimen turvavyö irrota- taan ja kuljettajan ovi avataan
- moottorin lämpötila on liian alhai- nen
- auton akun varaustaso on määrite- tyn tason alapuolella
- jarrujen alipaine ei ole riittävä
- autolla ajetaan ainakin kävelyvauh- tia

- ilmastointiautomatiikka vaatii moot- torin käynnistämistä

- ilmastointi kytketään pois käsin

Jos konepelti ei ole täysin suljettuna, kuljettajan tietokeskuksessa näyte- tään varoitusviesti.

Jos sähkötoiminen lisävaruste, esim. kannettava CD-soitin, on kytkettynä pistorasiaan, saattaa uudelleenkäyn- nistyksen yhteydessä olla havaitta- vissa pieni virran lasku.

**Pysäköinti**

- Älä pysäköi autoa helposti sytty- välle alustalle. Alusta voi syttyä pa- lamaan pakoputkiston korkean lämpötilan johdosta.
- Kytke aina seisontajarru. Kytke kä- sikäyttöinen seisontajarru paina- matta vapautuspainiketta. Kytke mahdollisimman tiukasti ylä- tai ala- mäessä. Paina jarrupoljinta sa- maan aikaan vähentääksesi käyt- tövoimaa.
- Sammuta moottori ja katkaise syty- tysvirta. Käännä ohjauspyörää, kunnes ohjauslukko lukittuu.

- Jos auto on tasaisella maalla tai ylämäessä, kytke ykkösvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Ylämäessä käännä lisäksi etupyörät reunakiveyksestä pois päin.

Jos auto on alamäessä, kytke peruutusvaihte ennen sytytysvirran katkaisua. Käännä lisäksi etupyörät reunakiveystä kohti.

- Lukitse auto ja aktivoi murtohälytinjärjestelmä.

### Huomautus

Jos tapahtuu onnettomuus ja turvavyyny laukeaa, moottori sammutaan automaattisesti, jos auto pysähtyy tietyn ajan sisällä.

## Moottorin pakokaasu

### ⚠ Vaara

Moottorin pakokaasu sisältää myrkyllistä, hajutonta ja väritöntä hiilimonoksidia. Hengitettynä se aiheuttaa hengenvaaran.

Jos auton sisätilaan pääsee pakokaasua, avaa ikkunat. Korjauta häiriön syy korjaamalla.

Vältä ajamasta takaluukku avoinna, koska pakokaasut voivat tällöin päästä sisään auton matkustamoon.

## Katalysaattori

Katalysaattori vähentää pakokaasun haitallisia aineita.

### Huomio

Muut kuin sivuilla ⇨ 144, ⇨ 203 mainitut polttoainelaadut voivat vahingoittaa katalysaattoria ja elektroniikkakomponentteja.

Palamaton bensiini voi aiheuttaa katalysaattorin ylikuumenemisen ja vaurioitumisen. Siksi on varottava tarpeettoman pitkää käynnistimen käyttöä, polttoainesäiliön ajamista tyhjäksi ja moottorin käynnistämistä työntämällä tai hinaamalla.

Jos moottorissa esiintyy sytytyshäiriöitä, se käy epätasaisesti, moottorin teho alenee selvästi tai esiintyy muita epätavallisia toimintahäiriöitä, korjauta häiriön syy korjaamalla mahdollisimman pian. Hätätapauksessa autolla voidaan ajaa lyhyen aikaa alhaisella nopeudella ja moottorin alhaisella käyntinopeudella.

## Käsivaihteisto



Peruutusvaihteen kytkeminen: kun auto seisoo paikallaan, odota 3 sekuntia kytkinpolkimen painamisen jälkeen, paina sitten valintavivun vapautuspainiketta ja kytke vaihde.

Jos vaihde ei mene päälle, aseta vaihteisto vapaalle, nosta kytkinpoljin, paina poljinta uudelleen ja yritä kytkeä vaihde toistamiseen.

Älä luistata kytkintä tarpeettomasti.

Kytkeä käyttäessäsi paina poljin aivan pohjaan. Älä lepuuta jalkaasi polkimella.

### Huomio

Emme suosittele ajamaan pitäen kättä vaihdevivulla.

## Jarrut

Jarrujärjestelmä on jaettu kahteen toisistaan riippumattomaan jarrupiiriin.

Jos toinen jarrupiiri menee epäkuntoon, autoa voidaan edelleen jarruttaa toisella jarrupiirillä. Jarrutusteho saavutetaan kuitenkin vain painettaessa jarrupoljinta lujasti. Tähän tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Jarrutusmatka pitenee. Käänny korjaamon puoleen, ennen kuin jatkat matkaa.

Moottorin ollessa sammutettuna jarrutestimen vaikutus riittää yhteen tai kahteen jarrupolkimen painallukseen. Jarrutusteho ei kuitenkaan vähene, mutta jarruttamiseen tarvitaan huomattavasti enemmän voimaa. Huomioi tämä erityisesti hinauksessa ollessasi.

Merkkivalo (I) ⇨ 84.

## Lukkiutumaton jarrujärjestelmä

ABS estää pyörien lukkiutumisen.

Heti kun jokin pyöristä pyrkii lukkiutumaan, ABS vähentää sen jarrutustehoja. Ohjattavuus säilyy myös täysjarrutuksissa.

ABS:n suorittaman jarrujen säädön tuntee jarrupolkimen tärinästä ja kuulee laitteiston äänestä.

Optimaalisen jarrutustehon saamiseksi paina jarrupoljinta koko jarrutustahtuman ajan pohjaan sen tärinästä huolimatta. Älä vähennä poljinvoimaa.

Liikkeellelähdon jälkeen järjestelmä suorittaa itsetestin, jonka yhteydessä voi kuulua ääntä.

Merkkivalo (ABS) ⇨ 84.

## Sopeutuvat jarruvalot

Täysjarrutuksen aikana vilkkuvat kaikki kolme jarruvaloa ABS-säädön ajan.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta

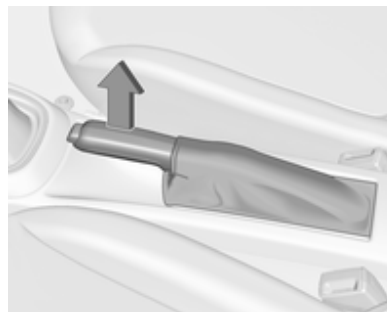
### ⚠ Varoitus

Jos ABS-järjestelmään tulee toimintahäiriö, pyörät saattavat lukkiutua voimakkaassa jarrutuksessa. ABS-järjestelmän edut eivät tällöin ole käytettävissä. Auto ei ole täysjarrutuksissa enää ohjattavissa, ja se voi joutua luisuun.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

## Seisontajarru

### Manuaalinen seisontajarru



Kytke seisontajarru aina tiukasti painamatta vapautuspainiketta, ylä- tai alamäessä niin tiukasti kuin mahdollista.

Vapauta seisontajarru seuraavasti: vedä vipua hieman ylöspäin, paina vapautusnuppia ja laske vipu täysin alas.

Paina samaan aikaan jarrupoljinta seisontajarrun käyttöön tarvittavien voimien pienentämiseksi.

Merkkivalo (P) ⇨ 84.

## Jarrutusapu

Jos jarrupoljinta painetaan nopeasti ja voimakkaasti, jarrutus tapahtuu automaattisesti maksimilla jarrutusteholla (täysjarrutus).

Paina jarrupoljinta tasaisesti niin pitkään kuin täysjarrutus on tarpeen. Maksimijarrutusteho vähenee automaattisesti kun jarrupoljinta vapautetaan.

## Mäkilähtöapu

Järjestelmä auttaa estämään auton tahattoman liikkumisen lähdetäessä liikkeelle mäestä.

Kun jarrupoljin vapautetaan mäkeen pysähtymisen jälkeen, jarrut jäävät päälle vielä kahdeksi sekunniksi. Jarrut vapautuvat automaattisesti heti auton lähtiessä liikkeelle tai kahden sekunnin pitoajan jälkeen.

Mäkilähtöapu ei ole aktiivinen Autostop-toiminnon aikana.

## Alustanohjausjärjestelmät

### Luistonestojärjestelmä

Luistonestojärjestelmä (TC) on osa elektronista ajonvakautusjärjestelmää (ESC).

Luistonestojärjestelmä (TC) parantaa tarvittaessa ajovakautta tienpinnan tyypistä tai renkaiden pidosta riippumatta estämällä vetävien pyörien luistamisen.

Heti kun vetävät pyörät alkavat luistaa, moottorin tehoa alennetaan ja eniten luistavaa pyörää jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.



TC on toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo  sammuu.

 vilkkuu TC:n toiminnan yhteydessä.

### Varoitus

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

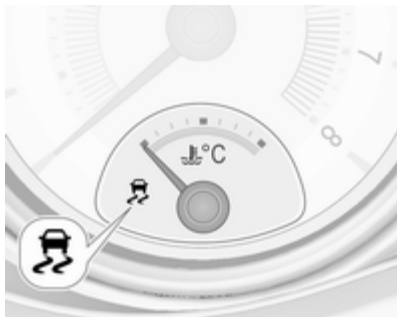
Jos järjestelmässä on vika, merkkivalo  syttyy palamaan jatkuvasti ja kuljettajan tietokeskukseen tulee asiaa koskeva viesti tai varoituskoodi. Järjestelmä ei toimi.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

### Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä

Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä (ESC) parantaa ajovakavuutta tarvittaessa tieolosuhteista ja renkaiden pidosta riippumatta. Se estää myös pyöriä luistamasta. ESC toimii yhdessä luistonestojärjestelmän (TC) kanssa.

Havaittaessa auton poikkeavan kuljettajan haluamasta suunnasta (alittai yliohtautuminen) moottorin tehoa alennetaan ja pyöriä jarrutetaan erikseen. Tämä parantaa auton ajovakavuutta huomattavasti myös liukkaalla tienpinnalla.



ESC on toiminnassa moottorin käynnistämisen jälkeen heti, kun merkkivalo  sammuu.

 vilkkuu ESC:n toiminnan yhteydessä.

#### Varoitus

Älä omaksu riskejä ottavaa ajotapaa tästä turvallisuusjärjestelmästä huolimatta.

Sovita nopeus tieolosuhteiden mukaan.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Jos järjestelmässä on vika, merkkivalo  syttyy palamaan jatkuvasti ja kuljettajan tietokeskukseen tulee asiaa koskeva viesti tai varoituskoodi. Järjestelmä ei toimi.

Korjauta häiriön syy korjaamalla.

### Kaupunkitila

Kaupunkitila on toiminto, joka voi lisätä ohjauksen tehostusta alhaisilla nopeuksilla, kuten kaupunkiliikenteessä tai pysäköitäessä. Ohjaustehostusta lisätään käyttömukavuuden parantamiseksi.

## Aktivointi



Paina  -painiketta moottorin käydessä. Järjestelmä toimii pysähdyksistä enintään 35 km/h nopeuteen asti ja peruutusvaihteella. Tämän nopeuden yläpuolella järjestelmä vaihtaa normaaliin tilaan. Kun se on aktivoituna, kaupunkitila kytkeytyy automaattisesti alle 35 km/h nopeudessa.

Kaupunkitila-painikkeessa palava LED-merkkivalo osoittaa järjestelmän olevan aktiivinen ja kuljettajan tietönäytössä näkyy ilmoitus.

Kaupunkitila pysyy aktiivisena Autostop-toiminnon aikana, mutta se toimii vain moottorin käydessä.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

## Poiskytkentä

Paina  -painiketta; painikkeen LED-merkkivalo sammuu ja kuljettajan tietokeskukseen tulee ilmoitus.

Aina moottorin käynnistyessä kaupunkitila on pois käytöstä.

## Ylikuormitus

Jos ohjausta kuormitetaan voimakkaasti kaupunkitilassa, esim. pitkään kestävässä pysäköinneissä tai vaativassa kaupunkiliikenteessä, järjestelmä kytkeytyy pois ylikuormituksen estämiseksi. Ohjaus toimii normaalitilassa, kunnes kaupunkitila aktivoituu automaattisesti.

## Ohjeita häiriötilanteen varalta



Jos järjestelmässä on vika,  palaa ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään viesti.

Auton viestit ⇨ 92.

## Järjestelmän kalibrointi

Jos merkkivalot  ja  palavat yhtä aikaa, ohjaustehostinjärjestelmä on kalibroitava. Näin voi käydä esim. käännettäessä ohjauspyörää yksi kierros sytytysvirta katkaistuna. Tällöin sytytysvirta on kytkettävä ja ohjauspyörä käännettävä kerran ääriasennosta toiseen.

Jos merkkivalot  ja  eivät sammu kalibroinnin jälkeen, käänny korjaamon puoleen.

## Kuljettajan apujärjestelmät

### Varoitus

Kuljettajan apujärjestelmät on kehitetty kuljettajan tueksi, ei korvaa-aan kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Kuljettajalla on autoa ajaessaan täysi vastuu.

Vallitsevat liikenneolosuhteet on aina huomioitava kuljettajan apujärjestelmiä käytettäessä.

## Vakionopeussäädin

Vakionopeudensäädin voi tallentaa ja ylläpitää n. 30 - 200 km/h nopeuksia. Tallennetuista nopeuksista voidaan poiketa ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

Turvallisuussyistä vakionopeuden-säädin voidaan aktivoida vasta, kun jarrupoljinta on painettu kerran. Aktivointi ykkösvaihteella ei ole mahdollista.



Älä käytä vakionopeudensäädintä, jos tasaisen nopeuden ylläpito ei ole suositeltavaa.

Merkkivalo   86.

## Päällekytkentä

Paina painiketta , merkkivalo  mittaristossa syttyy valkoisena.

## Aktivointi

Kiihdytä haluamaasi nopeuteen ja käännä säätöpyörä asentoon **SET/-**, senhetkinen nopeus tallennetaan ja sitä ylläpidetään. Merkkivalo  mittaristossa syttyy vihreänä. Kaasupoljin voidaan vapauttaa.

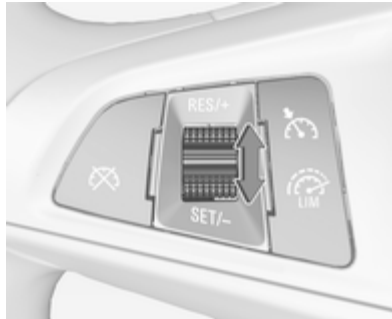
Ajonopeutta voidaan nostaa painamalla kaasua. Päästettäessä kaasupoljin vapaaksi vakionopeudensäädin palauttaa aiemmin asetetun nopeuden.

Vakionopeussäädin pysyy toiminnassa vaihteiden vaihtamisen aikana.

### Nopeuden lisääminen

Kun vakionopeussäädin on aktiivinen, pidä säätöpyörää asennossa **RES/+** tai käännä sitä toistuvasti asentoon **RES/+**: nopeus kasvaa jatkuvasti tai askeleittain.

Voit myös kiihdyttää haluamaasi nopeuteen ja tallentaa sen kääntämällä asentoon **SET/-**.



### Nopeuden vähentäminen

Kun vakionopeussäädin on aktiivinen, pidä säätöpyörää asennossa **SET/-** tai käännä sitä toistuvasti asentoon **SET/-**: nopeus laskee jatkuvasti tai askeleittain.

### Poiskytkentä

Paina painiketta , merkkivalo  mittaristossa syttyy valkoisena. Vakionopeussäädin on poissa käytöstä. Viimeksi käytetty asetettu nopeus tallennetaan muistiin, jotta siihen voidaan myöhemmin palata.

Automaattinen pois kytkeytyminen:

- ajonopeus alle n. 30 km/h,
- ajonopeus yli n. 200 km/h,
- jarrupoljinta painettaessa,
- painettaessa kytkinpoljinta muuttaman sekunnin ajan,
- moottorin kierrosluku hyvin alhainen,
- luistonestojärjestelmä tai elektroninen ajonvakautusjärjestelmä toimii.

### Palaaminen tallennettuun nopeuteen

Käännä säätöpyörää kohti **RES/+** yli 30 km/h nopeudella. Tallennettu nopeus otetaan käyttöön.

### Poiskytkentä

Paina painiketta , merkkivalo  mittaristossa sammuu. Tallennettu nopeus poistetaan.

Painikkeen  painaminen nopeusrajoittimen aktivoimiseksi tai sytytysvirran kytkeminen pois päältä kytkee myös vakionopeussäätimen pois päältä ja poistaa tallennetun nopeuden.

## Nopeusrajoitin

Nopeusrajoitin estää autoa ylittämästä esiasetettua maksiminopeutta. Maksiminopeudeksi voidaan asettaa yli 25 km/h nopeus.

Kuljettaja voi kiihdyttää vain esiasetettuun nopeuteen asti. Rajoitetusta nopeudesta saatetaan poiketa ajettaessa alamäkeen.

Asetettu nopeusrajoitus näkyy myös kuljettajan tietokeskuksen ylärivillä järjestelmän ollessa aktiivinen.

### Aktivointi

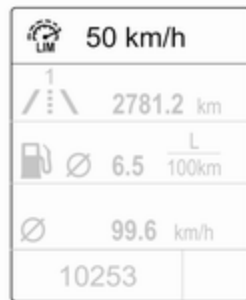


Paina painiketta . Jos vakionopeussäädin on aktivoitu aiemmin, se kytkeytyy pois päältä, kun nopeusrajoitin aktivoidaan ja merkkivalo sammuu.

### Nopeusrajoituksen asetus

Pidä nopeusrajoittimen ollessa aktiivinen säätöpyörää asennossa **RES/+** tai käännä se toistuvasti asentoon **RES/+**, kunnes haluttu maksiminopeus näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

Vaihtoehtoisesti kiihdytä haluamaasi nopeuteen ja käännä säätöpyörä hetkellisesti asentoon **SET/-**: nykyinen nopeus tallennetaan maksiminopeudeksi. Nopeusrajoitus näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.



### Nopeusrajoituksen muuttaminen

Käännä nopeusrajoittimen ollessa aktiivinen säätöpyörä asentoon **RES/+** maksiminopeuden nostamiseksi tai asentoon **SET/-** sen alentamiseksi.

### Nopeusrajoituksen ylittäminen

Hätätilanteessa nopeusrajoitus voidaan ylittää painamalla kaasupoljinta voimakkaasti ohi vastuskohtan.

Nopeusrajoitus vilkkuu kuljettajan tietokeskuksessa ja merkkiäni kuuluu tänä aikana.

Kun kaasupoljin vapautetaan, nopeudenrajoitustoiminto aktivoituu uudelleen, kun nopeus laskee asetetun rajan alapuolelle.

### Poiskytkentä

Paina painiketta : nopeusrajoitin kytkeytyy pois päältä ja autolla voidaan ajaa ilman nopeusrajoitusta.

Nopeusrajoitus tallennetaan ja vastaava viesti näkyy kuljettajan tietokeskuksessa.

### Rajoitettuun nopeuteen palaaminen

Käännä säätöpyörä asentoon **RES/+**. Tallennettuun rajoitusnopeuteen siirytään.

### Poiskytkentä

Paina painiketta , nopeusrajoituksen ilmaisin kuljettajan tietokeskuksessa sammuu. Tallennettu nopeus poistetaan.

Nopeusrajoitin kytketään pois päältä ja tallennettu nopeus poistetaan myös painettaessa painiketta  vakionopeussäätimen aktivoimiseksi tai kytkettäessä sytytysvirta pois päältä.

## Pysäköintitutka

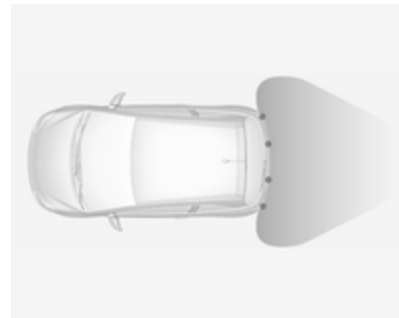
### Takapysäköintitutka

#### Varoitus

Kuljettaja on täysin vastuussa pysäköintitapahtumasta.

Tarkista aina ympäröivä alue peruuttaessasi ja käyttäessäsi pysäköintitutkaa.

Takapysäköintitutka helpottaa auton pysäköimistä mittaamalla etäisyyden auton ja takana olevan esteen välillä. Se opastaa ja varoittaa kuljettajaa antamalla äänimerkkejä.



Järjestelmässä on neljä takapuskurissa olevaa ultraäänianturia.

### Aktivointi

Kun peruutusvaihte kytketään, järjestelmä on valmis toimimaan automaattisesti.

Pysäköintitutkan painikkeessa **P**  palava LED ilmoittaa järjestelmän olevan toimintavalmiudessa.

### Äänimerkki

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä mahdollisesti vaarallisista esteistä auton takana enintään 1,5 metrin etäisyydellä. Äänimerkkien

väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden alittaessa noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.

### Poiskytkentä



Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta, kun peruutusvaihe kytketään pois päältä.

Se voidaan kytkeä pois toiminnasta myös käsin painamalla pysäköintitutkan painiketta **P**▲.

Molemmissa tapauksissa painikkeen LED-valo sammuu.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Häiriötilanteessa tai jos järjestelmä ei hetkellisesti toimi esim. äänekkään ulkomelun tai muiden häiritsevien tekijöiden takia, painikkeen LED-valo vilkkuu 3 sekuntia ja sammuu sitten. Merkkivalo **P**▲ syttyy mittaristossa ➤ 85 ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään ilmoitus.

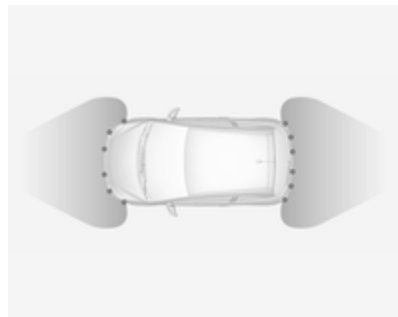
### Etu- ja takapysäköintitutka

#### ⚠ Varoitus

Kuljettaja on täysin vastuussa pysäköintitapahtumasta.

Tarkista aina ympäröivä alue peruuttaessasi tai ajaessasi eteenpäin, kun käytät pysäköintitutkaa.

Etu- ja takapysäköintitutka mittaa etäisyyden auton ja esteen välillä auton edessä ja takana. Järjestelmä antaa äänimerkkejä ja näyttää näyttöilmoituksia.



Järjestelmään kuuluu kuusi ultraäänianturia sekä taka- että etupuskuksissa.

Se käyttää etu- ja takavalvonta-alueilla kahta erilaista äänimerkkiä, joiden äänitaajuus eroaa toisistaan.

Etu- ja takapysäköintitutkaan on yhdistetty aina kehittyneeseen pysäköintiavustimeen, katso osiota Kehittynyt pysäköintiavustin alla.

## Pysäköintitutkan painike ja sen käyttö



Etu- ja takapysäköintitutka ja kehittynyt pysäköintiavustin kytketään päälle ja pois samalla painikkeella:

-painikkeen lyhyt painallus ottaa pysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

Painikkeen  pitkä painallus (n. yhden sekunnin ajan) ottaa kehittyneen pysäköintiavustimen käyttöön ja poistaa sen käytöstä, katso erillinen kuvaus.

Painiketta painamalla järjestelmiä käytetään seuraavasti:

- Jos vain etu- ja takapysäköintitutka on aktiivinen, lyhyt painallus poistaa sen käytöstä.
- Jos vain etu- ja takapysäköintitutka on aktiivinen, pitkä painallus ottaa kehittyneen pysäköintiavustimen käyttöön.
- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen, lyhyt painallus aktivoi etu- ja takapysäköintitutkan.
- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen, pitkä painallus poistaa kehittyneen pysäköintiavustimen käytöstä.
- Jos eteenpäinajovaihe tai vapaa vaihteasento on valittu, lyhyt painallus ottaa vain etupysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- Jos peruutusvaihe on valittu, lyhyt painallus ottaa etu- ja takapysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

## Käyttö

Kun peruutusvaihe on kytketty, etu- ja takapysäköintitutka on toimintavalmis.

Pysäköintitutkan painikkeessa  palava LED ilmoittaa järjestelmän olevan toimintavalmiudessa.

Etupysäköintitutka voidaan aktivoida myös enintään 11 km/h nopeudella painamalla pysäköintitutkan painiketta lyhyesti.

Jos -painike kytketään päälle keran sytytysjakson aikana, etupysäköintitutka poistuu toiminnasta yli 11 km/h nopeudella. Se aktivoituu uudelleen, jos auton nopeus ei ole ylittänyt aiemmin 25 km/h. Jos auton nopeus on jo ylittänyt 25 km/h, etupysäköintitutka pysyy pois toiminnasta, kun nopeus laskee alle 11 km/h.

Kun järjestelmä poistetaan toiminnasta, painikkeen LED-valo sammuu ja kuljettajan tietokeskukseen tulee ilmoitus **Pysäköintitutka pois päältä**.

Järjestelmä kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun nopeus ylittää 25 km/h.

### Äänimerkki

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä mahdollisesti vaarallisista esteistä auton takana enintään 1,5 metrin ja edessä enintään 1,2 metrin etäisyydellä. Riippuen siitä, kumpi auton puoli on lähempänä estettä, autossa kuuluu varoitussignaaleja vastaavalla puolella. Äänimerkkien väli lyhenee etäisyyden lyhentyessä. Etäisyyden ollessa alle noin 30 cm äänimerkki on jatkuva.

Lisäksi etäisyys esteisiin näytetään kuljettajan tietokeskuksessa ▷ 87 tai, varustelusta riippuen, värillisessä infonäytössä ▷ 90.



Kuljettajan tietokeskuksessa etäisyys edessä ja takana olevaan esteeseen näytetään muuttuvilla etäisyysviivoilla.



Värillisessä infonäytössä etäisyys näytetään auton edessä tai takana olevina värillisinä vyöhykkeinä.

Kuljettajan tietokeskuksessa näkyvä etäisyys voi poistua näkyvistä, jos esiin tulee tärkeämpi viesti. Kun viesti on kuitattu painamalla suuntavilkuvivun **SET/CLR** -painiketta, etäisyyden ilmoitus tulee jälleen näyttöön.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Häiriötilanteessa tai jos järjestelmä ei hetkellisesti toimi esim. äänekkään ulkomelun tai muiden häiritsevien tekijöiden takia, painikkeen LED-valo vilkkuu 3 sekuntia ja sammuu sitten. Merkkivalo **P**▲ syttyy mittaristossa ▷ 85 ja kuljettajan tietokeskuksessa näytetään ilmoitus.

Auton viestit ▷ 92.

### Kehittynyt pysäköintiväylä

#### ▲ Varoitus

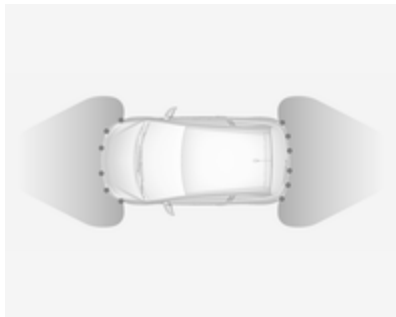
Kuljettaja on täysin vastuussa järjestelmän ehdottaman pysäköintipaikan hyväksymisestä ja pysäköintipahtumasta.

Tarkista aina ympäröivä alue kaikkiin suuntiin, kun käytät kehittyntä pysäköintiväylää.

Kehittynyt pysäköintiväylä mittaa pysäköintipaikan pituuden ohittaessaan sen, laskee liikeradan ja ohjaa automaattisesti auton suuntaiseen tai kohtisuoraan pysäköintipaikkaan. Kuljettajan tietokeskuksessa tai

värillisessä infonäytössä annetaan ohjeita äänimerkkien tukemana. Kuljettajan täytyy painaa kaasua, jarruttaa ja vaihtaa vaihdetta, ohjaus tahtuu automaattisesti.

Kehittynyt pysäköintiavustin voidaan kytkä toimintaan vain ajettaessa eteenpäin.



Kehittynyt pysäköintiavustin yhdistetään aina etu- ja takapysäköintitutkan, ks. edellinen osio. Molemmat järjestelmät käyttävät samoja etu- ja takapuskurin antureita.

#### **-painike ja toimintatapa**

Kehittynyt pysäköintiavustin ja etu- ja takapysäköintitutka kytketään päälle ja pois samalla painikkeella:

 -painikkeen lyhyt painallus ottaa pysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

Painikkeen  pitkä painallus (n. yhden sekunnin ajan) ottaa kehittyneen pysäköintiavustimen käyttöön ja poistaa sen käytöstä, katso erillinen kuvaus alla.

Painiketta painamalla järjestelmiä käytetään seuraavasti:

- Jos vain etu- ja takapysäköintitutka on aktiivinen, lyhyt painallus poistaa sen käytöstä.
- Jos vain etu- ja takapysäköintitutka on aktiivinen, pitkä painallus ottaa kehittyneen pysäköintiavustimen käyttöön.
- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen, lyhyt painallus aktivoi etu- ja takapysäköintitutkan.

- Jos vain kehittynyt pysäköintiavustin on aktiivinen, pitkä painallus poistaa kehittyneen pysäköintiavustimen käytöstä.
- Jos eteenpäinajovaihte tai vapaa vaihteasento on valittu, lyhyt painallus ottaa vain etupysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
- Jos peruutusvaihte on valittu, lyhyt painallus ottaa etu- ja takapysäköintitutkan käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

#### Aktivointi



Etsittäessä pysäköintipaikkaa järjestelmä on toimintavalmiudessa, kun painiketta  on painettu pitkään.

Järjestelmä tunnistaa ja muistaa (10 metriä suuntaispysäköinnissä tai 6 metriä kohtisuoraan pysäköitäessä) myös pysäköintitilatilassa. Painikkeen  pitkä painallus aktivoi kehittyneen pysäköintiavustimen pysäköinnin aloittamiseksi.

Järjestelmä voidaan aktivoida enintään 30 km/h nopeudella ja järjestelmä etsii pysäköintipaikkaa enintään 30 km/h nopeudella.

Suurin sallittu rinnakkaisetaisyys auton ja pysäköityjen autojen rivin välillä on 1,8 metriä suuntaispysäköinnissä ja 2,5 metriä kohtisuorassa pysäköinnissä.

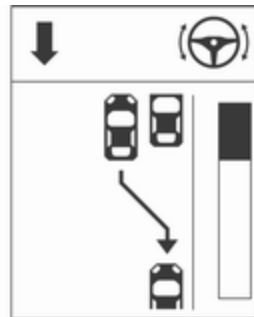
### Toiminta

Kuvissa näkyvät kuljettajan tietokeskuksen ja värillisen infonäytön ilmoitukset.



### Pysäköintipaikan hakutila

Valitse suuntais- tai kohtisuora pysäköintipaikka kuljettajan tietokeskuksesta painamalla **SET/CLR**-painiketta tai värillisestä infonäytöstä napauttamalla kuvaketta  tai .



Kun pysäköintipaikka löytyy, kuljettajan tietokeskuksessa tai värillisessä infonäytössä näkyy visuaalinen palaute ja kuuluu äänisignaali.

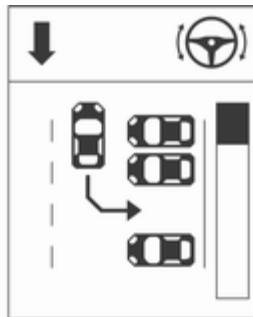


Jos kuljettaja ei pysäytä autoa 10 metrin sisällä suuntaispysäköinnissä tai 6 metrin sisällä kohtisuorassa pysäköinnissä ehdotetun pysäköintipaikan jälkeen, järjestelmä alkaa etsiä seuraavaa sopivaa pysäköintipaikkaa.

### Pysäköinnin opastustila

Järjestelmän ehdotus pysäköintipaikasta hyväksytään, kun kuljettaja pysäyttää auton 10 metrin sisällä suuntaispysäköinnissä tai 6 metrin sisällä kohtisuorassa pysäköinnissä

**Pysähdy**-viestin jälkeen. Järjestelmä laskee parhaan tien pysäköintipaikkaan.



Ohjauspyörän hetkellinen värinä peruutusvaihteen kytkennän jälkeen on merkki siitä, että järjestelmä käyttää ohjausta. Tällöin auto ohjataan pysäköintipaikkaan automaattisesti antamalla kuljettajalle yksityiskohtaisia ohjeita jarrutuksen, kaasupolkimen painamisen ja vaihtenvaihdon suhteen. Kuljettajan tulee pitää kätet poissa ohjauspyörästä.

Kuuntele aina etu- ja takapysäköintitutkan äänimerkkiä. Jatkuva äänimerkki tarkoittaa, että etäisyys esteeseen alittaa noin 30 cm.

Jos kuljettajan täytyy jostakin syystä ottaa ohjaus hallintaansa, pidä ohjauspyörästä kiinni vain sen ulkoreunasta. Tässä tapauksessa automaattinen ohjaus perutaan.

### Näyttöilmoitus

Näytössä näytetään seuraavat ohjeet:

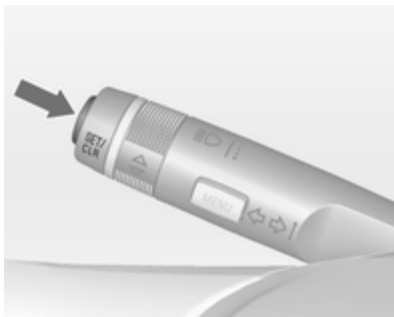
- yleiset vinkit ja varoitusviestit,
- ilmoitus ajettaessa yli 30 km/h:n nopeudella pysäköintipaikan etsinnän aikana tai yli 8 km/h:n nopeudella opastustilassa,
- käsky pysäyttää auto, kun pysäköintipaikka havaitaan,
- ajosuunta pysäköinnin aikana,
- kehoitus vaihtaa peruutus- tai eteenpäinajovaihteelle,
- kehoitus painaa kaasu- tai jarrupoljinta,
- joidenkin ohjeiden kohdalla kuljettajan tietokeskuksessa näytetään edistymispalkki,

- pysäköinnin onnistumisesta ilmoitetaan ponnahdussymbolilla ja äänimerkillä,
- pysäköinnin peruminen.

### Suuntais- tai kohtisuoran pysäköinnin valinta



Etsittäessä pysäköintipaikkaa valitse suuntais- tai kohtisuora pysäköintipaikka painamalla suuntavilkuvivun SET/CLR -painiketta.



Jos järjestelmässä on värillinen infonäyttö, valitse pysäköintipaikan tyyppi napauttamalla näytön kuvaketta  tai .



Näytössä näkyy pysäköintipaikan tyyppi.

### Pysäköinnin puolen vaihto



Järjestelmä on oletusarvoisesti ohjelmoitu havaitsemaan pysäköintipaikat matkustajan puolella. Jos haluat etsiä pysäköintipaikkaa kuljettajan puolelta, kytke suuntavilkku kuljettajan puolella etsimisen ajaksi.

Heti kun suuntavilkku kytketään pois, järjestelmää etsii pysäköintipaikkoja jälleen matkustajan puolelta.

### Näytön esitysjärjestys

Kun kehittynyt pysäköintiaivustin on aktivoitu, kuljettajan tietokeskuksesta tai värillisessä infonäytössä näkyy viesti. Kehittyneen pysäköintiaivustimen ilmaisimen näkyminen kuljettajan tietokeskuksessa voidaan estää suuremman prioriteetin auton viestin takia. Kun ilmoitus on kuitattu painamalla suuntavilkuvivun **SET/CLR**-painiketta, kehittyneen pysäköintiaivustimen ohjeet tulevat uudelleen näyttoon ja pysäköintiä voidaan jatkaa.

### Poiskytkentä

Järjestelmä kytketään pois toiminnasta:

- painamalla pitkään painiketta ,
- pysäköinnin päättyessä onnistuneesti,
- ajettaessa yli 30 km/h:n nopeudella pysäköintipaikan haun aikana,
- ajettaessa yli 8 km/h:n nopeudella pysäköintiopastuksen aikana,
- havaittaessa kuljettajan tarttuvan ohjauspyörään,

- vaihteensiirtojen enimmäismäärän ylittyessä: 8 pysäköintijaksoa suuntaispysäköinnissä tai 5 jaksoa kohtisuorassa pysäköinnissä,
- katkaistaessa sytytysvirta.

Jos kuljettaja tai järjestelmä kytkee pysäköinnin pois toiminnasta, kuljettajan tietokeskukseen ja värilliseen infonäyttöön tulee ilmoitus **Pysäköinti lopetettu**. Lisäksi kuuluu äänimerkki.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Kuljettajan tietokeskukseen tulee viesti, kun:

- järjestelmässä on vika, merkkivalo  palaa mittaristossa,
- kuljettaja ei tehnyt pysäköintiä onnistuneesti loppuun,
- järjestelmä ei toimi,
- jokin yllä olevista poiskytkennän syistä esiintyy.



Jos pysäköintiohjeita annettaessa havaitaan este, kuljettajan tietokeskukseen tulee viesti **Pysähdy**. Esteen poistaminen palauttaa pysäköintitoiminnon. Jos estettä ei poisteta, järjestelmä poistuu toiminnasta. Aktivoi järjestelmä uuden pysäköintipaikan etsimistä varten painamalla pitkään painiketta .

## Pysäköintitukajärjestelmiä koskevia perusohjeita

### Varoitus

Tietyissä olosuhteissa, heijastavien pintojen tai vaatteiden sekä ulkopuolisten äänilähteiden lähellä, järjestelmä ei ehkä tunnista estettä.

Erityistä huomiota tulee kiinnittää mataliin esteisiin, jotka voivat vaurioittaa puskurin alaosaa.

### Huomio

Esimerkiksi jään tai lumen peitossa olevan järjestelmän toiminta saattaa heikentyä.

Raskas kuormitus voi huonontaa pysäköintitukajärjestelmän toimintaa.

Korkeiden ajoneuvojen lähellä (esimerkiksi maastoautot, pikku-bussit, tavara-autot) on joitakin rajoituksia. Esteiden havaitsemista

näiden autojen yläosassa ja etäisyyksien arviointia oikein ei voida taata.

Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, joiden heijastava poikkipinta-ala on hyvin pieni, esim. ka-peita esineitä tai pehmeitä materiaaleja.

Pysäköintitukajärjestelmät eivät havaitse havaitsemisalueen ulkopuolella olevia esineitä.

### Huomautus

Tunnistin saattaa erehtyä ja varoittaa kohteista, jotka aiheutuvatkin ulkoisen melun aiheuttamasta kaiunasta tai mekaanisista häiriöistä (ajoittain saatetaan antaa vääriä varoituksia).

Varmista, että eturekisterikilpi on asennettu oikein (ei taipunut eikä vaskemalla tai oikealla puolella ole rakoja puskuriin nähden) ja että tunnistimet ovat kunnolla paikoillaan.

Pysäköintiapujärjestelmä ei ehkä reagoi käytettävissä olevassa pysäköintipaikassa tapahtuviin muutoksiin aloitettuaan ensimmäisen pysä-

köintiliikkeen. Järjestelmä saattaa erehtyä pitämään sisäänkäyntiä, porttikäytävää, pihaa tai jopa risteystä pysäköintipaikkana. Kun peruutusvaihte on valittu, järjestelmä aloittaa pysäköinnin. Varmista, että ehdotettu pysäköintipaikka on käytettävissä.

Järjestelmä ei havaitse pinnan epätasaisuuksia esim. tietyöalueilla. Vastuu on kuljettajalla.

### Huomautus

Jos jokin eteenpäinajovaihte kytetään ja tietty nopeus ylitetään, takapysäköintitukka poistuu toiminnasta, kun takakuljetusjärjestelmä on ojennettuna.

Jos kytketään ensin peruutusvaihte, pysäköintitukka havaitsee takakuljetusjärjestelmän ja antaa äänimerkin. Poista pysäköintitukka käytöstä painamalla lyhyesti **P**  tai .

### Huomautus

Valmistuksen jälkeen järjestelmä on kalibroitava. Optimaalista pysäköintivastusta varten tarvitaan ainakin 10 km:n ajomatka, joka sisältää joitakin kaarteita.

## Kuolleen kulman varoitus

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä havaitsee ja ilmaisee kohteet auton kummallakin puolella "kuolleen kulman" alueella. Järjestelmä hälyttää visuaalisesti molemmissa ulkopeileissä, kun se havaitsee kohteita, jotka eivät ehkä näy sisä- tai ulkopeileissä.

Kuolleen kulman varoitus käyttää joi-takin kehittyneen pysäköintivastuimen tunnistimia, jotka sijaitsevat etu- ja takapuskurissa auton molemmilla puolilla.

### ⚠ Varoitus

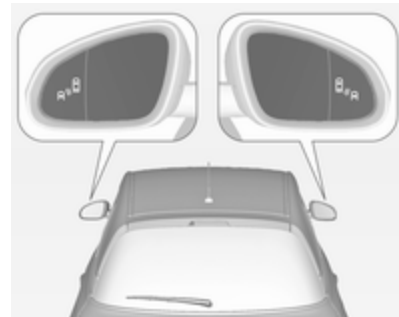
Kuolleen kulman varoitus ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta.

Järjestelmä ei havaitse:

- Nopeasti lähestyviä autoja kuolleen kulman ulkopuolisella alueella.
- Jalankulkijoita, pyöräilijöitä tai eläimiä.

Tarkista tilanne aina ennen kaistan vaihtamista kaikista peileistä ja katsomalla olan yli ja käytä suuntavilkkuja.

Kun järjestelmä havaitsee auton kuolleen kulman alueella ajettaessa eteenpäin joko autoa ohitettaessa tai oltaessa itse ohitettavana, oranssi varoitussymboli  syttyy vastaavassa ulkopeilissä. Jos kuljettaja sitten aktivoi suuntavilkun, varoitussymboli  alkaa vilkkua oranssina varoituksena siitä, ettei kaistaa pidä vaihtaa.



Kuolleen kulman varoitus on toiminnassa 10 km/h - 140 km/h nopeuksilla. Ajaminen yli 140 km/h nopeudella kytkee järjestelmän pois päältä, himmeät varoitussymbolit  ilmaisevat tämän molemmissa ulkopeileissä. Nopeuden alentaminen takaisin tämän rajan alapuolelle sammuttaa varoitussymbolit. Jos sen jälkeen havaitaan auto kuolleen kulman alueella, varoitussymbolit  syttyvät normaalisti vastaavalla puolella.

Kun auto käynnistetään, molempien ulkopeilien näytöt syttyvät hetkeksi osoituksena siitä, että järjestelmä on toiminnassa.

Järjestelmä voidaan kytkeä päälle tai pois infonäytössä, auton räätelöinti ⇨ 97.

Käytöstä poistaminen ilmoitetaan viestillä kuljettajan tietokeskuksessa.

### Havaintovyöhykkeet

Havaintovyöhykkeet alkavat takapuskurista ja ulottuvat n. 3 metriä taaksepäin ja sivuille. Vyöhykkeen korkeus on noin 0,5 metrin ja 2 metrin välillä maasta mitattuna.

Kuolleen kulman varoitusjärjestelmä on suunniteltu jättämään huomiotta paikallaan olevat kohteet, kuten kaikeet, tolpat, reunakivet, seinät ja palakit. Pysäköityjä tai vastaantulevia autoja ei tunnisteta.

### Ohjeita häiriötilanteen varalta

Ajoittaisia vääriä hälytyksiä voi aiheutua normaaleissa olosuhteissa ja ne lisääntyvät kosteissa olosuhteissa.

Kuolleen kulman varoitus ei toimi, jos takapuskurin vasen tai oikea kulma on mudan, lian, lumen, jään tai loskan peitossa eikä voimakkaassa saateissa. Puhdistusohjeet ⇨ 192.

Jos järjestelmässä ilmenee häiriö tai järjestelmä ei toimi tilapäisistä olosuhteista johtuen, kuljettajan tietokeskuksessa näkyy viesti. Käänny korjaamon puoleen.

## Polttoaine

### Bensiinimoottorien polttoaine

Käytä vain eurooppalaisen standardin EN 228 tai E DIN 51626-1 vaatimukset täyttävää tai vastaavaa lyijytöntä polttoainetta.

Moottorissa voidaan käyttää nämä standardit täyttävää E10-polttoainetta. E10-polttoaine sisältää enintään 10 % bioetanolia.

Käytä suositellun oktaaniluvun polttoainetta ⇨ 203. Alhaisemman oktaaniluvun polttoaineen käyttö voi heikentää moottorin tehoa ja vääntömomenttia ja nostaa hieman polttoaineenkulutusta.

#### Huomio

Älä käytä polttoaineita tai polttoaineen lisäaineita, jotka sisältävät metalliyhdisteitä, esimerkiksi mangaanipohjaisia lisäaineita. Se saattaisi aiheuttaa moottorivaurioita.

**Huomio**

Jos käytetään muuta kuin EN 228-tai E DIN 51626-1 -standardin mukaista tai vastaavaa polttoainetta, seurauksena voi olla karstoittuminen tai moottorivaurio ja se voi vaikuttaa takuuseen.

**Huomio**

Liian matalaoktaaninen polttoaine voi aiheuttaa hallitsemattoman palamisen ja moottorin vaurioitumisen.

## Polttoaine nestekaasukäytössä

Nestekaasusta käytetään lyhennettä LPG (Liquefied Petroleum Gas) tai ranskalaista nimikettä GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). Nestekaasu tunnetaan myös nimellä Autogas.

Nestekaasu koostuu lähinnä propaanista ja butaanista. Oktaaniluku on välillä 105 ja 115, riippuen butaanio-

suudesta. Nestekaasu säilytetään nestemäisenä noin 5 - 10 baarin paineessa.

Kiehumispiste riippuu paineesta ja seossuhteesta. Ympäristön paineessa se on välillä -42 °C (puhdas propaani) ja -0,5 °C (puhdas butaani).

**Huomio**

Järjestelmä toimii noin -8 °C - 100 °C ulkolämpötiloissa.

Nestekaasujärjestelmän täysi toiminta voidaan taata vain nestekaasulla, joka täyttää normin DIN EN 589 minimivaatimukset.

**Polttoaineen valintapainike**

**LPG**-painikkeen painaminen vaihtaa bensiini- ja nestekaasukäytön välillä heti, kun vaaditut parametrit (jäähdytysnesteen lämpötila, kaasun lämpötila ja moottorin minimikäyntinopeus) on saavutettu. Vaatimukset täyttyvät yleensä n. 60 sekunnissa (riippuen ulkolämpötilasta) ja ensimmäisen voimakkaamman kaasupolkimen painamisen jälkeen. LEDin tila näyttää kulloisenkin toimintatavan.

|             |                                                                     |
|-------------|---------------------------------------------------------------------|
| LED ei pala | = bensiinikäyttö                                                    |
| LED palaa   | = nestekaasukäyttö                                                  |
| LED vilkkuu | = vaihtaminen ei ole mahdollista, yksi polttoainetyyppi on loppunut |

Kun nestekaasusäiliöt ovat tyhjä, järjestelmä kytkeytyy automaattisesti bensiinikäyttöön sytytysvirran katkaisemiseen asti.

Bensiinisäiliö on ajettava kuuden kuukauden välein tyhjäksi niin, että merkkivalo  syttyy, ja tankattava sitten uudelleen. Tämä auttaa ylläpitämään polttoaineen laadun ja järjestelmän toiminnan bensiinikäytössä.

Auto on tankattava säännöllisin väliajoin täyteen, jotta säiliö ei syövy.

### Viat ja korjaustoimenpiteet

Jos kaasukäyttö ei ole mahdollista, tarkista seuraavat:

- Onko kaasua riittävästi?
- Onko bensiiniä riittävästi käynnistystä varten?

Äärimmäisistä lämpötiloista ja kaasun koostumuksesta johtuen saattaa kestää hieman pidempään, ennen kuin järjestelmä vaihtaa bensiinikäytöstä kaasukäyttöön.

Äärimmäisissä olosuhteissa järjestelmä saattaa myös vaihtaa takaisin bensiinitoimintoon, jos minimivaatimukset eivät täyty.

Käänny kaikissa muissa häiriötapauksissa korjaamon puoleen.

### Huomio

Nestekaasujärjestelmän turvallisuuden ja takuun säilyttämiseksi vain koulutetut asiantuntijat saavat tehdä järjestelmään korjaus- ja säätötoita.

Nestekaasulla on ominainen haju (hajuste), jotta vuodot voidaan havaita helposti.

### Varoitus

Jos havaitset kaasun hajua autossa tai sen lähellä, vaihda välittömästi bensiinikäyttöön. Tupakointi on kielletty. Ei avotulta tai syttyviä materiaaleja.

Jos kaasun hajua ilmenee edelleen, älä käynnistä moottoria. Korjauta häiriön syy korjaamolla.

Maanalaisissa pysäköintilaitoksissa tulee noudattaa pysäköintilaitoksen ylläpitäjän ohjeita ja paikallista lainsäädäntöä.

### Huomautus

Kytke onnettomuustilanteessa sytytysvirta pois ja sammuta valot.

## Tankkaaminen

### **⚠ Vaara**

Sammuta moottori ennen tankkaamista.

Katkaise matkapuhelimista virta.

Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

### **⚠ Vaara**

Polttoaine on syttyvää ja räjähdysaltista. Tupakointi on kielletty. Avotulta ei saa sytyttää eikä kipinöitä saa muodostua.

Jos auton sisällä haisee polttoaine, korjauta syy välittömästi korjaamalla.

### **Huomio**

Jos olet tankannut väärää polttoainetta, älä kytke sytytysvirtaa.

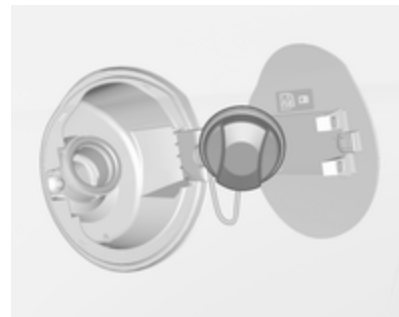
Polttoainesäiliön täyttöaukko sijaitsee takana oikealla.



Polttoainesäiliön täyttöaukon luukun saa auki vain auton lukituksen ollessa avattu.

Paina luukkua. Ja avaa se sitten.

Avaa polttoainesäiliön korkki kiertämällä sitä hitaasti vastapäivään.



Täyttöaukon korkki voidaan kiinnittää täyttöaukon luukussa olevaan pidikkeeseen.

Laita pumpun suutin kokonaan täyttöaukkoon ja kytke se päälle tankkausta varten.

Automaattisen katkaisun jälkeen voidaan lisätä enintään kaksi annosta polttoainetta.

### **Huomio**

Huuhto yli valunut polttoaine heti pois korin pinnalta.

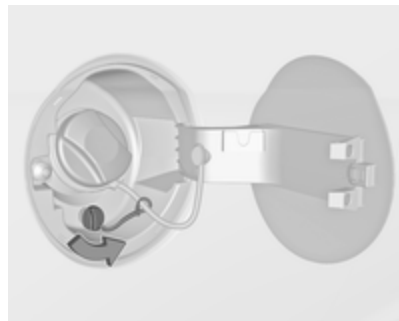
Suljetaan kiertämällä polttoaineen täyttöaukon korkkia myötäpäivään, kunnes se naksauttaa.

Sulje luukku ja varmista sen lukkiutuminen.

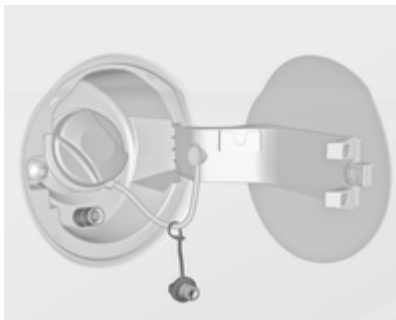
### Nestekaasun tankkaaminen

Noudata tankatessasi tankkauspaikan käyttö- ja turvallisuusohjeita.

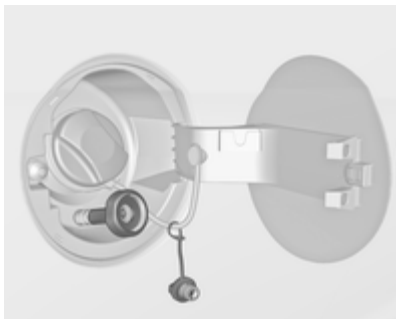
Nestekaasun täyttöventtiili sijaitsee polttoaineen täyttöaukon luukun takana.



Irrota suojakorkki täyttöaukosta.



Kiinnitä tarvittava sovitin käsitiukkuuteen täyttöaukkoon.



**ACME-sovitin:** Ruuvaa täyttösuuttimen mutteri sovittimeen. Paina täyttösuuttimen lukitusvipu alas.

**DISH-täyttöaukko (Italia):** Aseta täyttösuutin sovittimeen. Paina täyttösuuttimen lukitusvipu alas.

**Bajonettitäyttöaukko** Aseta täyttösuutin sovittimeen ja käännä neljänneskierrosta vasemmalle tai oikealle. Vedä täyttösuuttimen lukitusvipua.

**EURO-täyttöaukko:** Paina täyttösuutinta sovittimeen, kunnes se lukkiutuu.

Paina nestekaasun syöttöpisteen painiketta. Täyttöjärjestelmä pysähtyy tai siirtyy hitaaseen toimintoon, kun säiliöstä on 80 % täynnä (maksimi täyttötaso).

Vapauta täyttöjärjestelmän painike, jolloin täyttöprosessi lakkaa. Vapauta lukitusvipu ja irrota täyttösuutin. Pieni määrä nestekaasua saattaa vuotaa ulos.

Irrota sovitin ja säilytä se autossa.

Kiinnitä suojakorkki estääksesi vieraiden esineiden pääsyn täyttöaukkoon ja järjestelmään.

**⚠ Varoitus**

Järjestelmän rakenteesta johtuen lukitusvivun vapautumisen jälkeen kaasua vuotaa aina jonkin verran. Vältä sen hengittämistä.

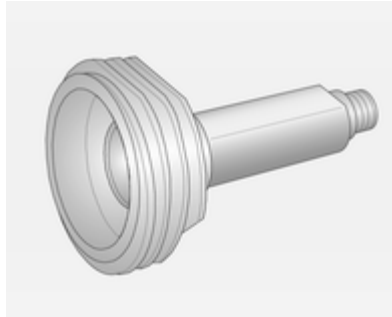
**⚠ Varoitus**

Nestekaasusäiliön voi turvallisussyistä täyttää vain 80 %:iin sen vetoisuudesta.

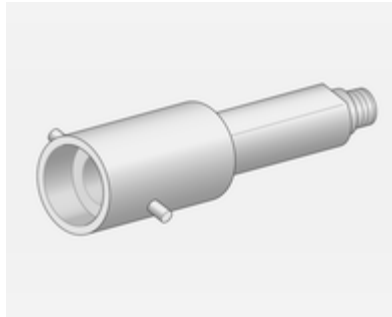
Nestekaasusäiliön moniventtiili rajoittaa automaattisesti täyttömäärää. Jos lisätään suurempi määrä, suosittelemme ettei autoa pidetä auringossa ennen kuin ylimenevä määrä on käytetty.

**Täyttösovitin**

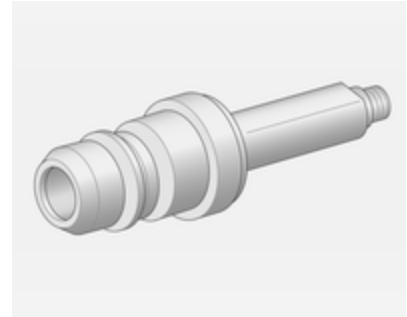
Koska täyttöjärjestelmiä ei ole standardoitu, on käytettävä erilaisia sovitimia, joita on saatavana Opel Partnereilta ja Opel Service Partnereilta.



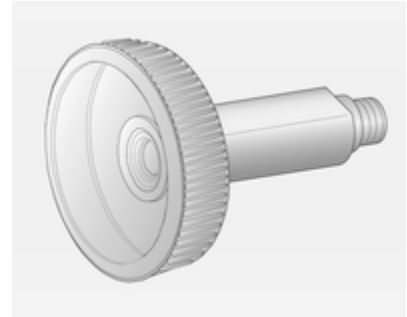
**ACME-sovitin:** Belgia, Saksa, Irlanti, Luxemburg, Sveitsi



**Bajonettisovitin:** Alankomaat, Norja, Espanja, Yhdistynyt kuningaskunta



**EURO-sovitin:** Espanja



**DISH-sovitin (Italia):** Bosnia-Hertsegovina, Bulgaria, Tanska, Viro, Ranska, Kreikka, Italia, Kroatia, Latvia, Liettua, Makedonia, Itävalta, Puola, Portugali, Romania, Ruotsi, Sveitsi, Serbia, Slovakia, Slovenia, Tsekin tasavalta, Turkki, Ukraina, Unkari

### **Polttoainesäiliön täyttöaukon korkki**

Käytä vain alkuperäistä polttoainesäiliön täyttöaukon korkkia.

## **Polttoaineenkulutus – CO<sub>2</sub>-päästöt**

Opel Adamin polttoaineenkulutus (yhdistetty) on 5,0 - 7,0 l/100 km.

CO<sub>2</sub>-päästöt (yhdistetty) ovat alueella 112 - 131 g/km.

Katso autosi mukana toimitetusta ETY vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteriasiakirjoista omaa autoasi koskevat arvot.

### **Yleisiä tietoja**

Viralliset polttoaineenkulutustiedot ja CO<sub>2</sub>-päästöarvot koskevat EU-perusmallia vakiovarusteilla.

Polttoaineenkulutustiedot ja CO<sub>2</sub>-päästötiedot määritetään säädöksen R (EC) nro 715/2007 mukaisesti (viimeisimmän soveltuvan version mukaan), ottaen huomioon auton paino käyttökunnossa säädöksen mukaisesti.

Ilmoitetut luvut on tarkoitettu vain eri mallien vertailuun eikä niitä pidä pitää takuuna tietyn auton todellisesta kulutuksesta. Lisävarusteet voivat lisätä polttoaineenkulutusta ja CO<sub>2</sub>-päästöjä jonkin verran ilmoitettuihin arvoihin nähden. Polttoaineenkulutus riippuu hyvin paljon henkilökohtaisesta ajotavasta sekä tie- ja liikenneolosuhteista.

## Auton hoito

|                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| Yleistä tietoa .....            | 151 |
| Auton tarkistukset .....        | 152 |
| Polttimon vaihto .....          | 158 |
| Sähköjärjestelmä .....          | 165 |
| Auton työkalut .....            | 170 |
| Vanteet ja renkaat .....        | 172 |
| Käynnistys apukaapeleilla ..... | 188 |
| Vetäminen .....                 | 190 |
| Ulkopintojen hoito .....        | 192 |

## Yleistä tietoa

### Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset

Suosittelemme alkuperäisosien ja lisävarusteiden sekä autotyypille nimenomaisesti hyväksytyjen osien käyttöä. Muiden osien luotettavuutta emme voi – vaikka niillä olisi viranomaisen antama tai muu hyväksyntä – arvioida emmekä vastata niiden sopivuudesta.

Sähköjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia, esim. kajota elektronisiin ohjainlaitteisiin (ns. lastuviritys).

#### Huomio

Kun autoa kuljetetaan junassa tai hinausajoneuvossa, roiskeläpät voivat vaurioitua.

## Auton poistaminen käytöstä

### Auton poistaminen käytöstä pitkäköksi ajaksi

Jos auto poistetaan käytöstä useaksi kuukaudeksi:

- Auton pesu ja vahaus.
- Moottoritilan ja alustan vahauksen tarkastus.
- Tiivistekumien puhdistus ja voitelu.
- Täytä polttoainesäiliö kokonaan.
- Moottoriöljyn vaihto.
- Lasinpesunestesäiliön tyhjennys.
- Jäähdytysnesteen jäätymis- ja korroosiosuojan tarkastus.
- Säädä rengaspaineet täyden kuorman arvoon.
- Pysäköi auto kuivaan ja hyvin tuuletettuun tilaan. Kytke 1. tai peruutusvaihe. Estä auton vieriminen.
- Älä kytke seisontajarrua.

- Avaa konepelti, sulje kaikki ovet ja lukitse auto.
- Irrota kaapelikengä akun miinusnavasta. Huomaa, että kaikki järjestelmät, esim. murtohälytin, eivät ole toimintavalmiudessa.

### Auton palauttaminen käyttöön

Kun auto otetaan uudelleen käyttöön:

- Kaapelikengän kiinnitys akun miinusnapaan. Sähkökäyttöisten ikkunostimien aktivointi.
- Rengaspaineiden tarkastus.
- Lasinpesunestesäiliön täyttö.
- Moottoriöljyn määrän tarkastus.
- Jäähdytysnesteen määrän tarkastus.
- Kiinnitä tarvittaessa rekisterikilpi.

### Auton romutus ja kierrätys

Tietoa autojen romutuspisteistä ja kierrätyksestä löytyy [www.sivustotamme.fi](http://www.sivustotamme.fi). Anna auton romutus aina valtuutetun kierrätyskeskuksen tehtäväksi.

Kaasuautojen kierrätys on annettava siihen valtuutetun huoltokeskuksen tehtäväksi.

## Auton tarkistukset

### Töiden tekeminen



#### Varoitus

Moottoritilassa tehtävät tarkastukset saa tehdä vain sytytysvirran ollessa katkaistuna.

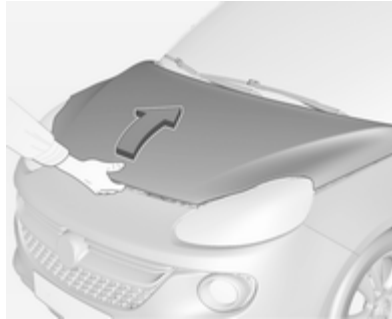
Jäähdytyspuhallin voi käynnistyä myös sytytysvirran ollessa katkaistuna.

**⚠ Vaara**

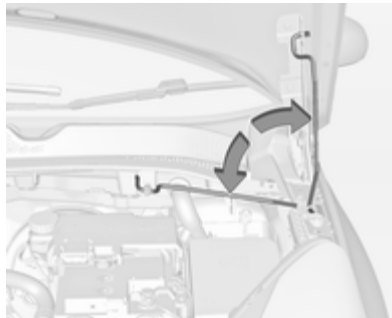
Sytytysjärjestelmässä käytetään erittäin korkeaa jännitettä. Älä koske siihen.

**Konepelti****Avaaminen**

Vedä vapautuskahvasta ja palauta se alkuasentoonsa.



Työnnä varmistussalpaa ylöspäin ja avaa konepelti.



Kiinnitä konepellin tuki.

Jos konepelti avataan Autostop-toiminnon aikana, moottori käynnistyy automaattisesti uudelleen turvallisuussyistä.

**Sulkeminen**

Paina ennen konepellin sulkemista tuki pitimeensä.

Laske konepelti alas ja anna sen pudota lukkoonsa. Tarkista lukkiutuminen.

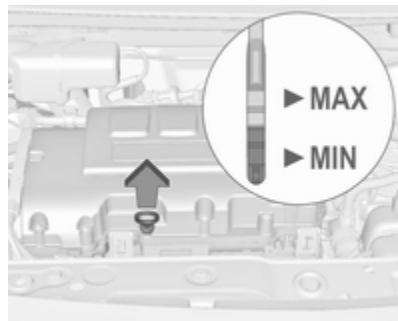
**Moottoriöljy**

Tarkista moottoriöljyn määrä säännöllisesti itse, jotta moottori ei vaurioidu. Käytä oikeantyyppistä öljyä. Neste- ja voiteluainesuositukset ⇨ 196.

Tarkastus pitää tehdä auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin on oltava käyttölämpötilassa ja vähintään 5 minuuttia pysäytettynä.

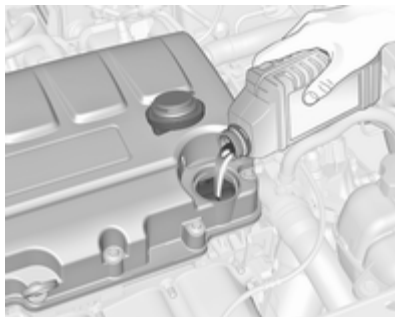
Vedä öljynmittatikku ulos, pyyhi se, aseta se sisään varressa olevaan vastekohtaansa asti, vedä se uudelleen ulos ja lue moottoriöljyn määrä.

Työnnä mittatikku varressa olevaan vastekohtaan asti ja käännä puoli kierrosta.



Öljynmittatikut ovat erilaisia moottorista riippuen.

Lisää öljyä, jos öljymäärä on **MIN**-merkin alapuolella.



Suosittelimme saman moottoriöljyluokan käyttämistä kuin viimeisessä öljynvaihdoissa käytettiin.

Moottorin öljymäärä ei saa ylittää mittatikun **MAX**-merkkiä.

#### Huomio

Liika moottoriöljy on valutettava tai imettävä pois.

Täyttötilavuudet ⇨ 207.

Aseta korkki paikalleen suoraan ja kierrä se kiinni.

## Moottorin jäähdytysneste

Jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -28 °C:een saakka. Pohjoisissa maissa, joissa on hyvin kylmää, tehtaalla täytetty jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -37 °C:een saakka.

#### Huomio

Käytä vain hyväksyttyä pakkasnestettä.

## Jäähdytysnesteen määrä

#### Huomio

Liian vähäisestä jäähdytysnesteen määrästä voi seurata moottorin vaurioituminen.



Jäähdytysjärjestelmän ollessa kylmä pitää jäähdytysnesteen pinnan olla säiliössä hieman täyttöviivamerkin yläpuolella. Jos määrä on vähäisempi, nestettä on lisättävä.

### **⚠ Varoitus**

Anna moottorin jäähtyä ennen korkin avaamista. Avaa korkki varovasti, jotta ylipaine purkautuu hitaasti.

Täytä 1:1 seoksella jäähdytysnestetiivistettä ja puhdasta hanavettä. Jos jäähdytysnestetiivistettä ei ole saatavana, käytä puhdasta hanavettä.

Asenna korkki tiukasti. Tarkastuta jäähdytysnesteen pakkaskestävyys ja korjauta jäähdytysnestehäviön syy korjaamalla.

## **Pesulaitteen neste**



Täytä puhtaalla vedellä ja jäätyminenestoainetta sisältävällä pesunesteellä.

### **Huomio**

Vain riittävästi jäätyminenestoainetta sisältävä pesulaitteen neste suojaa alhaisilta lämpötiloilta ja äkillisiltä lämpötilan laskuilta.

## **Jarrut**

Jos jarrupalat ovat kuluneet minimipaksuuteen, jarrutettaessa kuuluu kirskuvaa ääntä.

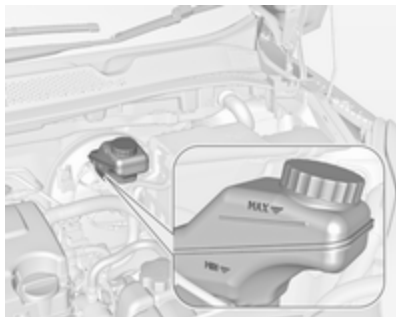
Ajamista voidaan jatkaa, mutta jarrupalat on vaihdettava mahdollisimman pian.

Kun uudet jarrupalat on asennettu, välttä tarpeettomia täysjarrutuksia ensimmäisten ajomatkojen aikana.

## **Jarruneste**

### **⚠ Varoitus**

Jarruneste on myrkyllistä ja syövyttävää. Älä päästä nestettä iholle, silmiin, kankaille äläkä maa-ainepinnoille.



Jarrunesteen pinnan on oltava merkien **MIN** ja **MAX** välissä.

Jos nestetaso on **MIN**-merkin alapuolella, käänny korjaamon puoleen.

Jarru- ja kytkinneste ⇨ 196.

## Auton akku

Ilman Stop-Start-järjestelmää olevissa autoissa on lyijyakku. Stop-Start-järjestelmällä varustetuissa autoissa on AGM-akku, joka ei ole lyijyakku. Auton akku ei vaadi huoltoa, jos ajoprofiili mahdollistaa akun riittävän latauksen. Lyhyiden matkojen ajo ja toistuvat moottorin käynnistykset

voivat tyhjentää auton akun. Vältä tarpeettomien sähkönkuluttajien käyttöä.



Paristot eivät kuulu kotitalousjätteisiin. Ne on toimitettava kierrätettäväksi jättämällä ne asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Jos auto jätetään seisomaan yli 4 viikoksi, auton akku voi purkautua. Irrota kaapelikenkä akun miinusnasta.

Akun saa kytkeä ja irrottaa vain syytysvirran ollessa katkaistu.

Akun purkautumisen esto ⇨ 109.

## Auton akun vaihto

### Huomautus

Jos jotakin tässä osiossa annettuja ohjeita ei noudateta, Stop-start-järjestelmä voi kytkeytyä tilapäisesti pois toiminnasta.

Auton akkua vaihdettaessa on varmistettava, että plusnavan läheisyydessä ei ole avattuja tuuletusreikiä. Jos avattuja tuuletusreikiä on, ne on suljettava umpikannella ja miinusnavan läheisyydessä oleva tuuletusreikä on avattava.

Käytä vain sellaisia auton akkuja, joiden yläpuolelle voidaan asentaa sulakerasia.

Jos autossa on Stop-Start-järjestelmä, varmista että AGM (Absorptive Glass Mat) -akun tilalle vaihdetaan toinen AGM-akku.



AGM-akku voidaan tunnistaa akussa olevasta tarrasta. Suosittelemme alkuperäisen Opel-akun käyttöä.

### Huomautus

Jos käytetään alkuperäisestä Opel-akusta poikkeavaa AGM-akkua, Stop-start-järjestelmän suorituskyky voi huonontua.

Suosittelamme, että vaihdatat auton akun korjaamolla.

Stop-start-järjestelmä ⇨ 121.

### Auton akun lataaminen

#### ⚠ Varoitus

Stop-start-järjestelmällä varustetuissa autoissa on varmistettava, että latauspotentiaali ei ole yli 14,6 voltia käytettäessä akkulaturia. Muuten akku voi vaurioitua.

Käynnistys apukaapeleilla ⇨ 188.

### Varoitustarra

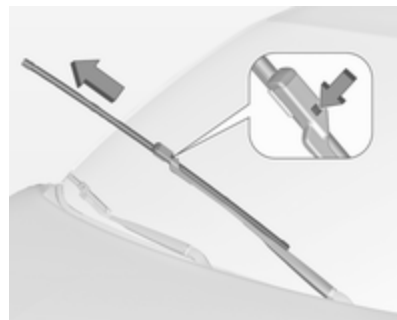


Symbolien merkitys:

- Kipinät, avotuli ja tupakointi kielletty.
- Suojaa aina silmät. Räjähdysherkät kaasut voivat aiheuttaa sokeutumisen tai loukkaantumisen.
- Säilytä auton akku lasten ulottumattomissa.
- Auton akku sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa sokeutumisen tai vakavia palovammoja.

- Katso ohjekirjasta lisätietoa.
- Akun läheisyydessä saattaa olla räjähdysherkkää kaasua.

### Pyyhkimen sulan vaihto



Nosta pyyhkimen varsi ylösnostettuun asentoon, paina painiketta irrottaaksesi pyyhkimen sulan ja poista se.

Kiinnitä pyyhkimen sulka vinosti tuulilasinpyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.

Laske pyyhkinvarsi varovasti alas.

## Takalasinpyyhkimen sulka



Nosta pyyhkimen vartta. Irrota pyyhkimen sulka kuvan mukaisesti.

Kiinnitä pyyhkimen sulka vinosti tuulilasinpyyhkimen varteen ja työnnä sitä, kunnes se lukittuu.

Laske pyyhhinvarsi varovasti alas.

## Polttimon vaihto

Katkaise sytytysvirta ja kytke vastaava kytkin pois tai sulje ovet.

Tartu uuteen lamppuun vain kannasta! Älä koske lampun lasiin paljain käsin.

Vaihda vanha lamppu aina samantyyppiseen uuteen lamppuun.

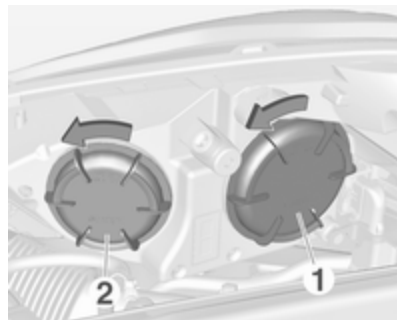
Vaihda ajovalojen polttimot moottoritalasta käsin.

### Polttimoiden tarkastus

Kytke polttimon vaihdon jälkeen sytytysvirta ja tarkista valojen toiminta.

## Halogeeniajovalot

Halogeeniajovalot erillisillä lähi- ja kaukovalopolttimoilla.



**Lähivalo** ulompi polttimo (1).

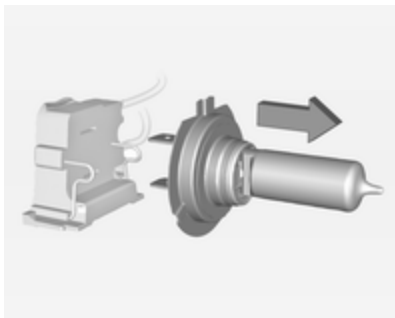
**Kaukovalo** sisempi polttimo (2).

### Lähivalo (1)

1. Käännä suojusta vastapäivään ja irrota se.

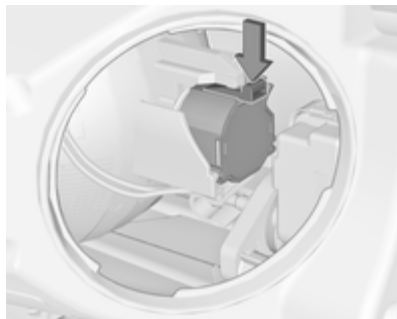


2. Vapauta polttimon pidin painamalla pidikettä. Irrota lampun kanta heijastimesta.

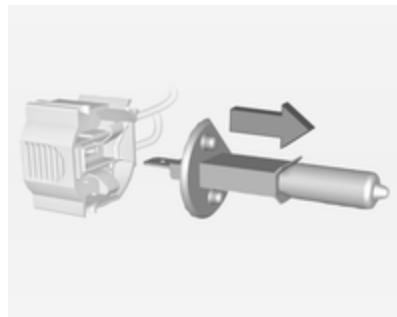


3. Irrota polttimo pitimestä ja vaihda se.  
4. Työnnä polttimon pidin sisään pidi-  
dike alaspäin ja kiinnitä se heijas-  
timeen siten, että se napsahtaa.  
5. Asenna suojus.

### Kaukovalo (2)



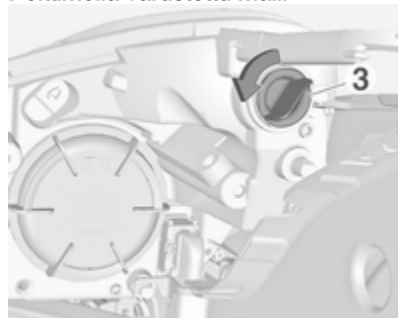
1. Käännä suojusta vastapäivään ja  
irrota se.



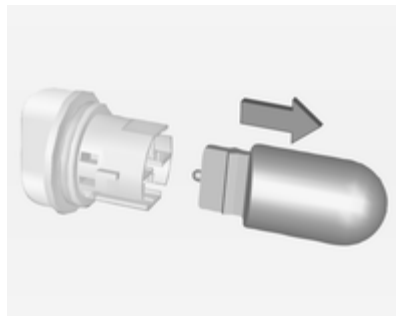
2. Vapauta polttimon pidin paina-  
malla pidikettä. Irrota lampun  
kanta heijastimesta.  
3. Irrota polttimo pitimestä ja vaihda  
se.  
4. Työnnä polttimon pidin sisään pi-  
dike ylöspäin ja kiinnitä se heijas-  
timeen siten, että se napsahtaa.  
5. Asenna suojus.

### Sivuvalot/päiväajovalot (3)

Polttimolla varustettu malli



1. Kierrä polttimon kanta (3) vastapäivään vapauttaaksesi sen. Irrota polttimon kanta ajovalokoteloista.



2. Irrota polttimo kannasta vetämällä.
3. Vaihda polttimo, aseta uusi polttimo kantaan.
4. Työnnä polttimon kanta ajovalokoteloon ja kierrä myötäpäivään.

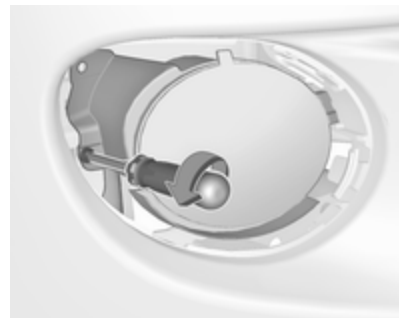
#### **LED-valolla varustettu ylemmän tason versio**

LED-valoja ei voida vaihtaa. Jos jokin LED-valo rikkoutuu, käänny korjaamon puoleen.

### Etusuuntavilkut



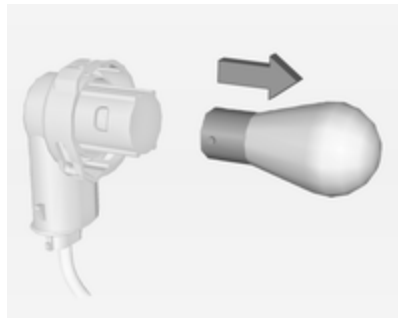
1. Kierrä ruuvi irti ja irrota suojus.



2. Kierrä ruuvi irti ja irrota valoasennelma puskurista.



3. Vapauta ja irrota polttimon kanta kääntämällä vastapäivään.



4. Irrota polttimo kääntämällä hie-man vastapäivään ja vetämällä se irti. Vaihda lamppu.
5. Työnnä polttimon kanta asennelmaan ja kierrä myötäpäivään.
6. Kiinnitä valoasennelma puskuriiin ja kiinnitä ruuvilla.
7. Työnnä suojus puskuriin ja kiinnitä ruuvilla.

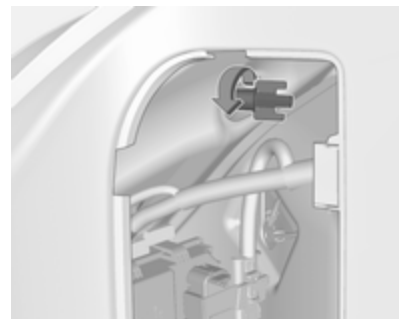
## Takavalot



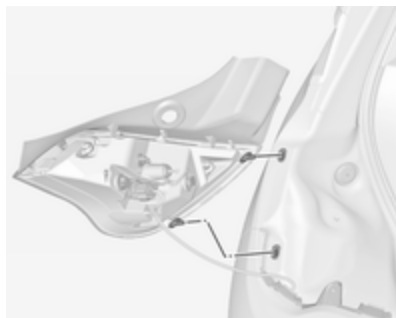
1. Vapauta suojus kyseiseltä sivulta ja poista se.

Subwoofer-lokerolla varustettu malli: irrota tavaratilan lattian suojus ja oikealta puolelta myös työkalulokerikko, jotta pääset käsiksi suojukseen ⇨ 63.

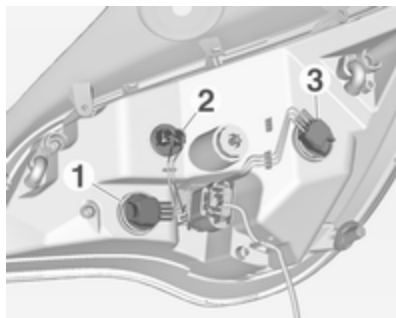
Säilytyslokerolla varustettu malli: poista säilytyslokero, jotta pääset käsiksi kanteen ⇨ 62.



2. Ruuvaa muovinen kiinnitysmutteri sisäpuolelta käsin irti.



3. Vedä takavaloasennelma syvennyksistä ja irrota se.



4. Käännä polttimon pidintä vastapäivään ja irrota se. Vaihda polttimo vetämällä irti:

suuntavilkun lamppu 1

takavalon lamppu 2

takavalon/jarruvalon lamppu 3

#### LED-valolla varustettu versio

Vain suuntavilkku 1 voidaan vaihtaa.

5. Asenna polttimon pidin takavaloasennelmaan ja kierrä vastapäivään. Varmista, että johdot jäävät johtokanaviin.



Kiinnitä valoasennelma pitimillä auton korissa oleviin syvennyksiin

ja kiristä kiinnitysmutteri tavaratilan sisäpuolelta käsin. Vedä pyöreä tiiviste lampputakotilon syvennyksen yli.

Sulje ja lukitse kansi.

#### Peruutusvalo/takasumuvalo

Peruutusvalo sijaitsee puskurissa oikealla puolella ja takasumuvalo vasemmalla puolella niissä autoissa, joissa ohjaus on vasemmalla puolella. Oikealta ohjattavissa autoissa päinvastoin.

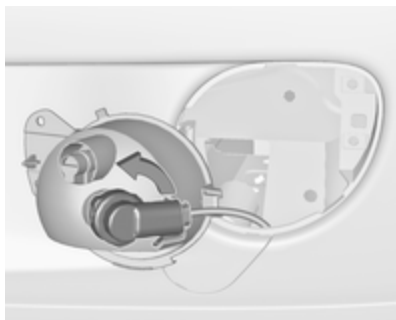
Molempia koskevat samat polttimon vaihto-ohjeet.



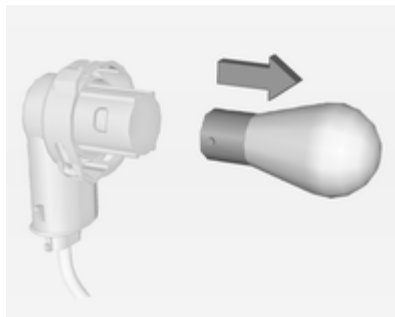
1. Kierrä ruuvi irti ja irrota suojus.



2. Kierrä ruuvi irti ja irrota valoasennelma puskurista.



3. Vapauta ja irrota polttimon kanta kääntämällä vastapäivään.



4. Irrota polttimo kääntämällä sitä hieman vastapäivään ja vetämällä se irti. Vaihda lamppu.  
5. Työnnä polttimon kanta asennelmaan ja kierrä myötäpäivään.  
6. Kiinnitä valoasennelma puskuriin ja kiinnitä ruuvilla.  
7. Työnnä suojus puskuriin ja kiinnitä ruuvilla.

## Kylkisuuntavilkut

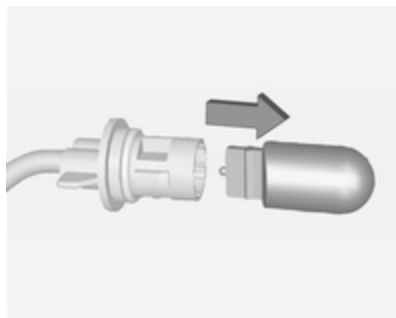
Irrota lamppukotelo polttimon vaihtamiseksi:



1. Liu'uta lamppua vasemmalle ja irrota se oikeasta päästä.



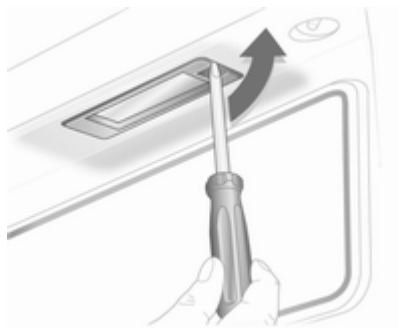
2. Käännä polttimon pidintä vastapäivään ja irrota se kotelosta.



3. Vedä polttimo pitimestään ja vaihda se.

4. Aseta polttimon pidin paikalleen ja käännä sitä myötäpäivään.  
5. Laita lampun vasen pää paikalleen, liu'uta sitä vasemmalle ja aseta oikea pää paikalleen.

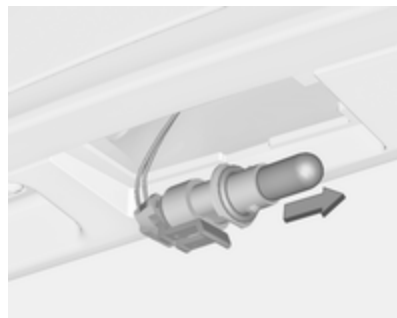
## Rekisterikilven valo



1. Laita ruuvitaltta suojuksen syvennykseen, paina sivulle ja vapauta jousi.



2. Ota lamppu alakautta pois, älä vedä johdosta.



3. Irrota polttimon pidin lampukkotelosta kääntämällä vastapäivään.

4. Vedä polttimo pitimestään ja vaihda se.
5. Työnnä polttimon pidin lamppukoteloon ja käännä myötäpäivään.
6. Työnnä lamppu puskuriiin ja anna lukittua.

## Sisävalot

### Sisävalo, lukuvalot

Vaihddata lamput korjaamalla.

### Tavaratilan valo

Vaihddata lamput korjaamalla.

### Kattovalo, tunnelmavalot, tähtitaivaskatto

Vaihddata lamput korjaamalla.

### Kojelaudan valaistus

Vaihddata lamput korjaamalla.

## Sähköjärjestelmä

### Sulakkeet

Varmista, että uuden sulakkeen tiedot vastaavat viallisen sulakkeen tietoja.

Autossa on kaksi sulakerasiaa:

- moottoritilassa vasemmalla edessä,
- vasemmalta ohjattavissa autoissa ajovalokytkimen takana tai oikealla ajettavissa autoissa käsinelokeron takana.

Ennen sulakkeen vaihtoa katkaise syytysvirta ja kytke vastaava katkaisin pois päältä.



Autossa on erilaisia sulakkeita.



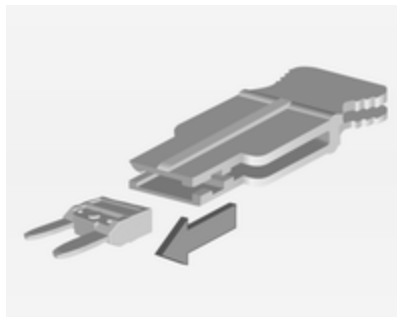
Sulakkeen tyypistä riippuen palaneen sulakkeen voi tunnistaa sen sulaneesta langasta. Vaihda uusi sulake vasta, kun häiriön syy on poistettu.

Jotkut toiminnot on voitu suojata useammalla sulakkeella.

Sulakkeita saattaa olla sulakerasiassa, vaikka niillä ei ole toimintaa.

### Sulakkeen irrotin

Moottoritilan sulakerasiassa voi olla sulakkeen irrotin.



Aseta sulakkeen irrotin ylhäältä päin sulakkeen päälle ja vedä sulake pois.

## Moottoritilan sulakerasia



Sulakerasia on moottoritilassa edessä vasemmalla.

Irrota kansi ja käännä sitä ylös niin pitkälle kuin se menee. Irrota kansi pystysuoraan ylöspäin.

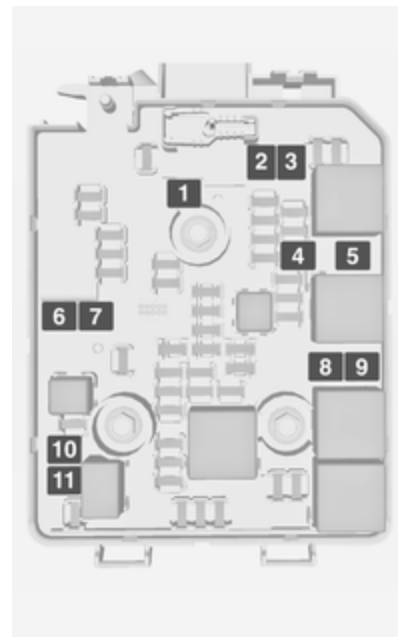


**Nro Virtapiiri**

- 1 –
- 2 Ulkopeilin kytkin
- 3 Korielektronikan ohjausyksikkö
- 4 Alustan ohjausyksikkö
- 5 ABS
- 6 Vasen päiväajovalo
- 7 –
- 8 Korielektronikan ohjausyksikkö
- 9 Auton akun anturi
- 10 Ajovalojen korkeudensäätö, TPMS
- 11 Takalasin pyyhin
- 12 Ikkunoiden huurteenpoisto
- 13 Oikea päiväajovalo
- 14 Peilien huurteenpoisto
- 15 –
- 16 LPG-järjestelmä
- 17 Sisätaustapeili
- 18 Moottorin ohjausyksikkö

**Nro Virtapiiri**

- 19 Polttoainepumppu
- 20 –
- 21 Ruiskutuspuola
- 22 –
- 23 Ruiskutusjärjestelmä
- 24 Pesulaitteisto
- 25 Valaistusjärjestelmä
- 26 Moottorin ohjausyksikkö
- 27 –
- 28 Moottorin ohjausyksikkö
- 29 Moottorin ohjausyksikkö
- 30 –
- 31 Vasen ajovalo
- 32 Oikea ajovalo
- 33 Moottorin ohjausyksikkö
- 34 Äänitorvi
- 35 Kytkin
- 36 –



## Nro Virtapiiri

- 1 ABS-pumppu
- 2 Tuulilasinpyyhkimet
- 3 Puhallin
- 4 Kojetaulu
- 5 –
- 6 –
- 7 –
- 8 Jäähdytyspuhaltimen hidas asento
- 9 Jäähdytyspuhaltimen nopea asento
- 10 Jäähdytyspuhallin
- 11 Käynnistin

Kun vialliset sulakkeet on vaihdettu, sulje sulakerasian kansi ja paina sitä, kunnes se lukittuu.

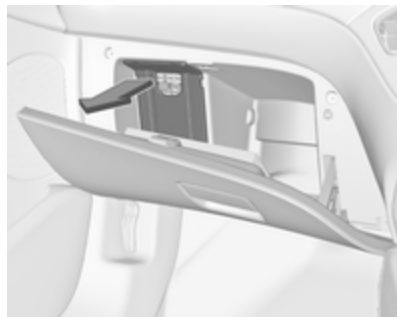
Jos sulakerasian kantta ei ole suljettu oikein, seurauksena saattaa olla toimintahäiriö.

## Kojelaudan sulakerasia

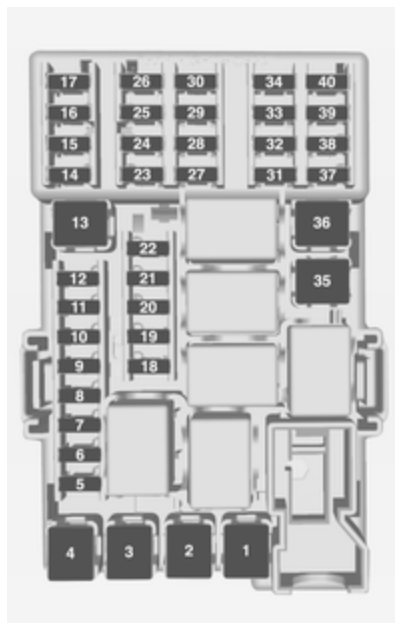


Vasemmalta ohjattavissa autoissa sulakerasia on kojelaudassa valokyt-kimen takana.

Ota kahvasta kiinni ja vedä sitten valokytimestä ja käännä se alas.



Oikealta ohjattavissa autoissa sula-kerasia sijaitsee kannen takana käsi-nelokerossa. Avaa hansikaslokero, avaa sitten kansi ja käännä se alas.



### Nro Virtapiiri

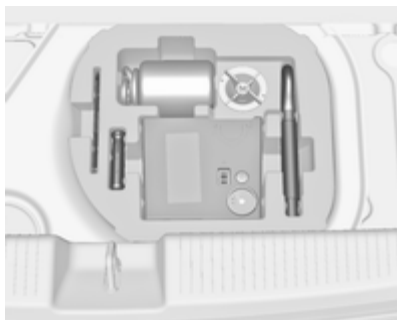
- |    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 1  | –                                 |
| 2  | –                                 |
| 3  | Sähkötoimiset ikkunat             |
| 4  | Jännitemuunnin                    |
| 5  | Korielektroniikan ohjausyksikkö 1 |
| 6  | Korielektroniikan ohjausyksikkö 2 |
| 7  | Korielektroniikan ohjausyksikkö 3 |
| 8  | Korielektroniikan ohjausyksikkö 4 |
| 9  | Korielektroniikan ohjausyksikkö 5 |
| 10 | Korielektroniikan ohjausyksikkö 6 |
| 11 | Korielektroniikan ohjausyksikkö 7 |
| 12 | Korielektroniikan ohjausyksikkö 8 |
| 13 | –                                 |

### Nro Virtapiiri

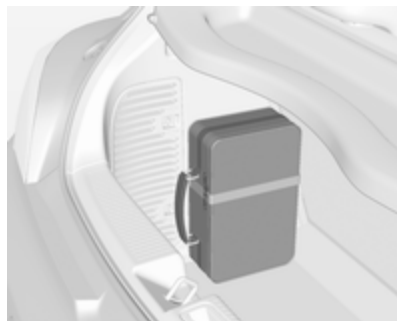
- |    |                                   |
|----|-----------------------------------|
| 14 | Takaluukku                        |
| 15 | Vianmäärityslititin               |
| 16 | Datalinkkiliitäntä                |
| 17 | Sytytystä                         |
| 18 | Ilmastointilaite                  |
| 19 | Äänentoistojärjestelmän vahvistin |
| 20 | Pysäköintitutka                   |
| 21 | Jarrukytkin                       |
| 22 | Audiojärjestelmä                  |
| 23 | Näyttö                            |
| 24 | –                                 |
| 25 | –                                 |
| 26 | Kojetaulu                         |
| 27 | Kuljettajan istuimen lämmitys     |
| 28 | –                                 |
| 29 | –                                 |
| 30 | Kojetaulu                         |
| 31 | Äänitorvi                         |

**Nro Virtapiiri**

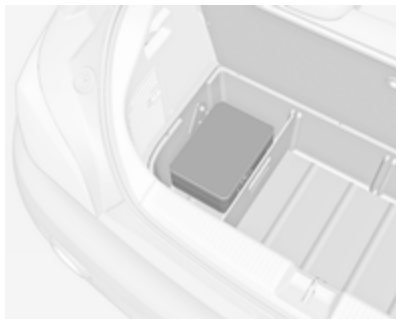
- 32 Etumatkustajan istuimen  
lämmitys
- 33 Ohjauspyörän lämmitys
- 34 –
- 35 –
- 36 –
- 37 Takalasin pyyhin
- 38 Savukkeensytytin
- 39 –
- 40 –

**Auton työkalut****Työkalut****Renkaankorjaussarjalla  
varustetut autot**

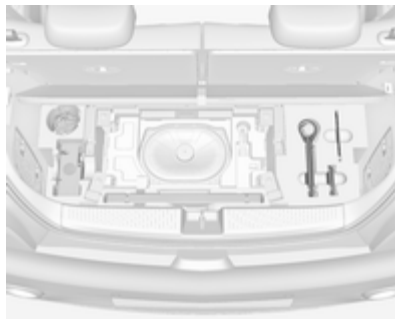
Jotkin työkalut ja hinaussilmukka ovat yhdessä renkaankorjaussarjan kanssa työkalulaatikossa tavaratilan lattiasuojuksen alla. Jos autossa on säilytyslokero, ota se ensin pois ➔ 62.



Takakuljetusjärjestelmällä tai neste-kaasumootorilla varustetuissa malleissa työkalut sijaitsevat yhdessä hinaussilmukan ja renkaankorjaussarjan kanssa tavaratilan vasempaan sivuseinään hihnalla kiinnitetyssä laukussa.



Jos autossa on säilytyslokeron, työkalulaukku, hinaussilmukka ja renkaankorjaussarja sijaitsevat jossakin säilytyslokeron osassa tavaratilassa ➔ 62.



Subwoofer-lokerolla varustetussa mallissa työkalut ja hinaussilmukka sijaitsevat yhdessä renkaankorjaussarjan ja varoituskolmion kanssa lattian päällisen alla olevassa lokerossa. Irrota lattian suojus pois tieltä: käännä takaosa eteen ja vedä suojus taakse ➔ 63.

## Varapyörällä varustetut autot



Tunkki, pyöränpulttiavain, työkalut ja kaksi hihnää rikkoutuneen pyörän kiinnittämistä varten ovat työkalulokerossa tavaratilan lattian päällisen alla ➔ 63.

Jos autossa on säilytyslokeron, ota se ensin pois ➔ 62.

## Vanteet ja renkaat

### Renkaiden ja vanteiden kunto

Ylitä reunakivi hitaasti ja mahdollisimman kohtisuorassa. Terävien reunojen yli ajaminen voi aiheuttaa vaurioita renkaisiin ja vanteisiin. Älä jätä rengasta puristukseen reunakiveä vasten.

Tarkasta säännöllisesti, onko renkaissa vaurioita. Jos vaurioita tai epätavallista kulumista esiintyy, käänny korjaamon puoleen.

Suosittelemme, että etu- ja takapyöriä ei vaihdeta keskenään, koska se saattaisi vaikuttaa ajovakauteen. Käytä vähemmän kuluneita renkaita aina taka-akselilla.

### Talvirenkaat

Talvirenkaat parantavat ajoturvallisuutta alle 7 °C:n lämpötiloissa ja ne on siksi asennettava kaikkiin pyöriin.

Nopeustarra on kiinnitettävä maakoh- taisten määräysten mukaan kuljet- tan näkökenttään.

## Rengasmerkinnät

esim. **195/55 R 16 95 H**

- 195** = Renkaan leveys, mm
- 55** = Renkaan profiili (renkaan korkeuden suhde renkaan leveyteen, %)
- R** = Vyörakenne: Vyörengas
- RF** = Rakenne: RunFlat, turvarakenne
- 16** = Vanteen halkaisija, tuumaa
- 95** = Kantavuusindeksi, esim. 95 vastaa 690 kg:aa
- H** = Nopeusluokan merkintä

Nopeusluokkien merkinnät:

- Q** = enintään 160 km/h
- S** = enintään 180 km/h
- T** = enintään 190 km/h
- H** = enintään 210 km/h
- V** = enintään 240 km/h
- W** = enintään 270 km/h

## Rengaspaine

Tarkasta rengaspaine kylmistä renkaista vähintään kahden viikon välein ja aina ennen pitkälle ajomatkaa läh-

töä. Muista myös varapyörä. Tämä koskee myös rengaspaineiden valvonnalla varustettuja autoja.

Kierrä venttiilin suojus irti.



Rengaspaine ⇨ 208.

Oikean etuoven karmiin kiinnitettyyn renkaita ja kuormitusta koskevaan tietotarraan on merkitty auton alkupe- räisiä renkaita koskevat tekniset tie- dot sekä vastaavat rengaspainetie- dot.

Rengaspainearvot koskevat kylmiä renkaita. Ne ovat voimassa kesä- ja talvirenkailla.

ECO-rengaspaineen tarkoituksena on mahdollisimman pienen polttoaineenkulutuksen saavuttaminen.

Virheellinen rengaspaine vaikuttaa turvallisuuteen, auton ajo-ominaisuuksiin, mukavuuteen ja polttoaineenkulutukseen sekä lisää renkaan kulumista.

Rengaspaineet vaihtelevat eri vaihtoehtojen mukaan. Varmista oikea rengaspaine alla olevan menettelyn avulla:

1. Määritä vetoakseli ja korin tyyppi.
2. Määritä moottorin tunnistekoodi. Moottoritiedot ⇨ 203.
3. Määritä kyseessä oleva rengas.

Rengaspainetaulukoissa alla näkyvät kaikki mahdolliset rengasyhdistelmät ⇨ 208.

Katso autosi mukana toimitetusta ETY vaatimustenmukaisuustodistuksesta tai muista kansallisista rekisteriasiakirjoista omaa autoasi varten hyväksyttyjä renkaita koskevat arvot.

Kuljettaja vastaa rengaspaineiden oikeasta säädöstä.

### Varoitus

Liian alhainen paine aiheuttaa renkaan lämpenemistä ja sisäisiä vaurioita, mikä voi johtaa kulutuspinnan irtaamiseen ja jopa renkaan räjähtämiseen suuremmilla ajonopeuksilla.

Jos rengaspainetta on vähennettävä tai lisättävä rengaspaineiden valvontajärjestelmällä varustetussa autossa, katkaise sytytysvirta. Säädetyäsi rengaspaineen kytke sytytysvirta ja valitse vastaava asetus sivulla **Renkaiden kuormitus** kuljettajan tietokeskuksessa, ⇨ 87.

## Rengaspaineiden valvontajärjestelmä

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä valvoo tietyistä ajonopeudesta alkaen kaikkien neljän renkaan painetta kerran minuutissa.

### Huomio

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä varoittaa vain alhaisesta rengaspaineesta. Se ei korvaa kuljettajan tekemää säännöllistä rengashuoltoa.

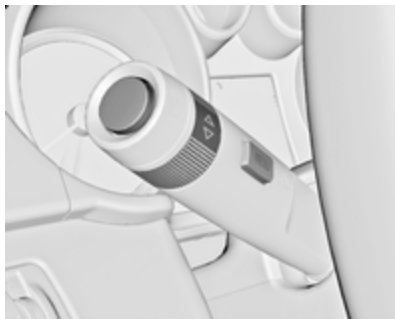
Kaikissa pyörissä on oltava paineanturit ja renkaissa on oltava ohjeiden mukainen rengaspaine.

### Huomautus

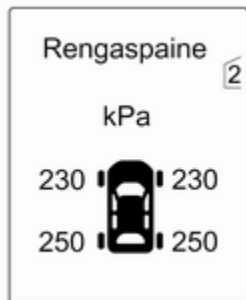
Maissa, joissa lainsäädäntö edellyttää rengaspaineiden valvontajärjestelmän käyttöä, auton tyyppihyväksyntä on voimassa vain käytetäessä paineantureilla varustettuja vanteita.

Kulloisetkin rengaspaineet voidaan näyttää kuljettajan tietokeskuksen valikossa **Asetukset** ylätasen näytön ollessa käytössä.

Valikko voidaan valita suuntavilkkuviivun painikkeilla.



Paina **MENU**-painiketta valitaksesi vaihtoehdon **Asetukset** .



Käännä säätöpyörää valitaksesi rengaspaineiden valvontajärjestelmän.

Järjestelmän tila ja painevaroitukset näytetään viestinä ja kyseisen renkaan vilkkumisena kuljettajan tietokeskuksessa.



Havaitusta alhaisesta rengaspaineesta ilmoittaa merkkivalo  85.

Jos  syttyy, pysäytä auto mahdollisimman pian ja täytä renkaat ohjepaineeseen  208.

Täyttämisen jälkeen autolla on ehkä ajettava, ennen kuin rengaspainearvot päivittyvät kuljettajan tietokeskukseseen. Tällöin  saattaa syttyä.

Jos  syttyy alhaisissa lämpötiloissa ja sammuu, kun autolla on ajettu jonkun matkaa, se voi olla merkki paineen alenemisesta. Rengaspaineiden tarkastus.

Auton viestit  92.

Jos rengaspainetta on vähennettävä tai lisättävä, katkaise sytytysvirta.

Asenna vain painetunnistimilla varustettuja renkaita, muutoin rengaspainetta ei näytetä ja  palaa jatkuvasti.

Varapyörässä tai tilapäisessä varapyörässä ei ole painetunnistimia. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ei valvo näitä renkaita. Merkkivalo  palaa. Kolmen muun renkaan kohdalla järjestelmä pysyy toiminnallisena.

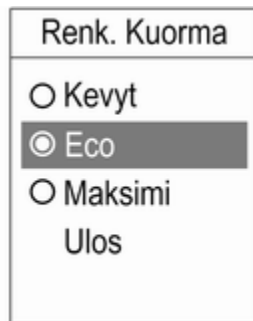
Nestemäisten renkaankorjaussarjojen käyttö saattaa haitata järjestelmän toimintaa. Tehtaan hyväksymiä korjaussarjoja voidaan käyttää.

Ulkoiset suuritehoiset radiolaitteet voivat häiritä rengaspaineiden valvontajärjestelmän toimintaa.

Aina kun renkaat vaihdetaan, rengaspaineiden valvontajärjestelmän anturit on irrotettava ja huollettava. Ruuvattava anturi; vaihda venttiiliin sisäosa ja tiivisterengas. Paikalleen painettava anturi; vaihda koko venttiilinvarti.

### Auton kuormitustila

Säädä rengaspaineet kuormituksen mukaisesti rengastietotarran tai rengaspainetaulukon mukaisesti ⇨ 208 ja valitse kyseinen asetus valikosta **Renk. Kuorma** kuljettajan tietokeskuksessa, **Asetukset** ⇨ 87.



Valitse:

- **Kevyt**, jotta rengaspaineet ovat mukavimmillaan enintään 3 henkilölle
- **Eco**, jotta rengaspaineet ovat ympäristöystävälliset autossa, jossa matkustaa enintään 3 henkilöä
- **Maksimi** enimmäiskuormitusta varten

### Automaattinen oppimistoiminto

Pyörän vaihtamisen jälkeen auton on oltava paikallaan n. 20 minuuttia, ennen kuin järjestelmä tekee uuden laskutoimituksen. Seuraavaan uudelleenoppimisprosessiin tarvitaan enintään 10 minuutin ajomatka vähintään 20 km/h:n ajonopeudella. Tässä tapauksessa kuljettajan tietokeskuksessa voi näkyä -- tai painearvot voivat vaihtua.

Jos uudelleenoppimisen aikana esiintyy ongelmia, kuljettajan tietokeskuksessa näytetään varoitusviesti.

### Riippuvuus lämpötilasta

Rengaspaine riippuu renkaan lämpötilasta. Ajon aikana renkaan lämpötila ja paine kasvavat.

Kuljettajan tietokeskuksessa näytetty rengaspainearvo ilmoittaa todellisen rengaspaineen. Siksi rengaspaine on tärkeää tarkistaa kylmistä renkaista.

### Kuviourien syvyys

Tarkasta kuviourien syvyys säännöllisesti.

Turvallisuussyistä renkaat on uusittava kuviourien syvyyden ollessa 2-3 mm (talvirenkaissa 4 mm).

Turvallisuussyistä suositellaan, että saman akselin renkaiden kuviourien syvyydessä ei olisi yli 2 mm eroja.



Kuviourien sallittu vähimmäissyvyys (1,6 mm) on saavutettu, kun pinta on kulunut kulumisvaroitimen (TWI = Tread Wear Indicator) tasolle. Kulumisvaroitimien sijainti on merkitty renkaan sivuun.

Renkaat vanhenevat, vaikka niillä ei ajettaisikaan. Suosittelemme renkaiden vaihtoa 6 vuoden välein.

## Rengas- ja vannekoon muuttaminen

Jos käytetään muita kuin tehtaalla asennettujen renkaiden kokoja, nopeusmittari ja renkaiden nimellispaine on mahdollisesti ohjelmoitava uudelleen ja autoon on ehkä tehtävä muita muutoksia.

Kun jälkiasennetaan toisen rengaskoon renkaat, rengaspainetarra on vaihdattava.

### ⚠ Varoitus

Väärä rengas- tai vannetyyppi voi aiheuttaa onnettomuuden ja mitätöidä auton tyyppihyväksynnän.

## Pölykapselit

Autossa on käytettävä tehtaan kulloisellekin ajoneuvolle hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, ja kaikkien vanteen ja renkaan yhdistelmää koskevien vaatimusten on täyttyttävä.

Jos käytetään muita kuin tehtaan hyväksymiä pölykapseleita ja renkaita, renkaissa ei saa olla vanteen suoja-reunaa.

Pölykapselit eivät saa haitata jarrujen jähdytystä.

### ⚠ Varoitus

Väärä rengas- tai pölykapselityyppi voi aiheuttaa rengaspaineen äkillisen laskun ja sitä kautta onnettomuuden.

## Lumiketjut



Lumiketjuja saa käyttää vain eturenkaissa.

Käytä aina ketjuja, joissa on pienet silmukat, jotka eivät lisää renkaan kulumuspinnan ja sisäsivun mittoja enempää kuin 10 mm (mukaan lukien ketjulukko).

### ⚠ Varoitus

Vaurio voi johtaa renkaan räjähtämiseen.

Lumiketjuja saa käyttää vain seuraavissa renkaissa: 175/70 R 14, 185/70 R 14, 185/60 R 15, 185/65 R 15 ja 195/55 R 16.

Lumiketjuja ei saa käyttää kokojen 215/45 R 17 ja 225/35 R 18 renkaissa.

Lumiketjuja ei saa käyttää tilapäisessä varapyörässä.

## Renkaankorjaussarja

Renkaan kulutuspinnan pienet vauriot voidaan korjata renkaankorjaussarjan avulla.

Älä poista vierasta esinettä renkaasta.

Rengasvaurioita, jotka ovat yli 4 mm:n suuruisia tai sijaitsevat renkaan sivuseinässä, ei voida korjata renkaankorjaussarjalla.

### Varoitus

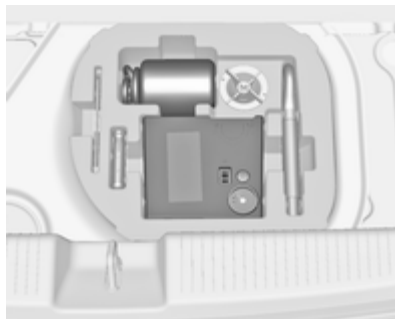
Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h.

Tämä ei ole pitkäaikainen ratkaisu.

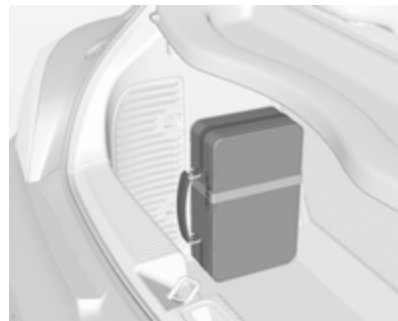
Ohjattavuus ja ajo-ominaisuudet voivat huonontua.

Rengasrikon sattuessa:

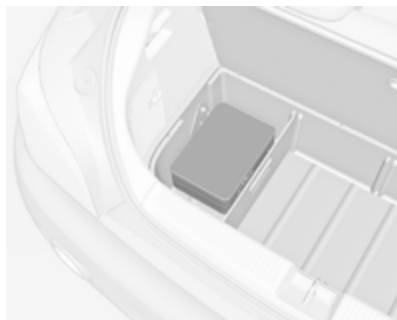
Kytke seisontajarru ja kytke ykkösvaihte.



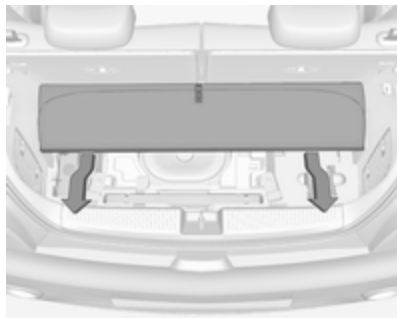
Renkaanpaikkaussarja sijaitsee tavaratilassa lattian päällisen alla olevassa työkalulokerikossa.



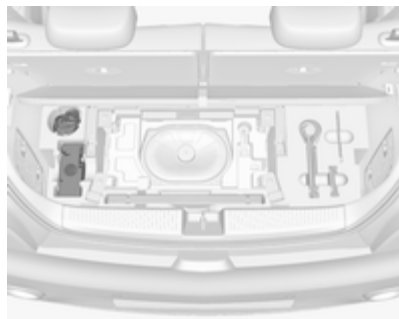
Jos autossa on takakuljetusjärjestelmä tai nestekaasumoottori, renkaankorjaussarja sijaitsee laukussa, joka on kiinnitetty hihnalla tavaratilan vasempaan sivuseinään.



Jos auton tavaratilassa on säilytyslokeron, renkaankorjaussarjan sisältävä laukku sijaitsee jossakin säilytyslokeron osassa ➤ 62.



Subwoofer-lokerolla varustetuissa malleissa renkaankorjaussarja sijaitsee lokerossa tavaratilan lattian päällisen alla. Jos haluat käyttää renkaankorjaussarjaa, irrota ensin lattian päällinen: käännä takaosa eteen ja vedä päällinen taakse ➤ 63.



1. Ota renkaankorjaussarja lokeroista.
2. Poista kompressorin.

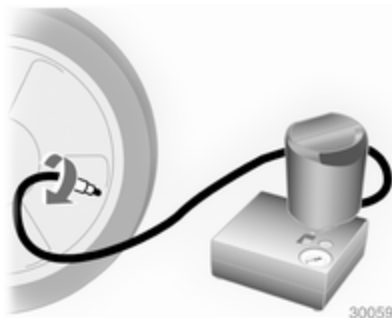


3. Poista sähköjohto ja ilmaletku kompressorin alapinnalla olevista säilytyslokerosta.



4. Ruuvaa kompressorin ilmaletku tiivistainepullon liitäntään.
5. Asenna tiivistainepullo kompressorissa olevaan pitimeen.

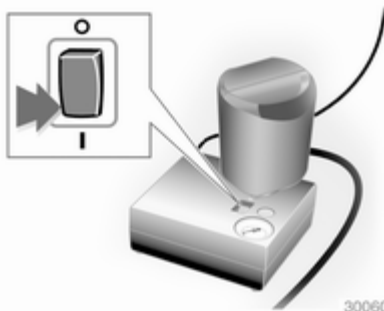
Aseta kompressorin renkaan lähelle siten, että tiivistainepullo on pystyssä.



6. Avaa viallisen renkaan venttiilihattu.
7. Ruuvaa täyttöletku rengasventtiiliin.
8. Kompressorin kytkin on asetettava asentoon O.

9. Liitä kompressorin pistoke pistorasiaan tai savukkeensytyttimen liitäntään.

Suosittellemme antamaan moottorin käydä, jotta akku ei purkautuisi.



10. Aseta kompressorin keinukytkin asentoon I. Rengas täytetään tiivistaineella.
11. Kompressorin painemittari näyttää lyhyesti enintään 6 baaria tiivistysainepullon tyhjentäessä (n. 30 sekuntia). Sitten paine alkaa laskea.

12. Kaikki tiivistysaine pumpataan renkaaseen. Rengas täytetään ilmalla.
13. Säädetty rengaspaineen ohjearvo on saavutettava 10 minuutin sisällä. Rengaspaine  $\nabla$  208. Kun paine on oikea, kytke kompressorin pois päältä.



Jos ohjeen mukaista rengaspainetta ei saavuteta 10 minuutin kuluessa, irrota renkaankorjaussarja. Siirrä autoa renkaan yhden kierroksen verran. Kytke renkaankorjaussarja uudelleen ja jatka täyttöä 10 minuuttia. Jos ohjeen

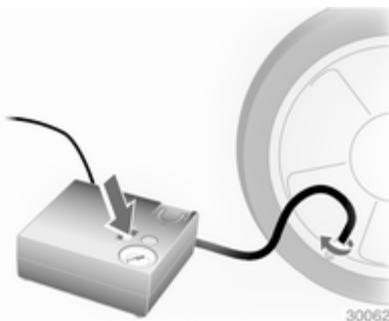
mukaista rengaspainetta ei edelleenkaan saavuteta, rengas on vaurioitunut liian pahasti. Käänny korjaamon puoleen.

Poista liika rengaspaine painemittarin yläpuolella olevalla painikkeella.

Älä käytä kompressoria 10 minuuttia kauempaa.

14. Irrota renkaankorjaussarja. Paina pitimessä olevaa lukitussakaraa ja vedä tiivistysainepullo pois pitimestä. Ruuvaa renkaantäyttöletku tiivistysainepullon vapaaseen liitäntään. Silloin tiivistysaine ei vuoda ulos. Aseta renkaankorjaussarja paikalleen tavaratilaan.
15. Pyyhi pois mahdollisesti ulos valunut tiivistysaine kankaalla.
16. Kiinnitä tiivistysainepullon mukana tuleva tarra, johon on merkitty suurin sallittu nopeus, kuljetajan näkökenttään.
17. Jatka ajoa välittömästi, jotta tiivistysaine jakautuu renkaaseen tasaisesti. Pysähdy n. 10 km:n (korkeintaan 10 minuutin) ajomatkan

jälkeen ja tarkasta rengaspaineet. Ruuvaa ilmaletku suoraan renkaan venttiiliin ja kompressoriiin.



Jos rengaspaine on yli 1,3 baaria, korjaa ohjearvoon. Toista toimenpidettä, kunnes painehäviötä ei enää ilmene.

Jos rengaspaine on laskenut 1,3 baarin alapuolelle, autoa ei saa enää käyttää. Käänny korjaamon puoleen.

18. Aseta renkaankorjaussarja säilytyspaikkaansa tavaratilaan. Subwooferilla varustetut mallit: asenna lattian päällinen. Tavara-tilan lattian suojalevy ⇨ 63.

### Huomautus

Korjatun renkaan ajo-ominaisuudet ovat voimakkaasti huonontuneet, rengas on siksi vaihdettava.

Jos kompressorista kuuluu epänormaalia ääntä tai jos se kuumenee voimakkaasti, se on kytkettävä pois päältä vähintään 30 minuutiksi.

Sisäänrakennettu ylipaineventtiili avautuu 7 baarin kohdalla.

Huomaa korjaussarjan parasta ennen-päiväys. Tämän päivämäärän jälkeen tiivistyskyky ei ole enää taattu. Huomioi tiivistysainepullossa olevat säilytystiedot.

Vaihda käytetty tiivisteainepullo uuteen. Hävitä pullo voimassa olevien määräysten mukaisesti.

Kompressoria ja tiivisteainetta voidaan käyttää n. -30 °C lämpötilasta lähtien.

Mukana olevia sovitimia voidaan käyttää esim. rantapallojen, ilmapatjojen, kumiveneiden ym. täyttöön.

Ne sijaitsevat kompressorin alapinnalla. Poista ne ruuvaamalla kompressorin ilmaletku paikalleen ja poistamalla sovitin.

## Pyörän vaihto

Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja ⇨ 177.

Tee seuraavat valmistelut ja noudata seuraavia ohjeita:

- Pysäköi auto vaakasuoralle ja pitävälle alustalle. Aseta etupyörät suoraanajoasentoon.
- Kytke seisontajarru ja ensimmäinen vaihde tai peruutusvaihde.
- Ota varapyörä esiin ⇨ 183.
- Vaihda aina vain yksi pyörä kerrallaan.
- Käytä tunkkia vain pyörän vaihtamiseen rengasrikkotapauksessa, älä talvi- tai kesärenkaiden vaihtoon.
- Jos alusta on pehmeä, aseta nosturin alle tukeva lauta (enint. 1 cm paksu).

- Ota raskaat esineet pois auton sisältä, ennen kuin nostat autoa nosturilla.
- Nosturin varassa olevassa autossa ei saa olla ihmisiä tai eläimiä.
- Älä ryömi nosturin varassa olevan auton alle.
- Älä käynnistä moottoria auton ollessa nosturin varassa.
- Puhdista pyöränpultit ja kierteet puhtaalla liinalla ennen pyörän asennusta.

### Varoitus

Älä rasvaa pyöränpultteja, pyöränmuttereita tai kartiomuttereita.



1. Vapauta pyöränpulttien suojukset ruuvitaltalla ja poista ne. Irrota pölykapseli koukulla. Auton työkalut ⇨ 170.

Kevytmetallivanteet: Vapauta pyöränpulttien suojukset ruuvitaltalla ja poista ne. Pane vanteen ja ruuvitaltan väliin suojaksi pehmeä riepu.

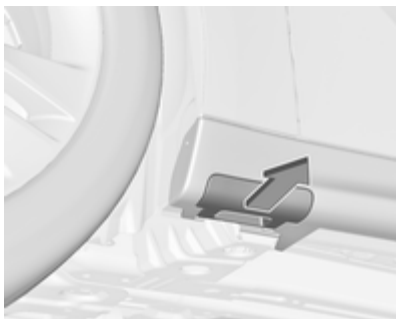


2. Aseta pyöränavain varmistaen, että se asettuu lujasti paikalleen, ja löysää jokaista pyöränpulttia puoli kierrosta.

Pyörät on saatettu suojata lukkopulteilla. Näiden erikoispulttien löysäämiseksi on pultin kantaan ensin kiinnitettävä avainsovitin ennen pyörän avaimen asentamista. Avainsovitin sijaitsee käsilokerossa.



3. Varmista, että nosturi on oikein sijoitettu soveltuvan nostokohdan alle.



Joissakin versioissa on kynnyksitapaneloinnit, joissa on peitetyt nostokohdat: vedä ensin suojus irti kyseisestä nostokohdasta.



4. Aseta nosturi oikeaan korkeuteen. Aseta se suoraan nostokohdan alle siten, että se ei pääse liukumaan.



Kiinnitä nosturin kampi, tarkista, että nosturi on kohtisuorassa, ja kierrä kammesta, kunnes pyörä on irti maasta.

5. Kierrä pyöränpultit irti.
6. Vaihda pyörä. Varapyörä ⇨ 183
7. Kierrä pyöränpultit paikoilleen.
8. Laske auto alas.
9. Aseta pyöränpulttiavain tiukasti pulteille ja kiristä pultit ristikkäin. Kiristysmomentti on 110 Nm.
10. Pölykapselissa oleva venttiilin reikä on kohdistettava renkaan venttiiliin kohdalle ennen asennusta.

Asenna pyöränpulttien suojukset.

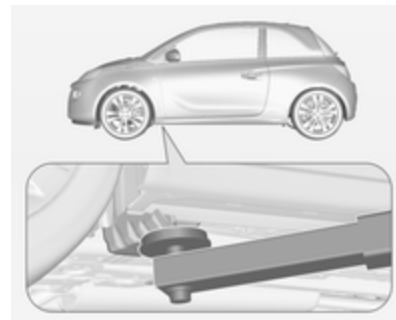
11. Aseta vaihdettu pyörä ⇨ 183, auton työkalut ⇨ 170 ja avainsovitin ⇨ 49 takaisin paikoilleen.
12. Tarkista autoon asennetun pyörän rengaspaine ja pyöränpulttien kiristysmomentti mahdollisimman pian.

Vaihddata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

### Nostoalustan nostokohdat



Nostoalustan takimmainen varsi alapalkin syvennyksen kohdalle.



Nostoalustan etummaisen varren nostokohta alustassa.

### Varapyörä

Varapyörän sijasta varusteena voi olla renkaankorjaussarja.

Jos asennetaan muista pyöristä poikkeava varapyörä, tämä pyörä saataan luokitella tilapäisvarapyöräksi, jolloin sitä koskevat vastaavat nopeusrajoitukset, vaikka tämä ei ilmene mistään merkinnästä. Käännä korjaamon puoleen soveltuvan nopeusrajoituksen tarkistamiseksi.

Varapyörässä on teräsvanne.

**Huomio**

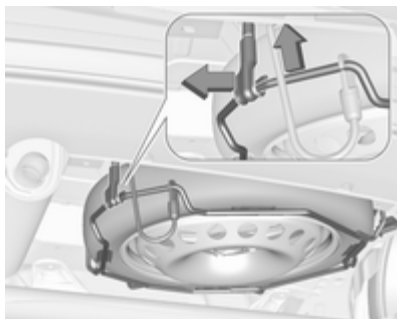
Jos asennettu varapyörä on pienempi kuin auton muut pyörät tai jos muissa pyörissä on talvirenkaat, auton ajo-ominaisuudet saattavat muuttua. Vaihdata viallinen rengas mahdollisimman pian.

Varapyörä on pitimessä auton lattian alapuolella.

1. Avaa tavaratilan lattia ⇨ 63.  
Poista mahdollinen säilytyslokero ⇨ 62.
2. Ota pyöränpulttiavain työkalulokerikosta.



3. Aseta pyöränpulttiavain yhteen kuusiopulttiin lähelle työkalulokerikkoa ja kierrä sitä vastapäivään, kunnes tuntuu vastusta.



4. Nosta varapyörän pidintä hieman kädellä ja vapauta salpa.
5. Laske varapyörän pidin.



6. Nosta varapyörän pidintä hieman kädellä ja irrota varmistusvaijeri.



7. Laske varapyörä täysin alas ja ota se pois.

8. Vaihda pyörä ⇨ 181.

Vaurioitunut pyörä on kiinnitettävä tavaratilaan, katso alla.

9. Nosta tyhjää varapyörän pidintä ja kiinnitä varmistusvaijeri.

10. Nosta varapyörän pidintä lisää ja lukitse salpaan. Salvan avoimen puolen on oltava tällöin suunnattuna ajosuuntaan.

11. Sulje varapyörän pidin kiertämällä kuusiopulttia myötäpäivään pyöränmutteriavaimella.

12. Palauta pyöränpulttiavain ja tunkki auton lattian työkalulokerikkoon.

13. Sulje tavaratilan lattia.

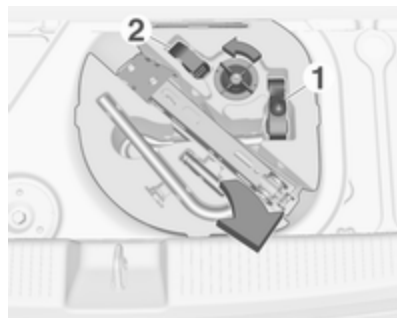
### Vaurioituneen pyörän säilyttäminen tavaratilassa

Varapyörän pidintä ei ole suunniteltu muun kokoisille pyörille kuin varapyörälle.

Vaurioitunut varapyörää leveämpi pyörä tulee säilyttää tavaratilassa ja kiinnittää hihnalla. Auton työkalut ⇨ 170.

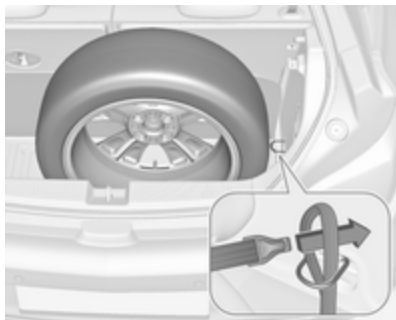
### Pyörät, joiden rengaskoko on enintään 195/55 R16

1. Irrota tavaratilan suoja ja nosta tavaratilan lattia ylös. Aseta molemmat takaistuinten ylös nostettujen selkänojiensa taakse.

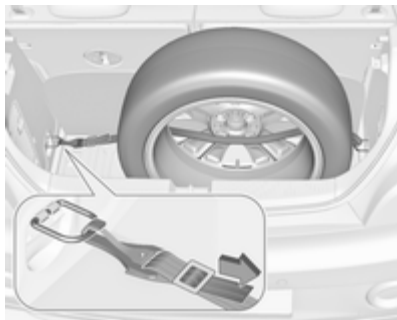


2. Kierrä siipimutteri irti ja irrota työkalulokerikko.

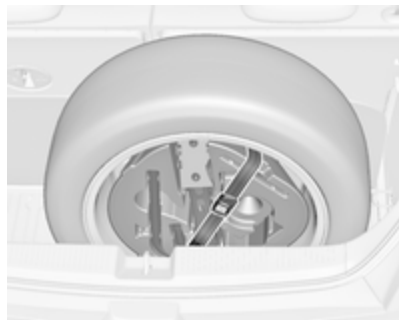
3. Sijoita rikkoutunut pyörä pystyasentoon työkalulokerikon tilaan ulkosivu auton etuosaa kohti.



4. Irrota hihna **1** työkalulokerikosta ja vie hihnan silmukkapää oikeanpuoleisen kiinnityssilmukan läpi.
5. Aseta hihnan koukulla varustettu pää silmukkaan ja vedä siitä, kunnes hihna on hyvin kiinnitetty kiinnityslenkkiin.



6. Laita hihna pyörän puolien välitse kuvan mukaisesti.
7. Asenna koukku vasempaan sivukiinnityssilmukkaan.
8. Kiristä hihna ja kiinnitä se soljella.



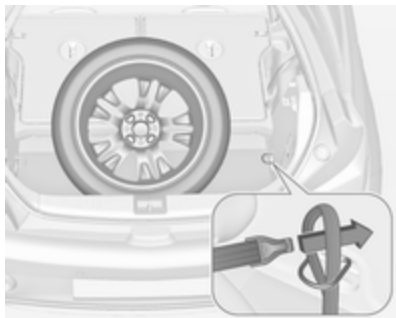
9. Aseta työkalulokerikko pyörän sisään ja kiinnitä se viemällä hihna **2** pyörän kahden vanteen läpi.

**Pyörät, joiden rengaskoko on suurempi kuin 195/55 R16**

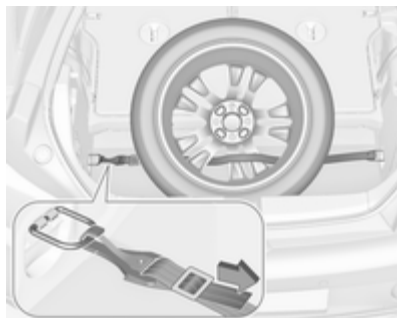
1. Käännä takaistuinten selkänojat alas ⇨ 61.



2. Irrota hihna **1** työkalulokerikosta.
3. Sijoita vaurioitunut pyörä tavaratilaan ulkopuoli alaspäin.



4. Ota hihna **1** ja vie sen silmukkaa oikeanpuoleisen kiinnityssilmukan läpi.
5. Aseta hihnan koukulla varustettu pää silmukkaan ja vedä siitä, kunnes hihna on hyvin kiinnitetty kiinnityssilenkkiin.



6. Laita hihna pyörän puolien välitse kuvan mukaisesti.
7. Asenna koukku vasempaan sivukiinnityssilmukkaan.
8. Kiristä hihna ja kiinnitä se soljella.

### **⚠ Varoitus**

Tunkin, pyörän tai muun laitteen säilyttäminen tavaratilassa voi aiheuttaa loukkaantumisia, jos niitä ei kiinnitetä kunnolla. Äkkinäisessä pysähdyksessä tai törmäyksessä irtoesineet saattavat osua ihmisiin.

Säilytä tunkkia ja työkaluja aina omissa säilytyslokeroissaan ja kiinnitä ne pitävästi.

Tavaratilaan asetettu vaurioitunut pyörä tulee aina kiinnittää hihnalla.

### **Tilapäisvarapyörä**

Tilapäisvarapyörää käytettäessä auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Vaihddata tai korjauta viallinen rengas mahdollisimman pian.

Käytä vain yhtä tilapäisvarapyörää. Suurin sallittu ajonopeus on 80 km/h. Aja kaarteisiin alhaisella nopeudella. Älä käytä tilapäisvarapyörää pitkään.

Jos auton takarengas tyhjenee hinatessa toista autoa, asenna tilapäisvarapyörä eteen ja täysikokoinen pyörä taakse.

Lumiketjut ⇨ 176.

## Pyörimissuunnan merkinnällä varustetut renkaat

Jos renkasiin on merkitty pyörimissuunta, merkin on osoitettava ajosuuntaan. Pyörimissuunnan osoittaa renkaan sivuun merkitty symboli (esim. nuoli).

Jos pyörä asennetaan pyörimissuunnan vastaisesti, on huomioitava seuraava:

- Auton ajo-ominaisuudet voivat muuttua. Vaihdata tai korjautaa viallinen rengas mahdollisimman pian.
- Aja erityisen varovasti kostealla säällä ja lumikelillä.

## Käynnistys apukaapeleilla

Älä käynnistä pikalatauslaitteen avulla.

Jos auton akku on purkautunut, auto voidaan käynnistää toisen auton avulla käyttäen.

### ⚠ Varoitus

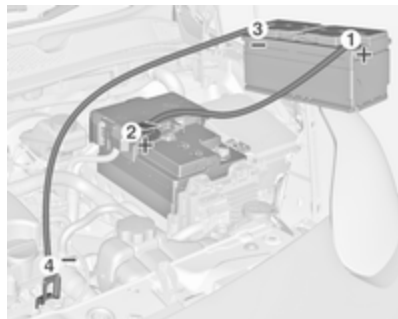
Käynnistyskaapelien avulla käynnistettäessä on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Seuraa vasta ohjeesta poikkeamisesta voi seurata akkujen räjähdys ja siten vammoja ja vaurioita tai kummankin auton sähkölaitteiden vioittuminen.

### ⚠ Varoitus

Vältä akkunesteen pääsyä silmiin, iholle, vaatteille ja maalipinnoille. Neste sisältää rikkihappoa, joka voi aiheuttaa vammoja ja vaurioita suorassa kosketuksessa.

- Akun lähellä ei saa käsitellä avoimelta tai kipinöitä.
- Tyhjentynyt auton akku voi jäätyä jo 0 °C:n lämpötilassa. Jäähtynyt akku on sulatettava, ennen kuin käynnistyskaapelit kytketään.
- Työskennellessäsi akun parissa käytä suojalaseja ja suojavaate-tusta.
- Käytä apuakkua, jolla on sama jännite (12 V). Sen kapasiteetti (Ah) ei saa olla paljoa purkautuneen akun kapasiteettia pienempi.
- Käytä käynnistyskaapeleita, joissa on eristetyt kaapelikengät ja joiden läpimitta on vähintään 16 mm<sup>2</sup> (dieselmootoreissa 25 mm<sup>2</sup>).
- Älä irrota tyhjentynyttä auton akkua sähköjärjestelmästä.
- Kytke pois tarpeettomat virrankuluttajat.
- Älä kumarru akun päälle työn aikana.
- Kaapeleiden kaapelikengät eivät saa koskettaa toisiaan.

- Autot eivät saa käynnistyskaapeleilla käynnistettäessä kosketa toisiaan.
- Kytke seisonajarru, vaihteisto vapaalla.
- Avaa molempien autojen akkujen plusnapojen suojukset.



Kytke kaapelit seuraavassa järjestyksessä:

1. Liitä punainen kaapeli avustavan auton akun positiiviseen napaan.
2. Liitä punaisen kaapelin toinen pää tyhjentyneen akun positiiviseen napaan.

3. Liitä musta kaapeli avustavan auton akun negatiiviseen napaan.
4. Liitä mustan kaapelin toinen pää käynnistettävän auton maadoituspisteeseen, esim. sylinteriryhmään tai moottorin kannattimen ruuviin. Kytke niin kauas tyhjentyneestä auton akusta kuin mahdollista, vähintään 60 cm:n etäisyydelle.

Aseta kaapelit siten, että ne eivät voi kosketa moottorin liikkuviin osiin.

Moottorin käynnistäminen:

1. Käynnistä avustavan auton moottori.
2. Käynnistä 5 minuutin kuluttua toinen moottori. Älä käynnistä kauemmin kuin 15 sekuntia kerrallaan ja pidä käynnistysten välillä vähintään 1 minuutin tauko.
3. Anna molempien moottoreiden käydä joutokäyntiä noin 3 minuuttia kaapelit kytkettyinä.

4. Kytke käynnistettävässä autossa jokin sähkölaite (esim. ajovalot tai takalasin lämmitin) päälle.
5. Irrota kaapelit täsmälleen päinvastaisessa järjestyksessä kuin ne edellä kiinnitettiin.

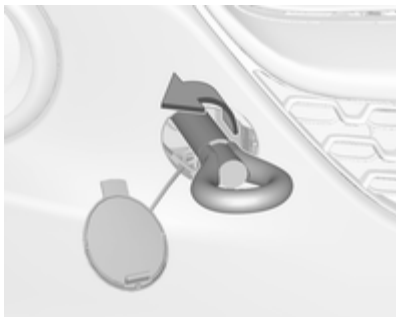
## Vetäminen

### Auton hinaaminen



Vapauta kansi painamalla kuvaan merkitystä kohdasta.

Hinaussilmukka on auton työkaluissa  
 ➔ 170.



Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.

Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinauspuomi, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

Kytke sytytysvirta, jotta ohjauslukko vapautuu ja voit tarvittaessa käyttää jarruvaloja, äänitorvea ja tuulilasinpyyhkimiä.

Vaihteisto vapaa-asennossa.

### Huomio

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Jarruttaminen ja ohjaaminen vaativat huomattavasti enemmän voimaa, kun moottori ei ole käynnissä.

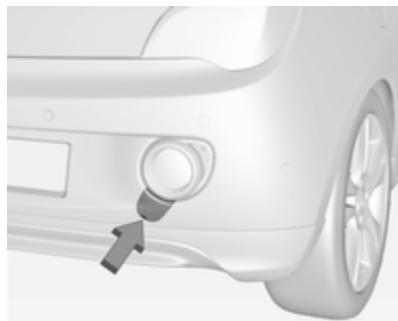
Kytke ilman sisäkierto ja sulje ikkunat, etteivät hinaavan auton pakokaasut pääse tunkeutumaan autoon sisään.

Käänny korjaamon puoleen.

Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.

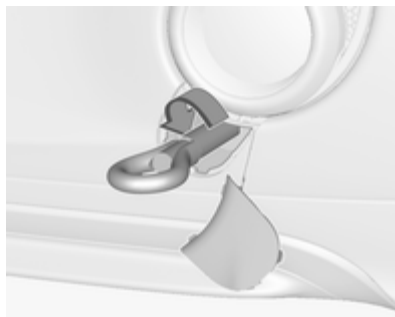
Aseta kansi paikalleen ja kiinnitä se puskuriin.

## Toisen ajoneuvon hinaaminen



Työnnä ruuvitaltta kuvun alataitteen koloon. Vapauta kupu liikuttamalla varoen ruuvitalttaa alaspäin.

Hinaussilmukka on auton työkaluissa  
⇨ 170.



Kierrä hinaussilmukka rajoittimeen asti kiinni vaakasuoraan asentoon.

Silmukkaa auton alla takana ei saa missään tapauksessa käyttää hinaukseen.

Kiinnitä hinausköysi, tai mieluummin hinaustanko, hinaussilmukkaan.

Hinaussilmukkaa saa käyttää vain hinaamiseen, ei muuhun vetämiseen.

### Huomio

Aja hitaasti. Varo nykäyksiä. Rajut nykäykset hinauksessa voivat vahingoittaa autoa.

Kierrä hinaussilmukka irti hinauksen jälkeen.

Aseta kansi paikalleen ja kiinnitä se puskuriin.

## Ulkopintojen hoito

### Ulkopinnan hoito

#### Lukot

Lukot on tehtaalla voideltu korkealaa-tuisella lukkosylinterirasvalla. Käytä jäänpoistoainetta vain, jos se on ehdottoman välttämätöntä, koska se poistaa rasvaa ja haittaa lukkojen toimintaa. Jäänpoistoaineiden käytön jälkeen lukot on voideltava korjaamolla uudelleen.

#### Pesu

Maalipinta on jatkuvasti alttiina ympäristörasituksille. Pese ja vahaa auto siksi säännöllisesti. Valitse automaattipesussa ohjelma, joka sisältää vahauksen.

Puhdista lintujen ulosteet, kuolleet hyönteiset, pihka, siitepöly jne. nopeasti pois, sillä ne sisältävät maalipintaa syövyttäviä aineita.

Noudata automaattipesussa pesukoneen valmistajan ohjeita. Kytke tuulilasinyyhkimet ja takalasin pyyhin

pois päältä. Irrota antenni ja ulkoiset lisävarusteet, kuten kattotelineet yms.

Pestessäsi auton käsin huuhtelee pyöränkoteloiden sisäpuolet huolellisesti.

Avaa ovet ja konepelti ja pese myös niiden sisäreunat ja taitteet sekä niiden peittämät korin osat.

#### Huomio

Käytä aina puhdistusainetta, jonka pH-arvo on 4 - 9.  
Älä käytä puhdistusaineita kuumille pinnoille.

Rasvauta kaikkien ovien saranat korjaamalla.

Älä pese moottoritilaa höyry- tai painepesurilla.

Merkkitunnuksen kosketuskytkimellä varustetut autot: pestäessä painepesurilla etäisyyden tulee olla vähintään 30 cm, kun työskennellään takaluukun ympäristössä, tahattoman lukituksen avaamisen estämiseksi.

Huuhtelee ja kuivaa auto säämiskällä huolellisesti. Huuhdo säämiskä usein. Käytä eri säämiskää ikkuna- ja maalipinnoille: vahajäänneet lasissa heikentävät näkyvyyttä.

Älä hankaa piktahroja kovilla esineillä. Käytä maalipintoihin pienpoistotumutetta.

#### Ulkopuoliset valot

Ajo- ja muiden valojen suojukset ovat muovia. Älä käytä hankaavia äläkä syövyttäviä aineita. Älä hankaa pintoja kuivana äläkä jääraapalla.

#### Kiillotus ja vahaus

Vahaa auto säännöllisesti (viimeistään silloin, kun vesi ei enää helmeile auton pinnalla). Muutoin maalipinta kuivuu.

Kiillotus on tarpeen vain, jos maalipinta on himmeä ja kiilloton tai siihen on tarttunut likahiukkasia.

Silikonipitoinen kiilloke muodostaa suojakalvon, jonka jälkeen autoa ei tarvitse vahata.

Älä käsittele korin muoviosia vahoilla äläkä kiillotusaineilla.

## Ikkunat ja tuulilasinpyyhkimet

Käytä pehmeää, nukkaamatonta liinaa tai säämiskää ja ikkunanpesuainetta sekä hyönteistenpoistoainetta.

Kun puhdistat takalasia sisäpuolelta, pyyhi aina lämmitinelementtien suuntaisesti vaurioiden välttämiseksi.

Poista jää teräväreunaisella jääkaapimella. Paina kaavin tiukasti lasia vasten, jotta likaa ei pääse kaapimen alle eikä lasi naarmuunnu.

Puhdista likaantuneet pyyhkimien suulat pesunesteeseen kastetulla pehmeällä liinalla.

## Panoraamakatto

Älä milloinkaan käytä puhdistukseen liuottimia, hankausaineita, polttoaineita, syövyttäviä aineita (esim. lakkanpoistoaineita, asetonipitoisia liuoksia tms.), happoa sisältäviä tai voimakkaasti emäksisiä aineita äläkä hankaussieniä. Älä levitä panoraamakattoon vahaa tai kiillotusaineita.

## Renkaat ja vanteet

Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

Käytä vanteiden puhdistukseen pH-neutraalia puhdistusainetta.

Vanteet ovat maalattuja, ja niihin voidaan käyttää samoja puhdistus- ja kiillotusaineita kuin koriin.

## Maalivauriot

Korjaa pienet maalivauriot maalikynällä, ennen kuin ruostetta muodostuu. Korjauta suuremmat maalivauriot ja ruostevauriot korjaamolla.

## Alusta

Alusta on osittain suojattu PVC-alustansuojausaineella, ja muut kriittiset alueet on kesto-suojattu vahakerroksella.

Alusta on tarkastettava alustanpesun jälkeen ja vahaus uusittava tarvittaessa.

Bitumikautsumateriaalit voivat vahingoittaa PVC-suojakerrosta. Alustan suojaustyöt on teetettävä korjaamolla.

Auton alusta on hyvä pestä ennen ja jälkeen talven. Tarkastuta suojavahakerros.

## Nestekaasujärjestelmä

### Vaara

Nestekaasu on ilmaa raskaampaa ja sitä voi kerääntyä matalla oleviin kohtiin.

Ole varovainen tehdessäsi alustatöitä huoltosyvennyksessä.

Nestekaasusäiliö tulee irrottaa maalautstöitä varten ja jos kuivaustilassa käytetään yli 60 °C lämpötiloja.

Älä tee mitään muutoksia nestekaasujärjestelmään.

## Takakuljetusjärjestelmä

Puhdista takakuljetusjärjestelmä höyrysuihkulla tai painepesurilla vähintään kerran vuodessa.

Käytä takakuljetusjärjestelmää ajoitain, jos sitä ei käytetä säännöllisesti, erityisesti talvella.

## Sisätilojen hoito

### Sisätilat ja verhoukset

Matkustamon, kojetaulu ja verhoilut mukaan luettuina, puhdistukseen saa käyttää vain kuivaa kangasta tai sisäpuhdistusainetta.

Puhdista nahkaverhous puhtaalla vedellä ja pehmeällä liinalla. Jos siinä on hyvin likainen, käytä nahanhoitoainetta.

Puhdista mittaristo ja näytöt ainoastaan kostealla, pehmeällä kankaalla. Käytä tarvittaessa mietoa saippua-liuosta.

Puhdista kangasverhoilu pölynimurilla ja harjalla. Poista tahrat verhoilun tahrannoistoaaineella.

Kangasverhoilu ei ehkä ole värinpitävä. Tämä saattaa aiheuttaa näkyviä värimuutoksia, erityisesti vaaleaan verhoiluun. Poistettavissa olevat tahrat ja värjäytymät tulee puhdistaa ensi tilassa.

Puhdista turvavyöt haalealla vedellä tai sisäpuhdistusaineella.

### Huomio

Sulje vaatteiden tarranauhakiinnitykset, koska ne saattavat vaurioittaa istuinverhoilua.

Sama koskee vaatteita, joissa on teräväreunaisia osia, kuten vetoketjuja, vöitä tai farkkujen koriste-  
niittejä.

### Muovi- ja kumiosat

Muovi- ja kumiosien puhdistukseen voidaan käyttää samoja aineita kuin korin puhdistukseen. Käytä tarvittaessa sisäpuhdistusainetta. Älä käytä muita aineita. Erityisesti liuottimia ja polttoaineita ei saa käyttää. Älä käytä minkäänlaiseen puhdistukseen painepesuria.

## Huolto ja ylläpito

|                                                       |     |
|-------------------------------------------------------|-----|
| Yleistä tietoa .....                                  | 195 |
| Neste-, voiteluaine- ja varaosa-<br>suositukset ..... | 196 |

## Yleistä tietoa

### Huoltotiedot

Auton käyttö- ja liikenneturvallisuu-  
den, taloudellisuuden sekä arvon säi-  
lymisen vuoksi on tärkeää, että kaikki  
huoltotyöt tehdään suositelluin välein.

Yksityiskohtainen, ajan tasalla oleva  
huolto-ohjelma autoasi varten on saa-  
tavana korjaamosta.

Huoltonäyttö ⇨ 79.

### Eurooppalaiset huoltovälit

Auto on huollettava aina  
30 000 km:n tai 1 vuoden jälkeen, sen  
mukaan kumpi täyttyy ensin, ellei  
huoltonäytössä toisin neuvota.

Eurooppalaiset huoltovälit ovat voi-  
massa seuraavissa maissa:

Alankomaat, Andorra, Belgia, Bos-  
nia-Herzegovina, Bulgaria, Espanja,  
Grönlanti, Iso-Britannia, Islanti, Ir-  
lanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kroatia,  
Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg,  
Makedonia, Malta, Montenegro,  
Norja, Portugali, Puola, Ranska, Ro-

mania, Ruotsi, Saksa, Serbia, Slova-  
kia, Slovenia, Suomi, Sveitsi, Tanska,  
Tsekin tasavalta, Unkari, Viro.

Huoltonäyttö ⇨ 79.

### Kansainväliset huoltovälit

Auto on huollettava aina  
15 000 km:n tai 1 vuoden jälkeen, sen  
mukaan kumpi täyttyy ensin, ellei  
huoltonäytössä toisin neuvota.

Kansainvälisiä huoltovälejä sovelle-  
taan maissa, joita ei ole lueteltu eu-  
rooppalaisten huoltovälien kohdalla.

Huoltonäyttö ⇨ 79.

### Huoltotöiden kirjaaminen

Huollot kirjataan huolto- ja takuuvih-  
koon. Päivämäärän ja kilometrimää-  
rän lisäksi merkitään huoltavan kor-  
jaamon leima ja allekirjoitus.

Tarkista, että huolto- ja takuuvihko  
täytetään oikein, koska se on todiste  
tehdyistä huolloista ja oleellinen esi-  
tettäessä takuuvaatimuksia tai good-  
will-pyyntöjä. Siitä on hyötyä myös  
autoa myytäessä.

## Huoltoväli ja jäljellä oleva moottoriöljyn käyttöikä

Huoltoväli perustuu useisiin parametreihin käytöstä riippuen.

Huoltonäyttö ilmoittaa, kun moottoriöljy on vaihdettava.

Huoltonäyttö ⇨ 79.

## Neste-, voiteluaine- ja varaosasuositukset

### Neste- ja voiteluainesuositukset

Käytä vain suositusten mukaisia tuotteita. Takuu ei kata näistä erittelyistä poikkeavien tuotteiden käytöstä aiheutuneita vahinkoja.

#### Varoitus

Käyttömateriaalit ovat vaarallisia ja mahdollisesti myrkyllisiä. Käsittele niitä varoen. Huomioi pakkausissa olevat tiedot.

### Moottoriöljy

Moottoriöljyt luokitellaan niiden laadun ja viskositeetin mukaan. Laatu on viskositeettia tärkeämpää valittaessa käytettävää moottoriöljyä. Öljyalaatu vaikuttaa mm. moottorin puhtauteen, kulumiskestävyyteen ja öljyn käyttöikään, viskositeettiluokka antaa tietoa öljyn paksuudesta tietyllä lämpötila-alueella.

Dexos on uusiin moottoriöljyalaatu, joka antaa parhaan suojan bensiini- ja dieselmoottoreille. Jos sitä ei ole saatavana, on käytettävä muita mainittuja moottoriöljyjä. Bensiniinimoottoreille annetut suositukset koskevat myös maakaasulla (CNG), nestekaasulla (LPG) ja etanolilla (E85) käyviä moottoreita.

Valitse oikea moottoriöljy sen laadun ja ympäristön alimman lämpötilan perusteella ⇨ 200.

### Moottoriöljyn lisääminen

Eri valmistajien ja erimerkkisiä moottoriöljyjä voidaan sekoittaa keskenään, jos ne ovat laatuvaatimuksen mukaisia laadun ja viskositeetin puolesta.

Vain ACEA A1/B1- tai vain A5/B5-öljyalaatujen käyttö on kielletty, koska niiden käyttö saattaisi tietyissä olosuhteissa aiheuttaa moottorivaurion.

Valitse oikea moottoriöljy sen laadun ja ympäristön alimman lämpötilan perusteella ⇨ 200.

### **Moottoriöljyn lisäaineet**

Moottoriöljyn lisäaineiden käyttö voi aiheuttaa vaurioita ja mitätöidä ta-kuun.

### **Moottoriöljyn viskositeettiluokat**

SAE-viskositeettiluokitus antaa tietoa öljyn paksuudesta.

Moniasteöljy on ilmoitettu kahdella numerolla, esim. SAE 5W-30. Ensimmäinen numero, jota seuraa W-kirjain, ilmoittaa viskositeetin alhaisissa ja toinen numero korkeissa lämpötiloissa.

Valitse soveltuva viskositeettiaste alimman ulkolämpötilan mukaan ➔ 200.

Kaikki suositellut viskositeettiluokat soveltuvat korkeisiin ulkolämpötiloihin.

### **Jäähdytysneste ja pakkasneste**

Käytä vain silikaatitonta pitkäikäistä jäähdytysnestettä (LLC) ja pakkasnestettä. Käänny korjaamon puoleen.

Järjestelmä on täytetty tehtaalla erinomaisen korroosiosuojan antavalla jäähdytysnesteellä, joka suojaa pak-

kaselta noin -28 °C:een saakka. Pohjoisissa maissa, joissa on hyvin kylmää, tehtaalla täytetty jäähdytysneste suojaa pakkaselta noin -37 °C:een saakka. Tämä pitoisuus on syytä säilyttää vuoden ympäri. Jäähdytysnesteen lisäaineet, jotka on tarkoitettu antamaan paremman korroosiosuojan tai tiivistämään pienet vuodot, voivat aiheuttaa toimintaongelmia. Auton valmistaja ei ole vastuussa jäähdytysnesteen lisäaineiden käytöstä aiheutuvista seurauksista.

### **Jarru- ja kytkinneste**

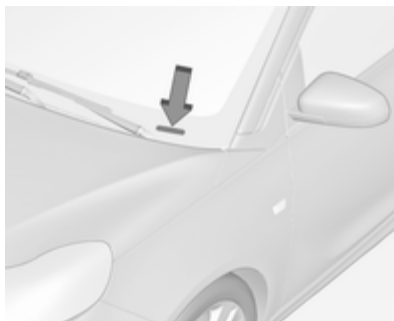
Ajan myötä jarruneste imee kosteutta, jolloin jarrutusteho pienenee. Jarruneste on siksi vaihdettava määrätyn väliajoin.

## Tekniset tiedot

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Auton tunnistus ..... | 198 |
| Auton tiedot .....    | 200 |

## Auton tunnistus

### Auton tunnistenumero



Auton tunnistenumero näkyy tuulilasista läpi.

## Tyypikilpi



Tyypikilpi on kiinnitetty vasemman oven kehykseen.



Tyypikilven tiedot:

- 1** = Valmistaja
- 2** = Tyyppihyväksyntänumero
- 3** = Auton valmistenumero
- 4** = Suurin sallittu kokonaismassa  
kg
- 5** = Suurin sallittu yhdistelmämassa  
kg
- 6** = Suurin sallittu etuakselin kuor-  
mitus kg
- 7** = Suurin sallittu taka-akselin kuor-  
mitus kg
- 8** = Auto- tai maakohtaiset tiedot

Etu- ja taka-akselikuormitukset eivät yhteenlaskettuna saa ylittää auton suurinta sallittua kokonaismassaa.

Esim. jos etuakselikuormitus on suurin sallittu, taka-akselia ei saa kuormittaa niin paljon, että suurin sallittu kokonaismassa ylittyy.

Auton tekniset tiedot on määritelty EY-normien mukaisesti. Valmistaja pidättää oikeuden tehdä muutoksia. Auton asiapaperien tiedot pätevät ensisijaisesti ohjekirjaan nähden.

## Moottorin tunniste

Teknisten tietojen taulukoista ilmenee moottorin tunnistekoodi. Moottoritiedot ⇨ 203.

Katso moottorin tyyppi autosi mukana toimitetusta ETY-vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta tai muista kansallisista rekisteriasiakirjoista.

## Auton tiedot

### Neste- ja voiteluainesuositukset

#### Eurooppalainen huolto-ohjelma

##### Moottoriöljyn laatuvaatimus

| Moottoriöljyn laatu | Kaikki Euroopan maat<br>(paitsi Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Turkki) | Vain Israel                                        |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                     | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85)                     | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) |
| dexos 1             | –                                                                      | ✓                                                  |
| dexos 2             | ✓                                                                      | –                                                  |

Jos dexos-laatua ei ole saatavana, voit käyttää enintään 1 litran ACEA C3 -laadun mukaista moottoriöljyä öljyn lisäämiseen kerran kunkin öljynvaihdon välillä.

##### Moottoriöljyn viskositeettiluokat

| Ulkolämpötila            | Kaikki Euroopan maat ja Israel<br>(paitsi Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Turkki) |
|--------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
|                          | Bensiinimoottorit                                                                |
| pakkasta enintään -25 °C | SAE 5W-30 tai SAE 5W-40                                                          |
| pakkasta yli -25 °C      | SAE 0W-30 tai SAE 0W-40                                                          |

## Kansainvälinen huolto-ohjelma

### Moottoriöljyn laatuvaatimus

|                     | Kaikki maat Euroopan ulkopuolella<br>paitsi Israel | Vain Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Turkki         |
|---------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Moottoriöljyn laatu | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) |
| <b>dexos 1</b>      | ✓                                                  | –                                                  |
| <b>dexos 2</b>      | –                                                  | ✓                                                  |

Jos dexos-laatua ei ole saatavana, voit käyttää alla lueteltuja öljylaatuja:

|                     | Kaikki maat Euroopan ulkopuolella<br>paitsi Israel | Vain Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Turkki         |
|---------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| Moottoriöljyn laatu | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) |
| GM-LL-A-025         | ✓                                                  | ✓                                                  |
| GM-LL-B-025         | –                                                  | –                                                  |

|                                                     | Kaikki maat Euroopan ulkopuolella<br>paitsi Israel |                                                    | Vain Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Turkki |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Moottoriöljyn laatu                                 | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) | Bensiinimoottorit<br>(mukaan lukien CNG, LPG, E85) |                                            |
| ACEA A3/B3                                          | ✓                                                  | ✓                                                  |                                            |
| ACEA A3/B4                                          | ✓                                                  | ✓                                                  |                                            |
| ACEA C3                                             | ✓                                                  | ✓                                                  |                                            |
| API SM                                              | ✓                                                  | ✓                                                  |                                            |
| API SN resource conserving<br>(polttoaineen säästö) | ✓                                                  | ✓                                                  |                                            |

### Moottoriöljyn viskositeettiluokat

|                          | Kaikki maat Euroopan ulkopuolella (paitsi Israel),<br>mukaan lukien Valko-Venäjä, Moldova, Venäjä, Turkki |  |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Ulkolämpötila            | Bensiinimoottorit                                                                                         |  |
| pakkasta enintään -25 °C | SAE 5W-30 tai SAE 5W-40                                                                                   |  |
| pakkasta yli -25 °C      | SAE 0W-30 tai SAE 0W-40                                                                                   |  |
| pakkasta enintään -20 °C | SAE 10W-30 <sup>1)</sup> tai SAE 10W-40 <sup>1)</sup>                                                     |  |

1) Sallittu, mutta suosittelemme dexos-laatuisten öljyn SAE 5W-30 tai SAE 5W-40 käyttöä.

## Moottorin tiedot

| Tyypimerkintä<br>Moottorin tyypimerkintä         | 1.2<br>A12XEL | 1.4<br>A14XEL | 1.4 LPG<br>A14XEL   | 1.4<br>A14XER |
|--------------------------------------------------|---------------|---------------|---------------------|---------------|
| Sylinteriluku                                    | 4             | 4             | 4                   | 4             |
| Iskutilavuus [cm <sup>3</sup> ]                  | 1229          | 1398          | 1398                | 1398          |
| Moottorin teho [kW]                              | 51            | 64            | 64                  | 74            |
| käyntinopeudella                                 | 5600          | 6000          | 5200-6000           | 6000          |
| Vääntömomentti [Nm]                              | 115           | 130           | 130 <sup>2)</sup>   | 130           |
| käyntinopeudella                                 | 4000          | 4000          | 4000                | 4000          |
| Polttoainelaji                                   | Bensiini      | Bensiini      | Nestekaasu/bensiini | Bensiini      |
| Oktaaniluku (RON)                                |               |               |                     |               |
| suositeltu                                       | 95            | 95            | 95                  | 95            |
| mahdollinen                                      | 98            | 98            | 98                  | 98            |
| mahdollinen                                      | 91            | 91            | 91                  | 91            |
| Kaasu                                            | –             | –             | LPG                 | –             |
| Moottorin öljynkulutus [l/1000 km] <sup>3)</sup> | 0,6           | 0,6           | 0,6                 | 0,6           |

2) Nestekaasukäyttö: 125

3) Maksimiarvo.

## Suorituskyky

| Moottori                           | A12XEL | A14XEL | A14XEL<br>LPG | A14XER |
|------------------------------------|--------|--------|---------------|--------|
| Maksiminopeus <sup>4)</sup> [km/h] |        |        |               |        |
| Käsivalintainen vaihteisto         | 165    | 176    | 176           | 185    |
| Automaattivaihteisto               | –      | –      | –             | –      |

<sup>4)</sup> Ilmoitettu huippunopeus on saavutettavissa omamassalla (ilman kuljettajaa) plus 200 kg:n hyötykuormalla. Erikoisvarusteet voivat pienentää ilmoitettua huippunopeutta.

## Auton paino

### Omapaino, perusmalli ilman lisävarusteita

|                                                           | Moottori | Käsivalintainen vaihteisto | Automaattivaihteisto |
|-----------------------------------------------------------|----------|----------------------------|----------------------|
| ilman ilmastointilaitetta / ilmastointilaitteella<br>[kg] | A12XEL   | 1086/1101                  | –                    |
|                                                           | A14XEL   | 1120/1135                  | –                    |
|                                                           | A14XEL   | 1163/1178                  | –                    |
|                                                           | LPG      |                            |                      |
|                                                           | A14XER   | 1120/1135                  | –                    |

Erikois- ja lisävarusteet nostavat omamassaa.

Lastaustietoa ➞ 67.

## Auton mitat

|                                                                  |                         |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Pituus [mm]                                                      | 3698                    |
| Leveys ilman ulkokeilejä [mm]                                    | 1720                    |
| Leveys kahden ulkokeilin kanssa [mm]                             | 1966                    |
| Korkeus (ilman antennia) [mm]                                    | 1480-1486 <sup>5)</sup> |
| Tavaratilan pituus lattiassa [mm]                                | 462                     |
| Tavaratilan pituus takaistuinten ollessa käännettyinä eteen [mm] | 1041                    |
| Tavaratilan leveys [mm]                                          | 954                     |
| Tavaratilan korkeus [mm]                                         | 874                     |
| Akseliväli [mm]                                                  | 2311                    |
| Kääntöympyrän halkaisija [m]                                     | 10,2-11,1 <sup>5)</sup> |

5) Varusteista riippuen.

## Täyttötilavuudet

### Moottoriöljy

| Moottori                        | A12XEL | A14XEL | A14XEL<br>LPG | A14XER |
|---------------------------------|--------|--------|---------------|--------|
| sis. suodattimen [l]            | 4,0    | 4,0    | 4,0           | 4,0    |
| merkkien MIN ja MAX välissä [l] | 1,0    | 1,0    | 1,0           | 1,0    |

### Polttoainesäiliö

| Moottori                  | A12XEL | A14XEL | A14XEL<br>LPG | A14XER |
|---------------------------|--------|--------|---------------|--------|
| Bensiini, täyttömäärä [l] | 35     | 35     | 35            | 35     |
| LPG, täyttömäärä [l]      | –      | –      | 35            | –      |

## Rengaspaineet

| Moottori    | Renkaat           | Comfort enintään 3 hengen kuormalla |                                | ECO enintään 3 hengen kuormalla |                                | Täyskuormalla                  |                                |
|-------------|-------------------|-------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|             |                   | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi])      | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi])  | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | edessä<br>[kPa/bar]<br>([psi]) | takana<br>[kPa/bar]<br>([psi]) |
| A12XEL,     | 175/70 R14,       | 220/2,2 (32)                        | 200/2,0 (29)                   | 290/2,9 (42)                    | 270/2,7 (39)                   | 260/2,6 (38)                   | 320/3,2 (46)                   |
| A14XEL,     | 185/70 R14,       |                                     |                                |                                 |                                |                                |                                |
| A14XEL LPG, | 185/60 R15,       |                                     |                                |                                 |                                |                                |                                |
| A14XER      | 185/65 R15,       |                                     |                                |                                 |                                |                                |                                |
|             | 195/55 R16,       |                                     |                                |                                 |                                |                                |                                |
|             | 215/45 R17,       |                                     |                                |                                 |                                |                                |                                |
|             | 225/35 R18        |                                     |                                |                                 |                                |                                |                                |
| Kaikki      | Tilapäisvarapyörä | 420/4,2 (61)                        | 420/4,2 (61)                   | –                               | –                              | 420/4,2 (61)                   | 420/4,2 (61)                   |

## Tietoa asiakkaalle

|                                                              |     |
|--------------------------------------------------------------|-----|
| Tietoa asiakkaalle .....                                     | 209 |
| Auton tietojen merkitseminen<br>muistiin ja tietosuoja ..... | 209 |

## Tietoa asiakkaalle

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Tässä autossa on järjestelmiä, jotka lähettävät ja/tai vastaanottavat radioaaltoja direktiivin 1999/5/EY mukaisesti. Nämä järjestelmät täyttävät direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset. Kopioita alkuperäisistä vaatimustenmukaisuusvakuutuksista saa verkkosivuiltamme.

## Auton tietojen merkitseminen muistiin ja tietosuoja

### Tapahtumamuistit

#### Auton tiedontallennusyksiköt

Monet autosi elektronisista komponenteista sisältävät tiedontallennusyksikön, joka tallentaa väliaikaisesti tai pysyvästi teknisiä tietoja auton tilasta, tapahtumista ja vioista. Yleisesti nämä tekniset tiedot dokumentoivat osien, yksiköiden, järjestelmien tai ympäristön tilan:

- Järjestelmän komponenttien toimintaolosuhteet (esim. täyttötasot)
- Auton ja sen yksittäisten komponenttien tilaviestit (esim. pyörän kierrosluku / pyörintänopeus, hidastuminen, sivuttaiskiintyvyys)
- Tärkeiden järjestelmäkomponenttien toimintahäiriöt ja viat

- Auton reaktiot määrättyissä olosuhteissa (esim. turvatyynyn täyttyminen, auton vakaudenhallintajärjestelmän aktivoituminen)
- Ympäristön olosuhteet (esim. lämpötila)

Nämä tiedot ovat yksinomaan teknisiä ja ne auttavat tunnistamaan ja korjaamaan vikoja ja optimoimaan auton toimintoja.

Näiden tietojen perusteella ei voi luoda liikkumisprofiileja, joista voisi tunnistaa ajoreitit.

Palveluita käytettäessä (esim. korjaustyöt, huoltotoimenpiteet, takuutaukukset, laadunvarmistus) palveluverkoston työntekijät (mukaan lukien valmistaja) voivat lukea nämä tekniset tiedot tiedontallennusyksiköistä erityisillä diagnoosityökaluilla. Saat tästä tarvittaessa lisätietoja näistä korjaamoista. Kun vika on korjattu, nämä tiedot poistetaan tiedontallennusyksiköstä tai niiden päälle kirjoitetaan jatkuvasti uutta tietoa.

Autoa käytettäessä saattaa syntyä tilanteita, joissa nämä muihin tietoihin (onnettomuusraportti, auton vauriot,

todistajanlausunnot jne.) liittyvät tekniset tiedot voidaan yhdistää tiettyyn henkilöön - mahdollisesti asiantuntijan avustuksella.

Asiakkaan kanssa sovitut lisätoiminnot (esim. auton paikannus hätätilanteissa) mahdollistavat määrättyjen tietojen siirtämisen autosta.

## **Radiotaajuinen tunnistus (RFID, Radio Frequency Identification)**

RFID-tekniikkaa käytetään joissakin autoissa sellaisiin toimintoihin kuin rengaspaineiden valvonta ja sytytysjärjestelmän suojaus. Sitä käytetään myös eri mukavuuslaitteiden yhteydessä, joita ovat radiokauko-ohjaimet ovien lukitusta/lukituksen avaamista ja käynnistämistä varten sekä autotallin avaajien autossa käytettävät lähettimet. Opel-autojen RFID-tekniikka ei käytä tai tallenna henkilötietoja eikä yhdistä mihinkään muuhun henkilötietoja sisältävään Opel-järjestelmään.



# Hakemisto

## A

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| Ajaminen.....                                                | 119    |
| Ajonestin .....                                              | 25, 86 |
| Ajotietokone .....                                           | 95     |
| Ajovalojen kantaman säätö .....                              | 104    |
| Ajovalot.....                                                | 102    |
| Ajovalot ajettaessa ulkomailla ...                           | 104    |
| Akun purkautumisen esto .....                                | 109    |
| Alustanohjausjärjestelmät.....                               | 127    |
| Autokohtaiset tiedot .....                                   | 3      |
| Autolle tehtävät tarkastukset.....                           | 152    |
| Automaattinen häikäisyn esto ....                            | 27     |
| Automaattinen lukitus .....                                  | 22     |
| Auton akku .....                                             | 156    |
| Auton hallinta .....                                         | 119    |
| Auton hinaaminen .....                                       | 190    |
| Auton lukituksen avaaminen .....                             | 6      |
| Auton mitat .....                                            | 206    |
| Auton nosturi.....                                           | 170    |
| Auton paino .....                                            | 205    |
| Auton poistaminen käytöstä.....                              | 151    |
| Auton romutus ja kierrätys .....                             | 152    |
| Auton räätälöinti .....                                      | 97     |
| Auton tietojen merkitseminen<br>muistiin ja tietosuojaa..... | 209    |
| Auton tunnistenumero .....                                   | 198    |
| Auton turvalukitus.....                                      | 23     |
| Auton työkalut.....                                          | 170    |
| Auton viestit .....                                          | 92     |

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| Autopassi .....                   | 18  |
| Autorikko.....                    | 190 |
| Autotiedot.....                   | 200 |
| Avaimet .....                     | 18  |
| Avaimet, lukot.....               | 18  |
| Avain, tallennetut asetukset..... | 20  |

## B

|                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| Bensiinimoottorien polttoaine .... | 144 |
|------------------------------------|-----|

## E

|                                                                        |     |
|------------------------------------------------------------------------|-----|
| Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä.....                              | 128 |
| Elektroninen ajonvakautusjärjestelmä ja<br>luistonestojärjestelmä..... | 85  |
| Elektroninen ilmastointiautomaattikka .....                            | 113 |
| Ensiapu.....                                                           | 66  |
| Ensiapupakkaus .....                                                   | 66  |
| Esteiden havaitsemisjärjestelmät.....                                  | 133 |
| Etuisuimet.....                                                        | 31  |
| Etusuuntavilkut .....                                                  | 160 |
| Etusäilytyslokero.....                                                 | 50  |
| Etuturvatyynyjen järjestelmä .....                                     | 40  |

## F

|                           |    |
|---------------------------|----|
| Flex-Fix-järjestelmä..... | 51 |
|---------------------------|----|

**G**

|                                                   |    |
|---------------------------------------------------|----|
| Graafinen infonäyttö, värillinen infonäyttö ..... | 90 |
|---------------------------------------------------|----|

**H**

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Hallintalaitteet .....               | 69  |
| Halogeeniajaloit .....               | 158 |
| Huolla auto pian .....               | 83  |
| Huolto .....                         | 118 |
| Huoltoonäyttö .....                  | 79  |
| Huoltotiedot .....                   | 195 |
| Huurtuneet lamppujen suojukset ..... | 106 |
| Häikäisysoijat .....                 | 29  |

**I**

|                                               |       |
|-----------------------------------------------|-------|
| Ikkunat .....                                 | 27    |
| Ilmaisimet .....                              | 77    |
| Ilmanotto .....                               | 118   |
| Ilmastointi .....                             | 15    |
| Ilmastointijärjestelmät .....                 | 110   |
| Ilmastointilaitte .....                       | 111   |
| Ilmastointilaitteen säännöllinen käyttö ..... | 118   |
| Info-näytöt .....                             | 87    |
| Istuimen asento .....                         | 31    |
| Istuimen kääntäminen eteen .....              | 33    |
| Istuimen säätö .....                          | 7, 32 |

**J**

|                                     |          |
|-------------------------------------|----------|
| Jarru- ja kytkinjärjestelmä .....   | 84       |
| Jarru- ja kytkinneste .....         | 196      |
| Jarruneste .....                    | 155      |
| Jarrut .....                        | 125, 155 |
| Jarrutusapu .....                   | 127      |
| Johdanto .....                      | 3        |
| Jäähdytysneste ja pakkasneste ..... | 196      |

**K**

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Katalysaattori .....                | 124     |
| Kattokuorma .....                   | 67      |
| Kattoteline .....                   | 66      |
| Kaukovalot .....                    | 86, 103 |
| Kaukovalovilkku .....               | 103     |
| Kaupunkitila .....                  | 128     |
| Kello .....                         | 74      |
| Keskuslukitusjärjestelmä .....      | 20      |
| Kierroslukumittari .....            | 77      |
| Kiinnityssilmukat .....             | 65      |
| Kiinteät tuuletussuulakkeet .....   | 118     |
| Kojelaudan osat .....               | 10      |
| Kojelaudan sulakerasia .....        | 168     |
| Kojelaudan valaistuksen säätö ..... | 106     |
| Kojelaudan valaistus .....          | 165     |
| Kolmipisteturvavyö .....            | 35      |
| Konepelti .....                     | 153     |
| Koodi .....                         | 92      |
| Kuljettajan apujärjestelmät .....   | 130     |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Kuljettajan tietokeskus .....        | 87  |
| Kuolleen kulman varoitus .....       | 143 |
| Kupera muoto .....                   | 25  |
| Kuivourien syvyys .....              | 175 |
| Kylkisuuntavilkut .....              | 163 |
| Käsi käyttöinen häikäisyn esto ..... | 26  |
| Käsinelokero .....                   | 49  |
| Käsi vaihteisto .....                | 125 |
| Käynnistys apukaapeleilla .....      | 188 |
| Käynnistäminen ja toiminta .....     | 120 |
| Kääntyvät peilit .....               | 26  |

**L**

|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Lastaustietoa .....                            | 67  |
| Lasten ISOFIX-turvajärjestelmät .....          | 48  |
| Lastenistuin asennuspaikat .....               | 45  |
| Lasten turvaistimet .....                      | 43  |
| Lasten turvajärjestelmät .....                 | 43  |
| Latausjärjestelmä .....                        | 83  |
| Liikellelähtö .....                            | 16  |
| Lisävarusteet ja autoon tehdyt muutokset ..... | 151 |
| Luistonestojärjestelmä .....                   | 127 |
| Lukkiutumaton jarrujärjestelmä .....           | 125 |
| Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS) .....     | 84  |
| Lumiketjut .....                               | 176 |
| Lämmitettävä ohjauspyörä .....                 | 70  |
| Lämmitys .....                                 | 34  |
| Lämmitys- ja tuuletusjärjestelmä .....         | 110 |

**M**

|                                                |               |
|------------------------------------------------|---------------|
| Matkamittari .....                             | 77            |
| Matkustamon ilmansuodatin .....                | 118           |
| Merkkivalot .....                              | 80            |
| Mittaristo .....                               | 77            |
| Mittarit .....                                 | 77            |
| Moottorin jäähdytysneste .....                 | 154           |
| Moottorin jäähdytysneste<br>lämpömittari ..... | 78            |
| Moottorin käynnistäminen .....                 | 120           |
| Moottorin pakokaasu .....                      | 124           |
| Moottorin tiedot .....                         | 203           |
| Moottorin tunniste .....                       | 199           |
| Moottorin öljynpaine .....                     | 85            |
| Moottoritilan sulakerasia .....                | 166           |
| Moottoriöljy .....                             | 153, 196, 200 |
| Mukinpitimet .....                             | 49            |
| Murtohälytinjaestelmä .....                    | 24            |
| Murtosuojauslukitus .....                      | 23            |
| Mäkilähtöapu .....                             | 127           |

**N**

|                                        |          |
|----------------------------------------|----------|
| Neste- ja voiteluainesuositukset ..... | 196, 200 |
| Nopeusmittari .....                    | 77       |
| Nopeusrajoitin .....                   | 132      |

**O**

|                                 |       |
|---------------------------------|-------|
| Ohjauspyörän kauko-ohjaus ..... | 69    |
| Ohjauspyörän säätö .....        | 9, 69 |

|                       |    |
|-----------------------|----|
| Ohjaustehostin .....  | 84 |
| Osamatkamittari ..... | 77 |
| Ovet .....            | 22 |
| Ovi auki .....        | 86 |

**P**

|                                                            |         |
|------------------------------------------------------------|---------|
| Panoraamakatto .....                                       | 29      |
| Pariston jännite .....                                     | 95      |
| Peilien lämmitys .....                                     | 26      |
| Peilin säätö .....                                         | 8       |
| Peruutusvalot .....                                        | 106     |
| Perävaunun vetäminen .....                                 | 190     |
| Pesulaitteen neste .....                                   | 155     |
| Pistorasiat .....                                          | 76      |
| Poistumisvalot .....                                       | 108     |
| Polkimen käyttö .....                                      | 84      |
| Polkupyöräteline .....                                     | 51      |
| Polttimon vaihto .....                                     | 158     |
| Polttoaine .....                                           | 144     |
| Polttoaineenkulutus – CO <sub>2</sub> -<br>päästöt .....   | 150     |
| Polttoaineensyötön katkaisu<br>moottorijarrutuksessa ..... | 121     |
| Polttoaineen valintapainike .....                          | 78      |
| Polttoainemittari .....                                    | 78      |
| Polttoaine nestekaasukäytössä .....                        | 145     |
| Polttoaine vähissä .....                                   | 86      |
| Pysäköinti .....                                           | 17, 123 |
| Pysäköintitutka .....                                      | 133     |
| Pyyhin- ja pesulaitteistot .....                           | 14      |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Pyyhkimen sulan vaihto ..... | 157 |
| Pyörän vaihto .....          | 181 |
| Päiväaivalot .....           | 104 |
| Pääntuen säätö .....         | 8   |
| Pääntuet .....               | 30  |
| Pölykapselit .....           | 176 |

**R**

|                                                                             |         |
|-----------------------------------------------------------------------------|---------|
| Radiokauko-ohjain .....                                                     | 19      |
| Radiotaajuinen tunnistus (RFID,<br>Radio Frequency<br>Identification) ..... | 210     |
| Rekisterikilven valo .....                                                  | 164     |
| Rengas- ja vannekoon<br>muuttaminen .....                                   | 176     |
| Rengasmerkinnät .....                                                       | 172     |
| Rengaspaine .....                                                           | 172     |
| Rengaspaineet .....                                                         | 208     |
| Rengaspaineiden<br>valvontajärjestelmä .....                                | 85, 173 |
| Rengasrikko .....                                                           | 181     |
| Renkaankorjaussarja .....                                                   | 177     |

**S**

|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Savukkeensytytin .....  | 76       |
| Seisontajarru .....     | 125, 126 |
| Seisontavalot .....     | 105      |
| Sisätaustapeilit .....  | 26       |
| Sisätilojen hoito ..... | 194      |
| Sisävalot .....         | 106, 165 |

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| Sisääntulovalot .....                | 108 |
| Sivuturvatyynyjen järjestelmä .....  | 41  |
| Sivuvalot .....                      | 102 |
| Stop-Start-järjestelmä .....         | 121 |
| Sulakkeet .....                      | 165 |
| Suorituskyky .....                   | 204 |
| Suunta- ja kaistanvaihtovalot .....  | 105 |
| Suuntavilkku .....                   | 82  |
| Symbolit .....                       | 4   |
| Sähköjärjestelmä .....               | 165 |
| Sähkötoiminen säätö .....            | 25  |
| Sähkötoimiset ikkunat .....          | 27  |
| Säilytyslokerot .....                | 49  |
| Säilytystilat .....                  | 49  |
| Säädettävät tuuletussuulakkeet ..... | 117 |

## T

|                                     |        |
|-------------------------------------|--------|
| Takakuljetusjärjestelmä .....       | 51     |
| Takalasin lämmitys .....            | 29     |
| Takalasin pyyhin/pesulaite .....    | 72     |
| Takasumuvalo .....                  | 86     |
| Takasumuvalot .....                 | 105    |
| Takasäilytystila .....              | 62     |
| Takavalot .....                     | 161    |
| Tallennetut asetukset .....         | 20     |
| Talvirenkaat .....                  | 172    |
| Tankkaaminen .....                  | 147    |
| Tapahtumamuistit .....              | 209    |
| Tavaratila .....                    | 22, 61 |
| Tavaratilan lattian suojalevy ..... | 63     |

|                                           |     |
|-------------------------------------------|-----|
| Tavaratilan suoja .....                   | 62  |
| Toimintavien merkkivalo .....             | 83  |
| Toisen ajoneuvon hinaaminen .....         | 191 |
| Top-Tether-kiinnityssilmukat .....        | 48  |
| Tuhkakupit .....                          | 76  |
| Turvatyynyjen poiskytkentä .....          | 42  |
| Turvatyynyjärjestelmä .....               | 37  |
| Turvatyynyn poistaminen<br>käytöstä ..... | 83  |
| Turvatyynyn tarra .....                   | 37  |
| Turvatyyny ja turvavyönkiristimet .....   | 83  |
| Turvatyynyverhojen järjestelmä .....      | 41  |
| Turvavyö .....                            | 8   |
| Turvavyömuistutin .....                   | 82  |
| Turvavyöt .....                           | 34  |
| Tuuletus .....                            | 110 |
| Tuuletussuulakkeet .....                  | 117 |
| Tuulilasi .....                           | 27  |
| Tuulilasin pyyhin-/pesulaite .....        | 71  |
| Tyypikilpi .....                          | 198 |
| Työkalut .....                            | 170 |
| Tämän käsikirjan käyttö .....             | 3   |
| Täyttötilavuudet .....                    | 207 |
| Töiden tekeminen .....                    | 152 |

## U

|                        |     |
|------------------------|-----|
| Ulkoasun hoito .....   | 192 |
| Ulkolämpötila .....    | 73  |
| Ulkopeilit .....       | 25  |
| Ulkopinnan hoito ..... | 192 |

|                                 |         |
|---------------------------------|---------|
| Ulkopuoliset valot .....        | 102     |
| Ulkovalot .....                 | 12, 86  |
| Ultraäänipysäköintitutka .....  | 85, 133 |
| Uuden auton totutuskäyttö ..... | 120     |

## V

|                                     |         |
|-------------------------------------|---------|
| Vaara, Varoitus ja Huomio .....     | 4       |
| Vaatumusten mukaisuusvakuutus ..... | 209     |
| Vaihteisto .....                    | 16      |
| Vaihto ylös .....                   | 84      |
| Vakionopeussäädin .....             | 86, 130 |
| Valoautomaattikka .....             | 103     |
| Valokytin .....                     | 102     |
| Vanteet ja renkaat .....            | 172     |
| Varapyörä .....                     | 183     |
| Varoituskolmio .....                | 65      |
| Varoitusvalot .....                 | 77      |
| Varoitusvalot .....                 | 104     |
| Varoitusäänet .....                 | 94      |
| Verhoilu .....                      | 194     |
| Viivästetty virran katkaisu .....   | 120     |
| Virtalukon asennot .....            | 120     |
| Vyöt .....                          | 34      |

## Ä

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Äänitorvi ..... | 13, 70 |
|-----------------|--------|

## Ö

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Öljy, moottori ..... | 196, 200 |
|----------------------|----------|



Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Tässä julkaisussa olevat tiedot vastaavat tilannetta alla mainittuna painatuksen ajankohtana. Adam Opel AG pidättää itselleen oikeuden autojen tekniikkaa, varustelua ja muotoilua koskeviin muutoksiin suhteessa tämän julkaisun tietoihin ja kuviin, sekä myös julkaisun sisällön muutoksiin.

Painos: helmikuu 2014, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Painettu ilman klooria valkaistulle paperille.

KTA-2744/4-fi

02/2014

